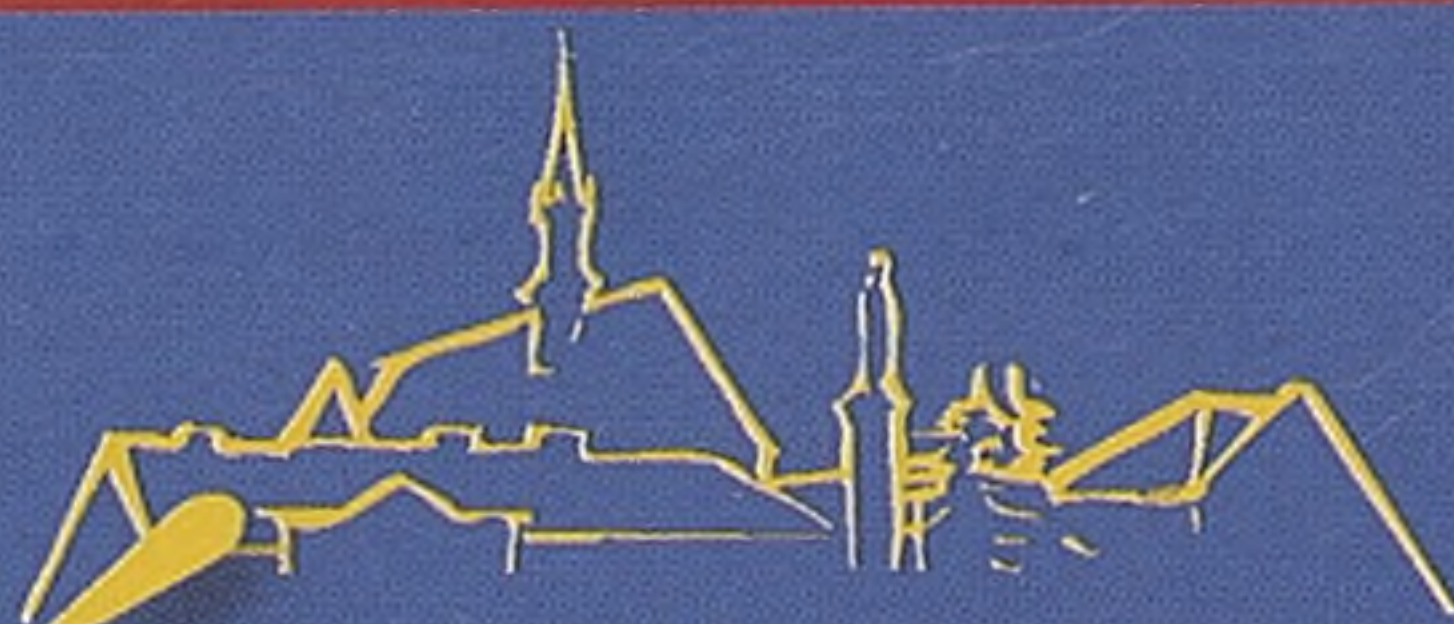


a długi miasta zapłacą następcy ❖ Geotermia w Cikowicach? ❖ Wyrównania rujnują budżety

ZIEMIA BOCHENSKA



NR 4 (199)
KWIECIEŃ 2010

CENA 2,50 zł
INDEX 34074X ISSN 1233-9660



INSTAL-BUD

Alicja Śliwa

Bochnia, ul. Wygoda 55
tel. 14/ 611 31 36
tel./fax 611 34 60

KOTŁY C.O.

PODGRZEWACZE WODY

GRZEJNIKI

RURY I ZŁĄCZKI

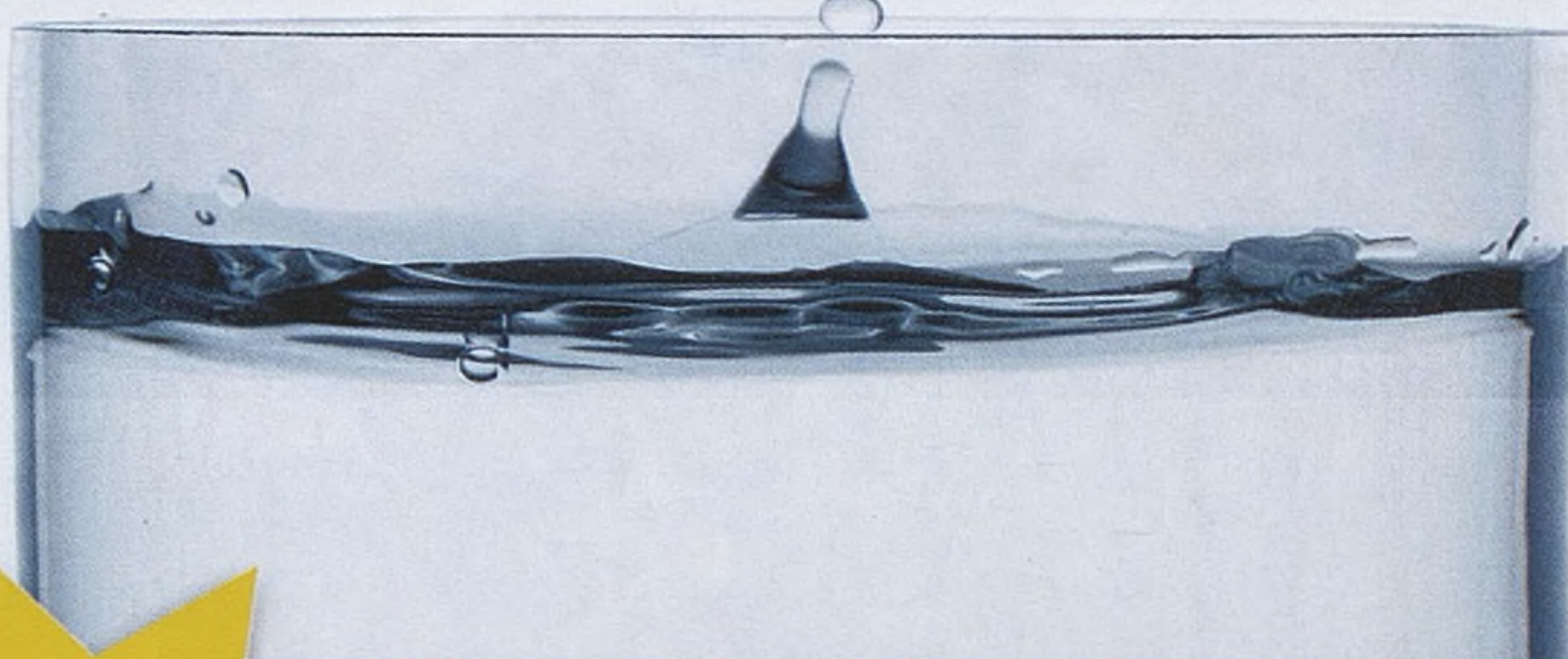
WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK

RYNNY

**CENY
PROMOCYJNE!**



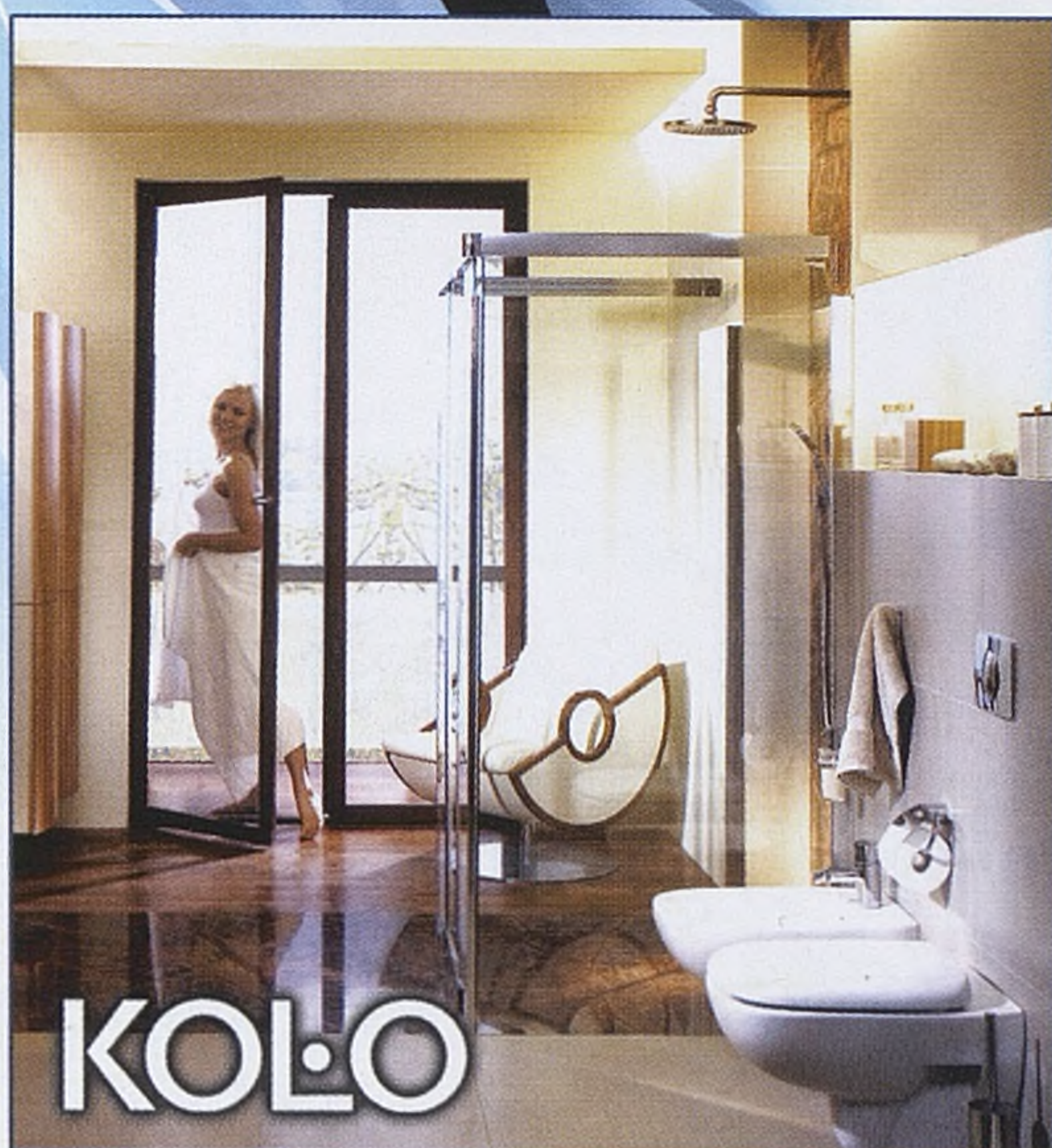
3AS
MIECZYSLAW SAS



www instalbud-bochnia.pl



Vaillant



KOŁO

wavin

GRZEJNIKI CENTRALNEGO OGRZEWANIA
KORAD

**WYKONAWSTWO
INSTALACJI
C.O., WOD-KAN-GAZ**

Kredyt SPÓŁDZIELCZY

Na wiosenne wydatki, na dowolny cel!

Kwota kredytu - do 8.000 zł,
okres spłaty do 36 miesięcy,
oprocentowanie od **9,9%**.

Przykładowa symulacja kredytu:

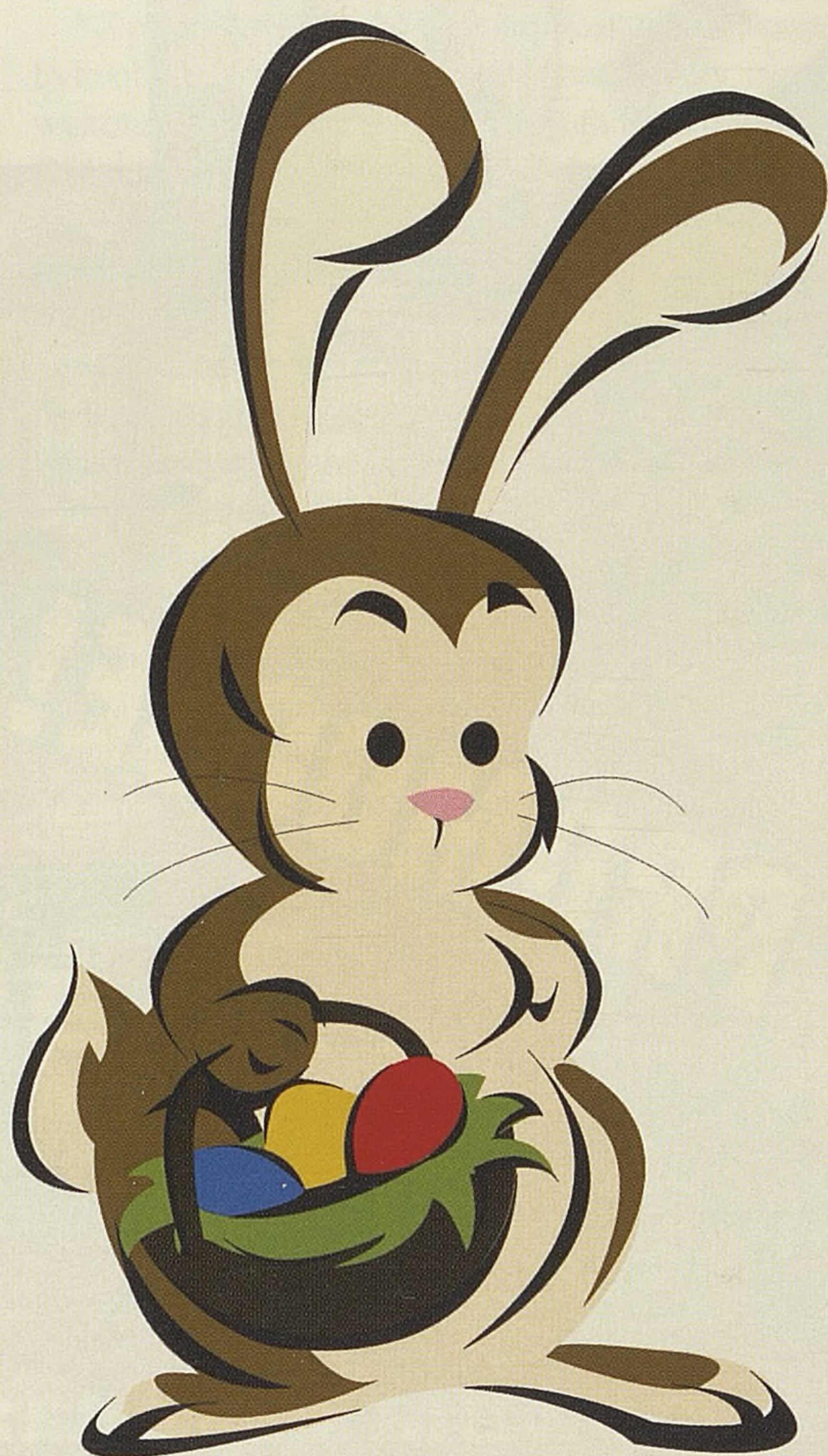
kwota kredytu - 8.000 zł

okres kredytowania - 23 miesiące

rata miesięczna - 387,08 zł

RRSP - 16,29%

Serdeczne życzenia
wszelkiej pomyślności,
zdrowia,
pięknych i pogodnych
Świąt Wielkanocnych



Krakowski Bank Spółdzielczy

Oddziały KBS

Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 10,

(014) 612 34 18, (014) 612 21 73

Drwinia (012) 281 76 10, (012) 281 70 08

Łapanów (014) 613 44 05, (014) 613 44 69

Filie KBS

Rajbrot (014) 613 80 80

Rzezawa (014) 612 77 15

Żegocina (014) 613 25 72

Jurków (014) 663 60 40



www.kbsbank.com.pl

FHU. "MAKRO"

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

Największa w promieniu 40 km



Ponad
10 000
pozycji
asortymentowych
na powierzchni
800 m²!



Bochnia,
ul. Proszowska 40a
tel./fax (014) 611 15 75, 611 24 25



PROMOCJE!



Rozdzielnice VU
firmy **hager**

Hurtownia czynna:
pn.-pt. 7-17
sob. 7-13



Miesiąc

w powiecie

* **Od 18 do 22 lutego** w Szkole Podstawowej nr 7 w Bochni gościło 12 osób przybyłych z Włoch, Niemiec oraz Turcji, partnerów projektu Comenius „Our town in the Middle Ages” (Nasze miasto w średniowieczu). Uczniowie przygotowywali się do wizyty od dłuższego czasu. Wykonywali makiety średniowiecznej Bochni, uczyli się tańców średniowiecznych i menueta, przygotowywali przedstawienie w języku angielskim. Zaprezentowało się również Bractwo Rycerskie „Per Secula”. Publiczność mogła podziwiać wspaniałe stroje rycerskie, pokaz walki na miecze oraz techniki fechtunku.

* Z początkiem marca w Domu Kultury w Łapanowie można było obejrzeć prace plastyczne (obraz olejny, rysunek, rzeźba) wykonane przez absolwenta Liceum Plastycznego w Nowym Wiśniczu Mateusza Kukłę, obecnie studenta wydziału sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie. Dużym zainteresowaniem cieszyły się portrety papieża Jana Pawła II. Szczególna ekspozycja wystawy miała miejsce podczas akademii z okazji Dnia Kobiet, w czasie której licznie przybyłe Panie miały okazję podziwiać zaprezentowane prace i gromkimi brawami doceniły i nagrodziły twórczość młodego studenta.

* **1 marca** w 200. rocznicę urodzin Fryderyka Chopina uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia z Bochni wystąpili w Sali Malarstwa Muzeum w Kamieńcu Podolskim. W obecności przedstawicieli władz miasta i biskupa diecezji kamieniecko-podolskiej Leona Dubrawskiego podpisano umowę o współpracy między Miejską Dziecięcą Muzyczną Szkołą miasta Kamieniec Podolski i bocheńską Państwową Szkołą Muzyczną. Następnie we wspólnym literacko-muzycznym przedstawieniu wystąpili uczniowie obu szkół muzycznych, zaś w osoby Fryderyka Chopina i

Delfiny Potockiej wcielili się uczniowie Szkoły Polskiej Nr 13 w Kamieńcu Podolskim.

* **2 marca** w sali klubu Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bochni odbyło się autorskie spotkanie z Markiem Piekarczykiem, wokalistą, autorem muzyki i tekstów.

* **4 marca** w Bochni świętowano Dzień Króla Kazimierza Wielkiego. W Oratorium św. Kingi dokonano przeglądu umiejętności wszystkich niemal sekcji Miejskiego Domu Kultury, nagrody odebrali laureaci konkursu na koronę dla króla Kazimierza. Następnie wszyscy, w asyście Orkiestry Dętej z Podstolic, przeszli na Rynek, gdzie wartę u stóp pomnika Kazimierza Wielkiego (który w prezencie imiennym otrzymał okazałą koronę, zamontowaną na cokole pomnika) zaciągnęli członkowie Grupy Najemnej partnera Wyższej Szkoły Ekonomicznej. Odbył się także koncert muzyki rozrywkowej w wykonaniu orkiestry z Podstolic, a na koniec odpalono fajerwerki.

* **4 marca** w Galerii Chełm odbył się kolejny koncert poświęcony Tadeuszowi Nalepie, zorganizowany w czwartą rocznicę jego śmierci. Zagrali: Szkoła Rocka, PL Blues Band i Mały Czerwony Samolocik.

* **5 marca** w Filli nr 1 Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej otwarto wystawę zdjęć samolotów przelatujących nad Bochnią autorstwa Mirosława Zagórskiego. Fotografie wykonane zostały przy użyciu specjalistycznego sprzętu.

* **7 marca** Bochnię odwiedził minister spraw zagranicznych Radosław Sikorski. Przez godzinę rozmawiał z bochnianami występując jako kandydat na kandydata na prezydenta. Głównym celem jego wizyty było przekonanie członków Platformy Obywatelskiej, że właśnie on powinien uzyskać nominację tej partii.

* **7 – 8 marca** w bocheńskiej Kopalni odbyła się 6. edycja 12 godzinnego Podziemnego Biegu Sztafetowego.

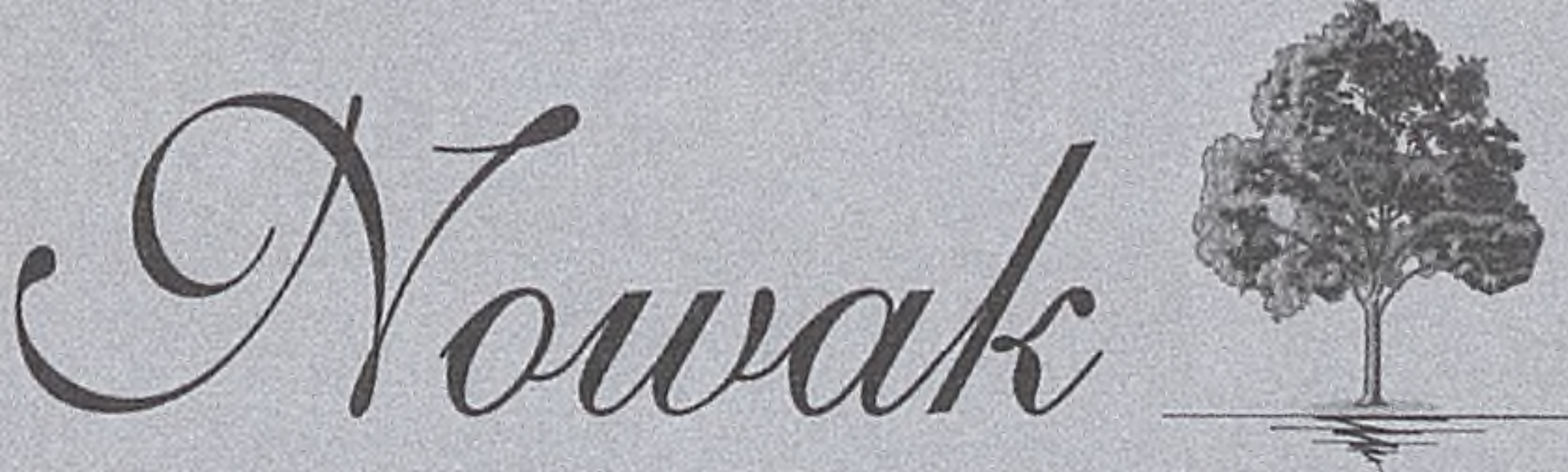
* **8 marca** w nietypowy sposób Dzień Kobiet obchodzono w Gimnazjum nr 2 im. Cypriana Kamila Norwida. Z tej okazji zorganizowano sesję historyczną poświęconą kobietom czynnie uczestniczącym w ruchu oporu podczas II wojny światowej.

* **9 marca** w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej odbył się wernisaż wystawy prac Eugeniusza Molskiego „Podróż z Aniołem XII”. Molski uprawia malarstwo, malarstwo ścienne, ceramikę i rzeźbę ceramiczną. Swoją bardzo bogaty dorobek twórczy prezentował na 195 wystawach indywidualnych i ponad 230 zbiorowych, w Polsce i za granicą.

* **9 marca** w Oratorium św. Kingi widzowie mieli okazję ujrzeć i usłyszeć muzyczny spektakl, którego scenariusz został skomponowany z szesnastu piosenek neapolitańskich. Wykonała je zaproszona do Bochni artystka – Marta Bizoń.

* **10 marca** w Miejskim Domu Kultury w Bochni odbyły się powiatowe eliminacje do 55 Ogólnopolskiego Konkursu Recytatorskiego. Komisja po przesłuchaniu 20 uczestników przyznała nagrody w kilku kategoriach. W kategorii dorośli równorzędne miejsce zajęli Felicja Golańska oraz Daniel Kądziała. W kategorii ponadgimnazjalnej: II miejsce – Aleksandra Fortuna, III miejsce – Anna Rybka. Osoby te przeszły do kolejnego etapu – przeglądu rejonowego, który odbędzie się w Tarnowie. Wyróżnienie w tej kategorii otrzymali: Grzegorz Dziedzic za utwór „Gnój”, Igor Łucyków za fragment „Pan Tadeusz”, Kinga Borek za utwór „Nieczystość”. W turnieju poezji śpiewanej jury przyznało: II miejsce – Anna Gutkowska, III miejsce – Milena Strońska. Osoby te przeszły do kolejnego etapu – przeglądu rejonowego. Wyróżnienie

REKLAMA



Nowak
FIRMA POGRZEBOWA

*Służymy Państwu
wsparciem i doświadczeniem
w trudnych chwilach.*

32-700 Bochnia, ul. Legionów Polskich 1
telefony całodobowe 14 612 45 54 , 500 333 999

w kategorii poezji śpiewanej otrzymali: Agnieszka Dębosz i Patryk Błoniarz. Wyróżnienia za akompaniament otrzymali: Konrad Ignacyk, Konrad Mosoń, Marcin Pardyl.

* **1 do 12 marca** dziesięcioro uczniów Liceum Plastycznego im. Jana Matejki w Nowym Wiśniczu wraz z nauczycielami przebywało w Liceum Ceramicznym w Longchamp (Francja). Grupa realizowała program wymiany w ramach Comeniusa finansowany przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji pt. „Kameralna forma rzeźbiarska i malarstwo na paterach inspirowane krajobrazami Nowego Wiśnicza i Longchamp”.

* **14 marca** w świetlicy przy Bibliotece w Uściu Solnym, odbyła się wystawa pt.: „Galeria Sztuki Ludowej”. Można było obejrzeć i zakupić na niej niezwykle prace wykonane przez mieszkańców Uścia. Wśród eksponatów znalazły się m.in. przepiękne obrazy, obrusy i serwety, wazony czy figurki z masy solnej wykonane przez Justynę Mączkę, Agnieszkę i Katarzynę Rzepkę, Elżbietę Szwachę, Zofię Rataj, Krystynę i Bogumiłę Kotarę oraz inne osoby. Wystawę otworzyła jej organizatorka – Sylwia Gadowska, odpowiedzialna za bibliotekę w Uściu Solnym oraz sołtys – Karolina Proszowicz. Dochód ze sprzedaży wystawionych przedmiotów, przekazany zostanie na kościół parafialny w Uściu Solnym.

* **14 marca** w bocheńskim Muzeum odbył się wernisaż prac Adama Faglio zatytułowany „Różowy”. Wystawa będzie czynna do 16 maja.

* **17 marca** Liceum Plastyczne w Nowym Wiśniczu udostępniło do zwiedzania gimnazjalistom pracownię szkolną. Odbył się także wernisaż VII edycji konkursu plastycznego dla gimnazjalistów województwa małopolskiego „Świat wokół mnie”.

* **18 marca** w sali kameralnej Miejskiego Domu Kultury w Bochni odbył się pokaz zdjęć autorstwa Pauliny Dziegielewskiej pt. „Co tam jeszcze jest oprócz Everestu. Nepal – Himalaje”. Paulina, na co dzień uczennica I LO w Bochni, odbyła swą wyprawę listopadzie 2009 roku. Na pokazie zdjęć dzieliła się swoimi wrażeniami z podróży, przybliżyła piękno Indii i Nepalu.

* **18 marca** w Muzeum w Bochni w ramach Czwartkowych Spotkań Muzealnych rozmawiano o medycynie ludowej, na podstawie XVIII-wiecznego rękopisu. Prezentację poprowadziła Anetta Stachoń. Rękopis pozostający w zbiorach historycznych bocheńskiego muzeum zawiera: 5365 recept, 525 specyfików leczniczych, 215 roślin leczniczych i 45 praktyk leczniczych na 1795 ludzkich dolegliwości.

* **18 marca** w Zakładzie Karnym w Nowym Wiśniczu odbył się drugi wykład historyczny z cyklu zainicjowanego przez Muzeum Armii Krajowej. Gościem więźniów był tym razem Włodzimierz Wowka Brodecki – kawalerzysta i człowiek teatru, który opowiedział o swoich pasjach jakimi są konie, historia i teatr.

* **18 marca** niemal 16 litrów krwi zebrano w II Liceum Ogólnokształcącym w Bochni. W akcji krwiodawstwa, prowadzonej przez Wojskowe Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa, wzięło udział ponad 50 pełnoletnich uczniów, nauczycieli, pracowników szkoły i osób niezwiązanych z placówką.

* **18 i 19 marca** w I LO w Bochni odbyły się Targi Edukacyjne. Swoją ofertę zaprezentowało dziesięć szkół ponadgimnazjalnych z powiatu bocheńskiego, Powiatowy Urząd Pracy oraz Ochotniczy Hufiec Pracy.

* Pracownicy krakowskiego oddziału IPN dopatrzyli się niejasności w oświadczeniu lustracyjnym radnego i członka zarządu powiatu Roberta Roja. W oświadczeniu złożonym w 2007 roku zapewniał on, iż nie współpracował z SB. Podczas weryfikacji tego oświadczenia i zestawieniu go z zasobami IPN pracownicy tej jednostki znaleźli jednak materiały, które nasunęły pewne podejrzenia. Ich wyjaśnieniu ma służyć zaplanowana na maj rozprawa. Radny tłumaczy, że sprawa ma związek z jego służbą wojskową w bocheńskiej jednostce w latach 1987-88 i sporządzanymi przez dowódcę notatkami z rozmów.

* Sala obrad bocheńskiego Urzędu Miasta została wyposażona w system mikrofonów umieszczonych przy stanowiskach radnych oraz ważnych urzędników. Na nowy sprzęt wydano 27 tys. złotych. Zainstalowano po jednym urządzeniu na stolik, przy którym siedzi zwykle dwóch radnych.

* **23 marca** został ogłoszony wykaz zadań publicznych i podmiotów je realizujących, którym udzielono dotacji z budżetu Województwa Małopolskiego w ramach otwartego konkursu ofert na realizację zadań publicznych w dziedzinie kultury w 2010 r. pn. „Chopin pośród Małopolan”. Projekt „Abecadło tego, co naprawdę – Chopin wśród Bochnian” przygotowany przez Miejski Dom Kultury, został dofinansowany kwotą 6 000 zł, co stanowi 43% wartości całego przedsięwzięcia. Projekt obejmuje organizację 2 koncertów Krakowskiego Zespołu Kameralnego Bartłomieja Kominka (koncert e-moll i koncert f-moll) w Bochni. Koncerty odbędą się we wrześniu i w listopadzie bieżącego roku.

* **24 marca** w sali obrad Urzędu Gminy w Gdowie odbyły się bezpłatne konsultacje dla mieszkańców gminy na temat możliwości uzyskania dofinansowania z funduszy europejskich. Informacji udzielali eksperci z Głównego Punktu Informacyjnego o Funduszach Europejskich w Małopolsce działającego w strukturze Departamentu Funduszy Europejskich Urzędu Marszałkowskiego Województwa Małopolskiego.

oprac. iwo, kaz, mto

REKLAMA



Firma KAMIENIARSKA

Leonardo

- * pomniki granitowe, marmurowe
- * rzeźba w kamieniu
- * liternictwo
- * fotografia nagrobna (na kryształach i porcelanie)
- * piwnice
- * renowacje pomników
- * galanteria nagrobna
- * kostka granitowa
- * kamień dla budownictwa
- * posadzki
- * portale kominkowe
- * parapety, ogrodzenia i elewacje

Bochnia, ul. Brodzińskiego 81
tel. 665 718 839

Zabójstwo przy ul. Floris

Do tragicznych zdarzeń doszło w nocy z 21/22 marca w jednej z kamienic przy ul. Floris w Bochni. Nad ranem policjanci ujawnili tam zwłoki mężczyzny. Ofiarą był 48-latek, mieszkaniec miasta. Zebrane na miejscu zdarzenia ślady wskazywały, iż doszło do zabójstwa na tle rabunkowym – zabity mężczyzna miał rany cięte i klute na szyi, a z jego mieszkania zginął telewizor i kino domowe.

W ciągu 48 godzin policja pod nadzorem bocheńskiej Prokuratury Rejonowej zatrzymała pierwszych podejrzanych. Prokuratura wydała dwa postanowienia o przedstawieniu zarzutów zabójstwa z rozbojem, z art. 148 § 2 pkt. 2. Zatrzymani to 22-latkowie z Bochni: Marian B. i Damian G. – zostali tymczasowo aresztowani na trzy miesiące.

Od środy przez kilka dni trwały intensywne działania operacyjne.

Policjanci sprawdzali każdy sygnał płynący od mieszkańców. Przeszukiwali tereny Łapczycy, Stanisławic, Damienic. W działaniach brał udział również policyjny śmigłowiec. W piątek, 26 marca trzeci podejrzany – Grzegorz G. został w końcu zatrzymany. Ukrywał się w betonowym bunkrze w lesie, w Puszczy Niepołomickiej w Damienicach.

Zatrzymanie było starannie przygotowane i wzięło w nim udział kilkudziesięciu policjantów Wydziału Prewencji i Kryminalnego oraz dwa psy tropiące.

Mężczyzna trafił do aresztu i pozostaje do dyspozycji Prokuratury Rejonowej w Bochni.

is



Grzegorz G. w rękach bocheńskich policjantów



W tym bunkrze w Puszczy Niepołomickiej ukrywał się Grzegorz G.

„1” powraca

Od połowy marca Rejonowe Przedsiębiorstwo Komunikacji w Bochni rozpoczęło na nowo świadczenie usług komunikacyjnych na terenie miasta Bochni.

– *Przestrzegaliśmy burmistrza i Radę Miejską przed tworzeniem drugiego samorządowego przedsiębiorstwa komunikacyjnego i sprawdziły się nasze obawy. Mimo ogromnej kwoty ok. 3 mln zł, którą miasto wydatkowało na zakup autobusów obecna komunikacja miejska wg opinii wnioskodawców działa źle: autobusy często się spóźniają, w niektórych rejonach miasta zlikwidowano przystanki a ludzie muszą jeździć do centrum określonymi trasami, które wymyślono z powodu zbyt małej ilości autobusów. Uprawianie przy tym propagandy, że w mieście stworzono tanie przedsiębior-*

stwo komunikacyjne jest wręcz nie na miejscu – mówi Jerzy Lysy, Przewodniczący Zgromadzenia Wspólników RPK.

Od 15 marca RPK wznowiło kursy na linii nr 1 z os. Niepodległości do dworca PKP. Autobusy będą jeździć „starą” trasą.

Ponadto od 22 marca autobusy RPK zatrzymują się na wszystkich przystankach miejskich. Bilety w cenie 2 zł można nabyć prawie w każdym kiosku. Dostępne będą również bilety „podwójne” w cenie 3,80 zł.

Niestety, usługi RPK świadczone będą na zasadach komercyjnych, a więc nie będą uwzględniane ulgi fakultatywne np. 50% zniżki dla młodzieży szkolnej. Honorowane będą natomiast ulgi ustawowe: np. 50% zniżka dla studentów, zniżki do

osób niewidomych z I grupą inwalidzką oraz inwalidów wojennych.

– *Uznaliśmy, że z powodu wybujałych ambicji i zaciętrzewienia niektórych samorządowców nie powinni cierpieć mieszkańcy. Po wystąpieniu miasta Bochni i gminy Rzezawa ze Związku Komunalnego zarządzanie Związkiem i przedsiębiorstwem odbywa się wzorowo, bez niepotrzebnych awantur i stresów. Niedawno wygraliśmy z gminą Rzezawa spór w sądzie o zapłatę należności (ok. 95 tys. zł) z pierwszego półrocza ub. roku. Obecnie spodziewamy się podobnych wyroków za drugie półrocze w stosunku do gminy Rzezawa (ok. 250 tys. zł) oraz miasta Bochni (ok. 150 tys. zł). Przedsiębiorstwo RPK zakupiło dwa nowoczesne autobusy. Tak więc stać nas, aby na zasadach rynkowych polepszyć kulejącą komunikację w mieście – stwierdza Jerzy Lysy.*

D.O.

Rośnie zadłużenie miasta i powiatu

W ciągu dwóch lat znacznie wzrosło zadłużenie miasta Bochni z tytułu zaciągniętych pożyczek, kredytów długoterminowych i obecnie jest ono najwyższe w skali kilkunastu ostatnich lat. W 2006 roku, kiedy obecny burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz obejmował władzę dług publiczny miasta wynosił 26,03% zrealizowanych w danym roku dochodów budżetowych. Rok później nieznacznie spadł i wynosił 23,32%. W 2008 roku kształtował się on na najniższym poziomie w skali ostatnich dziesięciu lat i wynosił 17,18%. Jednakże już w 2009 roku wzrósł do 37,05%. Prognozy wskazują, iż w 2010 roku może osiągnąć on pułap nawet 43,37%. Dopuszczalna granica to 60%.

Wysoki poziom zadłużenia miasta związany jest z kredytami zaciągniętymi głównie na realizację dwóch dużych inwestycji – budowy hali widowiskowo-sportowej oraz trasy KN-2.

– *W chwili obecnej zadłużenie miasta wynosi 37,05% części dochodowej budżetu miasta i jest takie samo jak w roku 2002. Ta kwota jest tak samo bezpieczna jak była w roku 2002, nawet bardziej, ponieważ posiadamy w aktywach tereny Bocheńskiej Strefy Aktywności Gospodarczej – stara się uspokoić mieszkańców burmistrz Bogdan Kosturkiewicz.*

Rzeczywiście – w 2002 roku poziom zadłużenia wynosił 36,95%. Przypomnijmy jednak, że także w tamtym czasie miasto realizowało dużą inwestycję, jaką była budowa Hali targowej Gazaris.

Każdego roku samorząd przeznaczają część środków na spłatę rat kredytów i pożyczek wraz z odsetkami. Wskaźnik ten za 2009 rok wyniósł w Bochni 5,65%. Jedynie w 2004 roku był on wyższy i wynosił 6,98%. Prognozuję się, iż na koniec 2010 roku wyniesie on 7,22%. W następnych latach wskaźnik będzie się zwiększał. Dopuszczalna wysokość tego wskaźnika to 15%.

Burmistrz Bochni wskazuje, że taki poziom zadłużenia związany jest z wieloma inwestycjami realizowanymi przez miasto.

– *W zeszłym roku wykonaliśmy inwestycje za kwotę blisko 40 mln zł,*

w sumie w latach 2007 – 2009 wykonamy zadania inwestycyjne na terenie miasta tylko i wyłącznie ze środków budżetowych miasta, oczywiście wraz z dwudziestoma kilkoma milionami złotych, które pozyskaliśmy z zewnątrz, na łączną kwotę ok. 100 mln zł. Nawet licząc jakąś waloryzację to jest to i tak ponad 2,5-krotnie więcej niż w latach 2002 – 2006. Z czegoś to się wzięło – być może koniunktura, być może skuteczność w zakresie pozyskiwania środków zewnętrznych, przypilnowanie polityki budżetowej. Teraz już nikt nie wynajmuje lokalu użytkowego w centrum miasta za złotówkę, czy też za 3 zł tylko dlatego, że jest osobą zaufaną dla przedstawicieli władzy. Idzie to na przetargi nieograniczone – mówi Bogdan Kosturkiewicz.

Dla porównania podajmy, iż dług publiczny w Starostwie Powiatowym w 2009 roku kształtował się na poziomie 25,4%. W 2010 roku szacuje się, iż osiągnie on 46,5%. W gminie Bochnia wyniósł on w 2009 roku 25,56%.

– *Na koniec roku 2010 wyniesie on*

prawdopodobnie 17,39%. Spadek ten związany jest z tym, iż kończą nam się spłaty kredytów zaciągniętych w poprzednich latach – mówi wójt gminy Jerzy Lysy.

Ekspertsi przewidują jednak, iż wpływy z PIT i CIT w samorządach będą mniejsze niż w latach poprzednich. Spadek wpływów podatkowych najbardziej odczują miasta. Ubytku dochodów nie zrekomensują podatki lokalne i dochody majątkowe.

– *Pierwsze symptomy są już odczuwalne – obcięto subwencję oświatową oraz fundusze przeznaczone na NFZ. Kolejnym sygnałem o zapaści finansowej gmin jest coraz gorętsza dyskusja o podniesieniu progu emerytalnego. Obowiązujący roczny limit zadłużenia samorządów ustalany na poziomie 15% jest bezpieczny, jeśli poszczególne jednostki samorządu mogą liczyć na wysokie dochody własne z PIT i CIT. Jednak w sytuacji, gdy wpływy z tytułu tych podatków będą spadać, zadłużenie w wysokości 6, 7 czy 8% może być dla samorządu zabójcze – twierdzi doświadczony samorządowiec.*

Zadłużenie miasta dramatycznie wzrosło, a do zrealizowania będą w mieście dwie najważniejsze inwestycje: budowa infrastruktury do Bocheńskiej Strefy Aktywności Gospodarczej i budowa łącznika. Skąd wziąć na to środki?

iś

Kosturkiewicz od Kosturkiewicza...

Władze miasta Bochni chciały wykupić ulokowaną przy powstającej hali widowiskowo-sportowej kamienicę. Jej właściciel nie zgodził się jednak na zaproponowane warunki.

– *Potwierdzam, że miasto jest zainteresowane kupnem kamienicy przy hali widowiskowo-sportowej. Zaproponowałem panu Arturowi Kosturkiewiczowi, właścicielowi nieruchomości, kupno za cenę – 1,6 mln zł. Jest to wartość operatu szacunkowego. Właściciel zaproponował jednak dwukrotnie wyższą stawkę, w związku z tym zmuszeni byliśmy zrezygnować z tego zakupu – mówi burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz.*

Kamienica zostałaaby wyburzona,

na jej miejscu zaplanowano bowiem miejsca parkingowe. Burmistrz przyznaje również, iż oferta jest ciągle aktualna.

– *Jeśli właściciel będzie zainteresowany cały czas jestem gotów kupić tę nieruchomość. Nie możemy jednak nabyć jej powyżej wartości operatu szacunkowego – dodaje gospodarz miasta.*

Bezpośrednio przy hali zaplanowano już 32 miejsca parkingowe. Parkingi mają także powstać na terenie po byłym dworcu PKS.

– *W tegorocznym budżecie mamy zapisane na remont tego terenu 200 tys. zł – mówi Bogdan Kosturkiewicz.*

iś



Ciężki żywot osła?

Niedziela palmowa w tradycji chrześcijańskiej jest wstępem do Wielkiego Tygodnia. Stanowi wstęp do duchowego wyciszenia, jaki towarzyszy chrześcijanom w Wielkim Tygodniu. Tryumfalny wjazd Jezusa do Jerozolimy na ośle jest wypełnieniem proroctwa Zachariasza, który zapowiadał nadejście Mesjasza słowami: „Wesel się bardzo, córko syjońska! Wykrzykuj, córko jerozalemska! Oto twój król przychodzi do ciebie, sprawiedliwy on i zwycięski, łagodny i jedzie na ośle, na osłęciu, źrebięciu osłicy” (Za 9,9). Wydarzenie przewidziane przez Zachariasza pięćset lat wcześniej stało się faktem.

Wjazd Pana Jezusa do Jerozolimy opisują wszyscy Ewangeliści. Jezus wędrujący do tej pory pieszo posłał dwóch swoich uczniów, aby Ci przyprowadzili mu osiołka – wierzchowca pierwszych królów palestyńskich. Na pytanie: „Czemu to robia?” mieli odpowiedzieć: „Pan go potrzebuje”. Tryumfalny wjazd do Jerozolimy właśnie na osiołku nawiązywał do tradycji żydowskiej i dawał nadzieję zniewolonemu przez Rzym

narodowi żydowskiemu na odbudowę królestwa. Pana Jezusa witały tłumy pozdrawiając Go gałązkami palmowymi i wiwatując: „Hosanna!”. Radosny tłum słał drogę płaszcami i gałązkami drzew. Ten, który do pory wzbraniał się przed zaszczytami i honorami, miał teraz zostać ich królem. Nikt wtedy, nawet Jego uczniowie nie podejrzewali, że tryumfalny wjazd do Jerozolimy jest wstępem do męki i cierpienia, jakie

przyjął na swe barki Syn Boży. Nikt nie wierzył wtedy, że Jego wjazd, choć jest wstępem do męki i cierpienia, zakończy się tryumfalnym zmartwychwstaniem Jezusa i zwycięstwem życia nad śmiercią. Nikt! Tylko on sam jadąc na grzbiecie osiołka, odbierając pokłony, wiedział, co Go czeka...

Kilka wieków temu w niedzielę palmową ulicami polskich miast przemierzała procesja przybliżająca wiernym wjazd Jezusa do Jerozolimy. Na platformie umieszczano figurkę Pana Jezusa na osiołku, którą ciągnięto z jednego kościoła do drugiego, przy czym jeden kościół symbolizował Górę Oliwną, a drugi – Jerozolimę. Ciągnięcie wózka z figurką było funkcją bardzo zaszczytną, dlatego niejednokrotnie czynili to rajcy miejscy. Biegające obok dzieci rzucały kwiaty, a tłum wiwatował: „Hosanna na wysokościach!”. Z czasem w religijny obrzęd wkradły się elementy świeckie, dlatego w XVIII w. kościół zakazał wozienia figurki Pana Jezusa na ośle.

Osiołek towarzyszył Panu Jezusowi od pierwszych chwil, kiedy pojawił się na Ziemi. W stajence, obok żłóbka stał wół i osioł symbolizujące ofiarę i pokój. Na ośle św. Józef prowadził Maryję z Dzieciątkiem do Egiptu, ratując Jezusa przed szalejącym Herodem.

Według tradycji osioł nubijski, który jest formą wyjściową dla osła domowego na pamiątkę tryumfalnego wjazdu Jezusa do Jerozolimy posiada na grzbiecie ciemny krzyż.

Osioł był pierwszym zwierzęciem pociagowym w basenie śródziemnomorskim. Udomowiony został ok. 3500 lat przed narodzeniem Jezusa. Początkowo używany jako zwierzę juczne, szybko stał się zwierzęciem pociagowym i wierzchowcem. Dzisiaj osioł kojarzony jest przede wszystkim z głupcem i nieukiem oraz uporem, a to przez bajki Ezopa, w których często występował jako główny bohater. Jednak pierwotnie osioł symbolizował trzeźwość, zdrowy rozsądek, cierpliwość, pokorę, pracowitość, uczciwość, pokój.

I jakby o osle nie myśleć, to nobilituje go przysłowie: „Osioł Pana Boga nosiel”.

(łp)

Obraz w 3D

Bocheńskie kino wkracza w nową erę. 9 kwietnia polską premierą filmu *Starcie Tytanów* kino Regis zainauguruje pokazy filmów w technologii cyfrowej (3D). Projekt dofinansowany został ze środków MRPO.

Małopolska Sieć Kin Cyfrowych to projekt Fundacji Rozwoju Kina. W jego ramach powstała w Małopolsce sieć nowoczesnych kin dysponujących cyfrowymi systemami projekcji. Inwestycja jest realizowana dzięki środkom unijnym. Program pod nazwą „Małopolska Sieć Kin Cyfrowych” o wartości ponad 6 mln zł jest współfinansowany w ramach Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego (MRPO). Kino Regis jest jednym z 10 kin wchodzących w skład sieci, tym samym uczestniczącym w pionierskim projekcie cyfryzacji małych kin.

iś

Nasza okładka oraz zdjęcie powyżej ilustrują ubiegłoroczne uroczystości Niedzieli Palmowej w parafii św. Mikołaja w Bochni

Nauczycielskie wyrównania rujnują budżety samorządów

Samorządy, które nie zapewniały nauczycielom pensji w wysokości średniej krajowej musiały wypłacić pedagogom jednorazowy dodatek uzupełniający, który wyniesie od kilkuset tysięcy do nawet kilku milionów złotych w skali gminy. W Małopolsce praktycznie nie ma gminy, która nie będzie musiała wypłacić jednorazowych wyrównań do pensji. Niektórzy nauczyciele dostaną ok. 200 zł, inni nawet 2 tys. zł

NOWELIZACJA

KARTY NAUCZYCIELA

Gminy od dziewięciu lat muszą zapewniać nauczycielom wynagrodzenia na poziomie średnich płac krajowych. Do tej pory dokonywały wyliczeń według własnej interpretacji. Nie powodowało to jednak konieczności wypłaty wyrównań. Zmieniło się to od tego roku za sprawą ubiegłorocznej nowelizacji Karty Nauczyciela (Dz.U. nr 213, poz. 1650), która wprowadziła do ustawy art. 30a i 30b. Na ich podstawie gminy są kontrolowane przez RIO, przepisy te określiły też jednolite zasady wyliczania średnich. W efekcie okazało się, że większość gmin zaniżała pensje nauczycieli.

Nauczyciel stażysta powinien zarabiać miesięcznie 2287 zł brutto, nauczyciel mianowany prawie 3300 zł, dyplomowany ponad 4200 zł. To tzw. średnie wynagrodzenie. W rzeczywistości trudno jest jednak znaleźć pedagoga, który tyle dostaje. Pensja nauczyciela składa się bowiem z wynagrodzenia zasadniczego i dodatków (stażowego, motywacyjnego, za wychowawstwo i innych). Nie wszystkie gminy wypłacają jednak te dodatki w odpowiedniej wysokości. W wyniku tego wielu nauczycieli nie osiąga średniego wynagrodzenia, a jedynie zasadnicze. Nowelizacja Karty Nauczyciela nakazuje, by w takim przypadku organ prowadzący wypłacił nauczycielom jednorazowe wyrównanie, które ma być różnicą pomiędzy średnim wynagrodzeniem, a tym, co nauczyciel w rzeczywistości dostaje. Dzięki takiemu zapisowi ustawy nauczyciele stali się jedyną grupą zawodową, która ma ustawowo zagwarantowane średnie wynagrodzenie. Ustawodawca wprowadzając zmiany nie zadbał o finansowanie z budżetu państwa, kosztami obciążając samorządy.

Część gmin musiała na ten cel zaciągnąć kredyt, w innych odbywać się to będzie kosztem innych ważnych inwestycji i zakupów.

MILIONOWE WYRÓWNANIA

Starostwo Powiatowe w Bochni musiało wypłacić nauczycielom w sumie 273 164 zł. W 2009 roku zaciągnięto na ten cel kredyt. Kredyt musiała także zaciągnąć gmina Bochnia.

– *Gmina Bochnia podobnie jak spora część gmin w Polsce została „ukarana” przez ustawodawcę za to, że od kilku lat prowadzi bardzo gęstą sieć szkół. Niektóre oddziały liczą zaledwie 15 dzieci, ale zdarza się, że nawet grupy łączone z dwóch sąsiadujących roczników są mniej liczne. Przedmiotów nauczają wysokiej klasy specjaliści, posiadający przygotowanie kierunkowe – są to często młodzi nauczyciele zatrudnieni w niepełnym wymiarze godzin w kilku placówkach, których dyrektorzy są dla nich odrębnymi pracodawcami. Do tej pory płaciliśmy więcej za wysokie koszty utrzymywania obiektów (bo jest ich dużo) oraz za zatrudnianie dużej ilości nauczycieli (bo jest dużo oddziałów i godzin dydaktycznych). Robiliśmy to z pełną premedytacją, gdyż chodziło o dobro uczniów, wysoki poziom nauczania, łatwą dostępność dzieci wiejskich do edukacji. W świetle idiotycznych przepisów znowelizowanej Karty Nauczyciela gmina musi teraz dopłacać każdemu nauczycielowi do tzw. średniej, która liczona jest w bardzo dziwny sposób. Np. nauczyciel – specjalista z wychowania muzycznego zatrudniony w 3 szkołach na pół etatu w każdej wytwarza „deficyt” w porównaniu ze średnią, która ustalana jest na poziomie 1 etatu. Przecież pracując na pół etatu nie może pobierać wynagrodzenia jak za pełny etat, a do tego sprowadza się*

nowelizacja ustawy – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia.

Łączna kwota wyrównań za rok 2009 w tej gminie wynosi ok. 1 mln 200 tys. zł. Wójt szacuje, że w przyszłym roku z zapowiadaną rządową podwyżką dla nauczycieli może osiągnąć 2,5 mln zł.

– *Niestychane jest to, że do tzw. średnich nie wlicza się dodatków mieszkaniowych i dodatków wiejskich stanowiących w umowie o pracę integralną część wynagrodzenia – stwierdza Jerzy Lysy.*

W mieście Bochnia na dodatki uzupełniające wydawkowano ponad 847 tys. zł.

– *Środki te pochodzą z budżetu, nie musieliśmy zaciągać kredytu i wypłacone zostały w ustawowym terminie 29 stycznia 2010 roku – mówi burmistrz miasta Bogdan Kosturkiewicz.*

W gminie Drwinia wydano na ten cel 201 382,88 zł (środki własne z budżetu gminy), w gminie Lipnica Murowana niemal 37 500 zł (środki własne), w gminie Łapanów blisko 105 tys. zł (środki własne), w gminie Trzciana 207 621 zł (środki własne), w gminie Żegocina 68 962 zł (środki z subwencji oświatowej), a w gminie Rzezawa – ok. 184 tys. zł.

– *Pieniądze te wypłacone zostały z dochodów własnych gminy. Czy będzie to skutkować tym, że później zabraknie nam środków na inne zadania trudno powiedzieć – stwierdza Małgorzata Graczyk, kierownik Gminnego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli w gminie Rzezawa.*

DYREKTORZY ZA ZWOLNIENIAMI?

Gminy szukają różnych rozwiązań tego problemu – łączą klasy, zatrudniają nauczycieli w godzinach nadliczbowych i nie szukają nowych. Wskazują także, iż wprowadzone przepisy nie motywują nauczycieli do lepszej pracy. Dodatek jest im wypłacany bez względu na jakość pracy.

– *Pod koniec lutego zaproponowałem dyrektorom szkół trzy rozwiązania. Wcześniej jednak zapytałem, czy nie mogliby zapytać nauczycieli, czy nie zrezygnują z moralnie nienależnych im pieniędzy (gdyż otrzymali w całości wy-*

nagrodzenie za świadczoną przez nich pracę zgodnie z umową). Przypomniałem tutaj sytuację sprzed kilku lat, gdy na wniosek dyrekcji w różnych szpitalach pielęgniarki w ogromnej większości zrezygnowały z przysługującego im wyrównania w ramach tzw. ustawy 203. Dyrektorzy stwierdzili, że jest to niemożliwe, gdyż świadomość społeczna tych dwóch zawodów jest skrajnie różna i oni jako pracodawcy mogą być posądzeni o mobbing. Zaproponowałem radykalne zaciśnięcie pasa w wydatkach oświatowych i zapłacenie wyrównań z aktualnych budżetów poszczególnych szkół. Otrzymałem odpowiedź, że więcej niż obecnie oszczędzić się już nie da. Przedstawiłem propozycję „papierowej” reorganizacji szkół na terenie gminy, polegającej na tym, że formalnie istniałby jeden Gminny Zespół Szkół, a wszystkie pozostałe szkoły byłyby jego filiami. Podkreśliłem jednocześnie, że ta zmiana nie miałaby żadnego znaczenia dla dzieci i rodziców, gdyż każda ze szkół działałaby nadal, a ilość oddziałów, godzin lekcyjnych i nauczycieli nie uległaby zmianie. Zmiana dotyczyłaby jedynie statusu dyrektora, który stałby się kierownikiem punktu filialnego. Zaletą tego rozwiązania byłaby np. możliwość zatrudnienia przez 1 pracodawcę wymienionego wcześniej przykładowego nauczyciela zamiast na 3x1/2 etatu – na 1,5 etatu co wywoływałoby pozytywne skutki finansowe w kontekście znoveelizowanej ustawy. Dyrektorzy wybrali jednak rozwiązanie trzecie – według mnie najgorsze, czyli pozostawienie bez zmian istniejącej struktury, nie przedłużanie umów z nauczycielami w niepełnym wymiarze godzin i jednocześnie rozpisaniu tych godzin jako nadliczbowych doświadczonym, długoletnim nauczycielom. To rozwiązanie jest niezgodne z moją filozofią i wywołuje bardzo smutne konsekwencje dla osób, których osobiście dotyka – relacjonuje wójt gminy Bochnia.

REORGANIZACJA

Reorganizacja szkół nie wymaga jednak od wójtów, czy burmistrzów jako organów zarządzających placówką zgody dyrektorów tychże szkół.

– Jeżeli np. wójt danej gminy chce przeprowadzić reorganizację podległych mu jednostek, chce połączyć lub zlikwidować szkoły, nie potrzebuje zgody dyrektorów tych placówek. Infor-

muje on Kuratorium Oświaty o swoich zamierzeniach. Kuratorium wystawia opinię, która nie jest jednak wiążąca dla wójta – mówi Aleksandra Nowak, rzecznik prasowy Małopolskiego Kuratorium Oświaty w Krakowie.

Reorganizacja pochłonięłaby koszty związane np. z wymianą pieczęci, zmianą nazewnictwa, jednak byłyby one nieporównanie mniejsze w stosunku do tych związanych z wypłatą dodatku uzupełniającego.

– Każdą z proponowanych zmian mógłbym wprowadzić bez zgody dyrektorów, jednak z uwagi na wagę problemu chciałem zrobić to demokratycznie, przy jak największej akceptacji środowiska oświatowego, bez wywoływania dodatkowych konfliktów – tłumaczy wójt Jerzy Lysy.

RIO SKONTROLUJE

Gminy po wypłaceniu wyrównań do 17 lutego musiały wysłać do RIO sprawozdanie z poniesionych wydatków na pensje nauczycieli. Izby przygotowały w tym celu wersję elektroniczną wzoru sprawozdania. Pracownicy RIO będą je weryfikować. Jeśli zauważą jakieś nieprawidłowości, zwrócą się do gminy o wyjaśnienie i korektę. Jeśli sprawozdanie będzie poprawnie wypełnione, a wyrównanie wypłacone w pełnej wysokości, samorząd zostanie w tym zakresie skontrolowany dopiero przy kompleksowej kontroli przeprowadzanej co cztery lata. RIO zapowiada też kontrole doraźne – po tym jak otrzyma powiadomienie o nieprawidłowościach od nauczycieli, dyrektorów szkół czy oświatowych związków zawodowych.

TRYBUNAŁ ROZSĄDZI?

Wiele samorządów postanowiło działać, by co roku nie dopłacać do pensji nauczycielskich. Wysyłają do Trybunału Konstytucyjnego wnioski o zbadanie zgodności art. 30 a i 30 b Karty Nauczyciela z ustawą zasadniczą. Taki wniosek ma zamiar złożyć także gmina Bochnia.

– Aktualnie przygotowujemy wniosek do Trybunału Konstytucyjnego o uchylenie przepisów Karty Nauczyciela, które są niekonstytucyjne, gdyż nakazują płacić niezgodnie z zawartą umową o pracę. Tym samym dołączymy do kilkudziesięciu gmin polskich, które taki wniosek już złożyły. Rozstrzygnięcia Trybunału Konstytucyjnego nie działają jednak wstecz i nawet zakładając, że wyrok

będzie po naszej myśli, ubiegłoroczne pieniądze muszą być wypłacone. Ponieważ nie zostały przewidziane w ubiegłorocznej subwencji oświatowej Rada Gminy zmuszona była zaciągnąć kredyt komercyjny – aktualnie trwa procedura przetargowa – mówi Jerzy Lysy.

NIEZADOWOLENI PEDAGODZY

Wydawałoby się, że dodatkowe pieniądze powinny cieszyć. Jednak opinie co do dodatku uzupełniającego, a raczej sposobu jego naliczania, wśród nauczycieli są bardzo podzielone. Na forach internetowych można spotkać m.in. takie komentarze:

Dostałam wyrównanie 460 zł, będąc nauczycielem kontraktowym, bo mam 5 godzin nadliczbowych.. Koleżanki dyplomowane 2700zł, mianowani 2000zł (być może więcej, ta ma 6 godzin nadliczbowych). Jak widać różnica jest diametralna. Nauczyciele kontraktowi czują się pokrzywdzeni, atmosfera w szkole nie jest miła (...) Jak Pan premier chciał być taki dobry przed wyborami, to mógł podzielić tę kwotę równo pomiędzy nauczycieli. Różnica między stażystą a kontraktowym jest żadna, a między mianowanym i dyplomowanym kolosalna. Jestem bardzo rozżalona, a nawet wściekła. (Elżbieta Strojowska).

Ja jako nauczyciel kontraktowy nie dostałam nic, miałam 5 godzin nadliczbowych, stażysta otrzymał ok. 1000 zł, dyplomowany ok. 20 zł (śmieszne), a mianowany ok. 2000 zł (emeryt pracujący na pół etatu), nie rozumiem tego co wymyślił ten przepis. Po prostu nie warto robić kolejnych awansów ani brać nadgodzin, gdyż można otrzymać pieniądze za nic za leżenie w domu. (aniela).

Poprosiliśmy o komentarz także kilku nauczycieli z terenu powiatu bocheńskiego. Na 10 zapytanych osób tylko jedna zgodziła się na publikację swojej wypowiedzi.

– Dostałam wyrównanie za poprzedni rok. I w zasadzie każde niespodziewane pieniądze są dobre i należy się z nich cieszyć. Szkoda tylko, że rząd, który podobno prowadzi politykę prorodziną, prowadzi ją wyłącznie propagandowo. Do wyrównania nie zaliczono mi okresu macierzyńskiego oraz okresu na zwolnieniu lekarskim związanym z ciążą, ponieważ tak zdecydował ustawodawca – mówi Łucja Piątkowska, nauczycielka z Mikuszowic.

Iwona Świętek

Geotermalne bogactwo Cikowic



Podczas spotkania w Cikowicach o geotermalnej inwestycji opowiadał m.in. Maciej Zaborowski, jeden z autorów koncepcji

Na ponad 13 hektarowej działce w Cikowicach powstanie kompleks basenów geotermalnych – takie plany ma właściciel tego terenu prof. Stefan Westrych z Politechniki Warszawskiej.

W 2006 roku za 2,1 mln zł kupił on od gminy Bochnia nieużytki wykorzystywane do tej pory jako pastwiska.

Od początku deklarował, iż powstaną tu baseny z gorącą wodą. Stwierdzono bowiem, że na terenie tym, na głębokości ok. 1,4 km znajduje się woda solankowa o temperaturze ok. 46 °C.

Przygotowanie koncepcji urbanistyczno-architektonicznej trwało przeszło rok. Projekt opracowany został

przez trzyosobowy zespół, w skład którego weszli Maciej Zaborowski, Marek Pabich i prof. Stefan Westrych.

W piątek 12 marca podczas spotkania w Wiejskim Domu Kultury w Cikowicach mieszkańcy mieli możliwość obejrzeć gotową koncepcję i porozmawiać z jej twórcami. O planach związanych z budową kompleksu opowiedział właściciel działki oraz jeden z autorów koncepcji – Maciej Zaborowski. Uczestnicy spotkania mogli zobaczyć zarówno na planszach, jak i w formie trójwymiarowych animacji, jakie obiekty zaplanowano na 13 ha ziemi.

Maciej Zaborowski, wskazując iż przez środek działki biegnie gazociąg, przedstawił pomysł realizacji inwestycji dwuetapowo. W pierwszym etapie wybudowanoby kompleks basenów termalnych. Jednorazowo będą one mogły pomieścić ok. tysiąc osób. Ponadto wybudowane zostaną parkingi, różne obiekty sportowe oraz hotel przeznaczony dla osób, które będą chciały zatrzymać się w Cikowicach na kilka dni.

– *Ta część inwestycji skierowana jest głównie do rekreacji okolicznych mieszkańców oraz krakowian. By dotrzeć do Parku Geotermalnego wystarczy bowiem nie cała godzina jazdy samochodem lub pociągiem* – mówił Maciej Zaborowski.

Najważniejszym elementem drugiej części Parku byłby pięciogwiazdkowy hotel, przeznaczony dla 500 osób. Znajdzie się tu również centrum konferencyjne, SPA, czy korty tenisowe. Dla osób ceniących sobie intymność przewidziano budowę bungalów ulokowanych nad sztucznym jeziorem. Dodatkowym atutem Parku mógłby być również basen o wymiarach olimpijskich.

Inwestycja wymaga jednak olbrzymich nakładów finansowych.

– *Szacujemy, iż koszt przedsięwzięcia to ok. 300 mln zł. Realizacja zadania uzależniona jest od pozyskania inwestora branżowego, także zagranicznego. Nie wykluczamy jednak partnerstwa publiczno-prywatnego, które umożliwiłoby sięganie po unijne środki* – mówił podczas spotkania prof. Stefan Westrych.

Realizacja inwestycji jest szansą dla rozwoju tego regionu. W samym parku powstałoby ok. 200 miejsc pracy. Dodatkowo zatrudnienie znalazłoby kilkaset osób zajmujących się m.in. produkcją żywności, handlem czy różnego rodzaju usługami.

REKLAMA

BIURO USŁUG KSIĘGOWYCH
BUK-KS

Katarzyna Sosin

Tel: 0-501 141-310
buk-ks@wp.pl

czynne:

Pn: 11.00-18.00
Wt: 9.00-15.00
Śr: 9.00-15.00
Cz: 9.00-15.00
Pt: 9.00-15.00

Gdów, ul. Młyńska 53, pok. nr 8*

- KSIĘGI HANDLOWE
- KSIĄŻKI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- RYCZAŁT OD PRZYCHODÓW EWIDENCJONOWANYCH
- KOMPLEKSOWA OBSŁUGA KADROWO-PŁACOWA ORAZ ZUS
- ROCZNE ZEZNANIA PODATKOWE
- WNIOSKI O ZWROT VAT ZA MATERIAŁY BUDOWLANE
- PRZYGOTOWANIE WNIOSKÓW I ROZLICZANIE DOTACJI UNIJNYCH

Możliwość spotkania w innych godzinach po wcześniejszym uzgodnieniu telefonicznym.

* (I piętro, obok pizzerii „Pucek”)



Podkreślano, iż ogromnym atutem jest lokalizacja inwestycji – w niewielkiej odległości od aglomeracji krakowskiej, pomiędzy zjazdami z autostrady, przy ważnej linii kolejowej.

– Podchodzę do zagadnienia z pewnym dystansem, gdyż nie znam inwestora, który dysponowałby tak wielkimi środkami. Jednakże jako wójt gminy, w której znajduje się tak wielkie bogactwo jak solanki geotermalne, deklaruje, że gmina Bochnia będzie partnerem w aplikacji o dotacje unijne. W najbliższym czasie zamierzamy podpisać list intencyjny, którego sygnatariuszami będą Stefan Westrych, właściciel terenu – zarazem bardzo znany w międzynarodowej społeczności architektów), prof. Jacek Zimny kierownik Instytutu Geotermalnego, współtwórca głośnego i kontrowersyjnego, ale zrealizowanego przez fundację Lux Veritatis odwiertu pod Toruniem oraz samorząd gminy Bochnia. W ostatni weekend marca wraz z prof. Zimnym organizujemy w Proszówkach seminarium na temat praktycznego wykorzystania kolektorów słonecznych i pompy ciepła. Mam nadzieję, że mimo wielu niewiadomych centrum rekreacyjno-rehabilitacyjne zostanie kiedyś zrealizowane – mówi wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy.

Na spotkaniu obecni byli także eksperci – prof. Jacek Zimny, zajmujący się geotermią oraz płk Mieczysław Struś, specjalizujący się w biopaliwach.

iś

REKLAMA

Kompleksowe usługi brukarskie

telefon

608 28 39 28*tanio i solidnie!*

DO SPRZEDANIA

po atrakcyjnych cenach

DZIAŁKI PRZEMYSŁOWE W BOCHNI

PRZY UL. ŁANY

powierzchnia od 16 ar do 3 ha

tel. 14/ 611 96 12

www.nieruchomosci.hanpol.pl

Lodowisko w Proszówkach – podsumowanie sezonu

Najśłynniejsza inwestycja Bocheńszczyzny z ostatnich miesięcy – sztuczne lodowisko w Proszówkach – zakończyło działalność w tym sezonie zimowym.

– Tuż przed nadejściem astronomicznej wiosny zdążyliśmy jeszcze na lodowisku pożegnać zimę. Wiosna przyszła błyskawicznie. Pomysł budowy lodowiska był trafiony. W styczniu skorzystało z niego około 6 tys. osób, w lutym i marcu frekwencja była też bardzo duża i wyniosła 7200 osób. Miłym zaskoczeniem jest też bilans finansowy 3 miesięcy: zamiast dopłaty planowanych 30 tys. zł lodowisko wypracowało nawet zysk w wysokości kilku tysięcy zł. I wszystko to przy niezwykle niskich cenach biletów, które wynosiły 6,5,4 zł za całodzienny pobyt na lodowisku. Wprowadziliśmy także ulgi rodzinne i karnety. Należy podkreślić, że – podobnie jak na pływalnię – dzieci i młodzież ze wszystkich szkół gminnych były dowożone na zajęcia z wf na łyżwach, oczywiście bezpłatnie – mówi Jerzy Lysy, bocheński wójt i pomysłodawca przedsięwzięcia.

Lodowisko o wymiarach 40 x 20 m, zadaszone zostało specjalnym namiotem, co uniezależniło funkcjonowanie obiektu od kaprysów pogody. Ciekawostką jest fakt, że ciepło z agregatu chłodniczego (stanowiące „produkt uboczny”) zostało wykorzystane do dodatkowego ogrzewania wody na krytej pływalni.

W okresie letnim pod namiotem działać będzie kort tenisowy o nawierzchni tartanowej.

– Mam nadzieję, że nowy burmistrz i starosta zdecydują się na budowę podobnego obiektu na terenie miasta Bochni, gdyż okazało się, że zapotrzebowanie na tę formę sportu i rekreacji na ziemi bocheńskiej jest ogromne – dodaje wójt.



**Wszystkiego co najlepsze,
pomyślności, zdrowia,
uśmiechu na twarzy,
 optymizmu i nadziei płynących
ze Zmartwychwstania Pańskiego
życzy**

**Zofia Pukał
Przewodnicząca Rady Gminy**

**Jerzy Lysy
Wójt Gminy Bochnia**

Turniej o Puchar Wójta Gminy Bochnia

Prawie 100 siatkarzy reprezentujących 9 gimnazjów z Gawłowa, Łapczycy, Stanisławic, Bogucic, Dąbrowicy, Proszówek, Damienic, Siedlca i Pogwizdowa uczestniczyło w turnieju piłki siatkowej o „Puchar Wójta Gminy Bochnia, który odbył się 8 marca.

Turniej otworzyła dyrektor ZSG w Bogucicach Izabela Podsiadło, życząc wszystkim uczestnikom zdobycia okazałego pucharu, zaznaczając, aby zwycięstwo przypadło najlepszym.

Zawody rozpoczęto od gier grupowych, gdzie po rozegraniu 9 spotkań systemem „każdy z każdym” do ścisłego finału awansowali zwycięzcy grup, gimnazja z Dąbrowicy, Łapczycy i Pogwizdowa.

Finałowe pojedynki, zakończyły się sukcesem Gimnazjum z Pogwizdowa. W meczu o trzecie miejsce w turnieju zespół z Dąbrowicy (opiekun Piotr Lizak) wygrał z Łapczycą (opiekun Ewa Kasperska).

Puchar Wójta z rąk zastępcy wójta Eugenii Ignacyk i w obecności dyr. ZSG w Bogucicach Izabeli Podsiadło odebrał Marcin Skowronek z Gimnazjum w Pogwizdowie, kapitan zespołu, a zarazem najlepszy zawodnik turnieju.

Finałowe zespoły nagrodzono piłkami siatkowymi i dyplomami.

Zastępca wójta, która obserwowała finałowe pojedynki podkreśliła wielką ambicję i umiejętności sportowe uczniów. Życzyła zespołowi z Pogwizdowa sukcesów na zawodach powiatowych, bowiem Puchar Wójta Gminy Bochnia rozgrywany był w ramach Gminnej Gimnazjady Młodzieży.

Zespół z Pogwizdowa reprezentowali: Michał Zięć, Krzysztof Fasuga, Patryk Babicz, Łukasz Ból, Krzysztof Dudek, Tomasz Stachowicz, Marcin Skowronek i Sebastia Podgórski. Opiekunem zespołu był Stanisław Bukowski.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Gmina dba o Rabę, Stradomkę i... mieszkańców

Kolejne przedsięwzięcie inwestycyjne bocheńskiej gminy – „Kanalizacja Górnej Raby” dobiega końca. Dotychczas wykonano około 7 km głównych kolektorów w Stradomce i Nieszkowicach Małych. Aktualnie montowane są przepompownie ścieków, które sterowane będą automatycznie. W kwietniu i maju wykonywane będą przykanaliki domowe – ok. 90 szt. o łącznej długości ok. 3 km.

Przewiduje się, że w czerwcu br. rozpocznie się następny etap kanalizacji tego regionu – kolektory układane będą w kierunku Buczyny.

Przed wakacjami zaplanowano kolejne 2 duże zadania: zakończona zostanie kanalizacja

w Brzeźnicy oraz rozpocznie się budowa oczyszczalni ścieków i ok. 20 km kolektorów w Bogucicach.

– *Od 15 lat konsekwentnie działamy na rzecz poprawy czystości wód rzeki Raby i jej dopływu - Stradomki. Jesteśmy jedną z nielicznych gmin wiejskich w kraju posiadających tak rozbudowaną infrastrukturę techniczną. Od 10 lat wszystkie wsie są zwodociągowane a do kanalizacji podłączonych jest ok. 70% gospodarstw domowych. Na terenie gminy działa 7 lokalnych oczyszczalni ścieków i kilkanaście oczyszczalni przyzagrodowych. W niewielkim stopniu nasi mieszkańcy korzystają na zasadach komercyjnych z oczyszczalni miejskiej*

– mówi Jerzy Lysy, bocheński wójt.

Należy podkreślić, że ceny wody i ścieków, które płać mieszkańcy pomniejszane są o dotacje uchwalane corocznie przez Radę Gminy. Gminna dopłata do wody wynosi 1,35 zł do m³ co w skali roku daje kwotę 400 tys. zł natomiast w przypadku ścieków jest to 1,65 zł za m³ - rocznie 320 tys. zł.

– *Na szczęście w naszych inwestycjach wspomagamy się tylko kredytami preferencyjnymi i dotacjami z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Dzięki temu w miarę możliwości budżetowych możemy dotować mieszkańcom opłaty za wodę i ścieki. Taka sytuacja nie byłaby możliwa, gdybyśmy wzorem samorządu miasta Bochni, skorzystali z Funduszu Spójności, który zakazuje samorządom – beneficjentom udzielenia takich dotacji – dodaje wójt.*

Za kilka dni uroczyste otwarcie

W najbliższy weekend po Świętach Wielkanocnych w Siedlcu zaplanowano niezwykle wydarzenie – otwarcie,

poświęcenie i przekazanie miejscowej społeczności budynków sali sportowej i przedszkola. Obydwa obiekty

powstały w ciągu zaledwie półtora roku. W większym mieści się sala gimnastyczna o wymiarach parkietu 24 x 15 m i widownia na 100 osób, w mniejszym przedszkole i zaplecze socjalno – sanitarne sali. Ponadto w dobudowanej części znajduje się kuchnia obsługująca szkołę i przedszkole oraz stołówka szkolna. Całość prac kosztowała zaledwie 2,5 mln zł.

To milion złotych mniej, niż pierwotnie zakładano. Oszczędności były możliwe dzięki przyjętemu przez inwestora gospodarczego systemu realizacji obiektu, a także nieodpłatnej pracy, którą na budowie świadczyli mieszkańcy.

– *W dzisiejszych czasach to niezwykle rzadkość – tym bardziej mieszkańcom należy się mój szacunek i uznanie – mówi Jerzy Lysy, wójt gminy Bochnia a jednocześnie projektant hali i przedszkola (który projekt opracował bezpłatnie).*

To już 11. sala gimnastyczna wybudowana w ciągu 14 lat „wójtowania” Jerzego Lysego. W bocheńskiej gminie wszystkie placówki oświaty posiadają sale sportowe i boiska. Niedawno docenił to Wojewoda Małopolski przyznając bocheńskiemu samorządowi I miejsców konkursie na najlepszą bazę sportową.



Na tle najnowszej gminnej inwestycji stoją od lewej: radny – Stanisław Cagiel, dyrektor Zespołu Szkół – Emilia Leo, wójt (projektant) – Jerzy Lysy, inspektor nadzoru – Robert Gabryel, wykonawca – Marian Sroka.

Kolumna opracowana przez Urząd Gminy Bochnia

Wystawili „Romeo i Julię”

Z niezwykle odważnym pomysłem wystąpili uczniowie Publicznego Gimnazjum z Dąbrówki. Zamarzyli, by na szkolnej scenie przedstawić musicalową wersję tragedii miłosnej W. Szekspira „Romeo i Julia”. Ze swoim pomysłem zwrócili się do ks. Janusza Boćka i swojej polonistki Beaty Jędrzak – koordynatorów projektu „Spotkania z Melpomeną – czyli pozyskanie wsparcia społecznego poprzez sztukę teatralną”, projektu realizowanego w bieżącym roku szkolnym w gimnazjum w Dąbrówce.

Inicjatorką całego przedsięwzięcia była Monika Litwin, uczennica trzeciej klasy gimnazjum w Dąbrówce. To właśnie ona zaprosiła do spektaklu kolegów z gimnazjum z Rzezawy. Przygotowania trwały niecałe dwa miesiące, ale efekt zadziwił i wzruszył do łez zarówno uczniów jak i nauczycieli obydwu szkół.

Premierowe przedstawienie zosta-

ło pokazane w Dniu Zakochanych w Dąbrówce, natomiast gimnazjaliści z Rzezawy historię dwóch skłóconych rodów obejrżeli 18 lutego.

W spektaklu wzięli udział: Julia Capuletti – Monika Litwin, Romeo Montecchi – Kornel Łęczek, Ojciec Laurenty – Mikołaj Jędrzak, Parys – Bartosz Waśniowski, Pani Capuletti – Sylwia Drabik, Mercucjo – Piotr Zadrożny, Pan Capuletti – Krzysztof Lejda, Benwolio – Patryk Pikul.

Jak spektakl zbliżył uczniów obydwu szkół, można zobaczyć na zdjęciach zamieszczonych na stronie: www.rzezawa.pl

„Katyń... ocalić od zapomnienia”

Gmina Rzezawa weźmie udział w ogólnopolskiej akcji sadzenia dębów na 70-lecie Zbrodni Katyńskiej. W niedzielę 18 kwietnia na cmentarzu w Borku zostanie posadzony Dąb Pamięci oraz odsłonięta pamiątkowa tablica dla uhonorowania kapitana Edwarda Szydłowskiego.

Uroczystość rozpocznie się Mszą św. odprawioną o godz. 10.30 w kościele parafialnym w Borku. Następnie uczestnicy przejdą na teren cmentarza, gdzie odbędzie się dalsza część imprezy. Na godz. 12.45 w remizie OSP Borek zaplanowano również okolicznościową akademię oraz koncert Orkiestry Dętej z Okulic.

Edward Szydłowski urodził się 26 września 1911 roku w Borku. W 1931 roku rozpoczął naukę w Szkole Podchorążych Piechoty w Komorowie. W 1934 roku został skierowany do służby w 16 pułku piechoty w Tarnowie jako dowódca plutonu. Awans na porucznika otrzymał w 1938 roku. W 1939 roku dostał się do niewoli sowieckiej i trafił do obozu w Kozielsku. Został zamordowany w Katyniu w kwietniu 1940 roku. 9 listopada 2007 roku na podstawie decyzji Ministra Obrony Narodowej został awansowany do stopnia kapitana.

Niech te Święta Wielkanocne będą pełne nadziei i wiary,
niech Zmartwychwstały Chrystus
przyniesie radość, miłość, spokój i szczęście.

Ciepłych, pełnych nadziei Świąt,
rodzinnego ciepła, spotkań przy wielkanocnym stole
oraz smacznego święconego jajka
w imieniu swoim, Radnych i Pracowników
Urzędu Gminy w Rzezawie
życzą

Przewodniczący Rady Gminy
Bogdan Klęsk

Wójt Gminy
Józef Słonina

Projekt: „Budowa budynku przedszkola w Rzezawie” wysoko oceniony

1 marca została zakończona ocena merytoryczna projektów w ramach konkursu nr 3/2009/6.2.b dla schematu 6.2 B Infrastruktura społeczna, w tym edukacyjna i sportowa Małopolskiego Regionalnego Programu Operacyjnego na lata 2007–2013. Pozytywny wynik na tym etapie oceny uzyskało 126 projektów, a przedsięwzięcie „Budowa budynku przedszkola w Rzezawie” zajmuje wysokie 20 – miejsce. Kolejny etap to ocena strategiczna, której dokonuje Zarząd Województwa Małopolskiego.

Całkowita kwota, na jaką opiewa projekt wynosi 2 890 600 zł, a wartość dofinansowania to 2 023 420 zł.

Wśród pozytywnie ocenionych znalazł się wspólny wniosek gmin: Bochnia, Drwinia, Koszyce, Rzezawa i Szczurowa, gdzie beneficjentem reprezentującym w/w gminy jest gmina Drwinia. Całkowita wartość projektu to kwota 3 708 452,97 zł, a kwota dofinansowania – 2 595 917,07 zł. Po stronie gminy Rzezawa do dofinansowania zgłoszona jest strefa rekreacji położona w Krzeczowie. Koszt tej strefy to 800 000 zł, a dofinansowanie 560 000 zł.

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Rzezawa

Nowy sposób na gospodarkę wodno-ściekową

21 lutego we wszystkich miejscowościach gminy Lipnica Murowana odbyły się spotkania w sprawie przydomowych oczyszczalni ścieków i zaopatrzenia mieszkańców w wodę. Prelekcję w sprawie oczyszczalni przydomowych poprowadził Tomasz Warężak z Instytutu Ekologii Stosowanej. Natomiast informację na temat koncepcji zaopatrzenia mieszkańców w wodę przedstawił jej autor Pan Marek Matyjewicz.

Otwarcie osuwiska w Borównej

W dniu 16 marca w miejscowości Borówna odbyło się uroczyste otwarcie osuwiska, na które przybyli: wicewojewoda małopolski Stanisław Sorys, przewodniczący Rady Powiatu Ryszard Rozenbajgier, starosta bocheński Jacek Pająk, wicestarosta bocheński Tomasz Całka, wójt gminy Tadeusz Klimek, radni powiatu bocheńskiego i gminy Lipnica Murowana, sołtys Borównej, mieszkańcy.

Inwestycja realizowana była przez powiat bocheński przy otrzymanej dotacji w wysokości 3 mln 984 tys. zł w ramach dofinansowania zadań związanych z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych w 2009 roku. **Całkowity koszt inwestycji to kwota 4 mln 748 tys. zł.**

W ramach prac wykonano palowanie, przebudowano drogę oraz położono nową nawierzchnię.

Wójt gminy podziękował zarówno wicewojewodzie jak i staroście, a także Zarządowi Powiatu za realizację tej inwestycji na terenie gminy Lipnica Murowana. Wyraził również zadowolenie z realizacji tego zadania, które w znacznej mierze przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa mieszkańców gminy Lipnica Murowana.

Wszystkim Mieszkańcom i Sympatykom Gminy Lipnica Murowana, a także Czytelnikom Ziemi Bocheńskiej w tegoroczne Święta Wielkanocne, pragnę złożyć serdeczne życzenia, szczęśliwych chwil w gronie rodzinnym, zdrowia, pogody ducha.

Niech Zmartwychwstały Jezus, ukoj zmęczenie codzienną pracą oraz problemami, a na twarzach wszystkich gości uśmiech i radość.

**Wójt Gminy
Tadeusz Klimek**



Wójt Gminy u Prezydenta RP

W marcu wójt gminy Tadeusz Klimek przebywał w Pałacu Prezydenckim na zaproszenie Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego. Wówczas odbyło się spotkanie z okazji jubileuszu 700-lecia urodzin króla Polski Kazimierza Wielkiego, jak również podjęto rozmowę na temat przyjazdu Pana Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego do Gminy Lipnica Murowana.

Podczas spotkania w Pałacu Prezydenckim wykład o znaczeniu i dokonaniach króla Kazimierza Wielkiego wygłosił prof. dr hab. Jacek Maciejowski z Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy. Głos zabrał również prezes zarządu Stowarzyszenia Miast Króla Kazimierza Wielkiego i burmistrz Kowala Eugeniusz Gołembiewski.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Lipnica Murowana

**Wesołych Świąt Wielkanocnych,
błogostawieństwa od Zmartwychwstałego Chrystusa
oraz tradycyjnie: smacznego święconego jajka**



**i mokrego dyngusa
wszystkim Mieszkańcom
Gminy Trzciana
życzy wójt Józef Nowak**

Odpust kapłański w Kierlikówce

Parafia w Kierlikówce jest najmłodszą w Dekanacie Lipnickim i jedną z najmłodszych w Diecezji Tarnowskiej. Została erygowana staraniem śp. ks. Władysława Rysia (przez wyodrębnienie z parafii Trzciana) w 2002 roku.

Podczas tegorocznego odpustu parafialnego 21 marca ksiądz proboszcz Marek Wachowicz uroczyście świętował 25-lecie swojej kapłańskiej posługi.

Miejszem pierwszej pracy księdza Jubilata była parafia św. Jakuba Apostoła w Tuchowie. Potem kolejno: Tarnów – Parafia Matki Bożej Fatimskiej, gdzie pełnił posługę przez 7 lat, a następnie Nowy Wiśnicz, Gromnik, Ochotnica, Trzciana i obecnie – już od 8 lat Kierlikówka.

Odpustowa suma była koncelebrowana przez dwóch kapłanów: ks. Kazimierza Wolana – rekolekjonistę z Domu Rekolekcyjnego Księży Misjonarzy

Saletynów z Zakopanego i ks. Jubilata. Po zakończeniu Mszy świętej wiele słów wdzięczności dla swojego proboszcza wyrazili parafianie. W imieniu młodzieży gratulacje i podziękowania złożyli: Izabella Piórkowska, Karol Chojecki i Łukasz Król. W imieniu dorosłych mieszkańców wsi: Bogdan Chojec-ki (z Rdzawy) i Elżbieta Wołowicz (z Kierlikówki). Życzenia i gratulacje złożyła także delegacja uczniów i nauczycieli dwóch szkół, w których ksiądz proboszcz naucza religii: Izabella Sroka – dyrektor PSP w Kierlikówce i Barbara Szumańska – dyrektor PSP w Rdzawie.

Całą uroczystość uświetniła parafialna grupa wokalna, przygotowana przez Małgorzatę Mikołajek i Marka Sobczyka.

tols



Są pieniądze na wodociąg

15,6 mln złotych dofinansowania z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich dostaną gminy powiatu bocheńskiego na budowę lub rozbudowę sieci wodociągowych. Jedną z większych kwot dostała gmina Trzciana, która otrzyma 4 mln zł na zadanie pod nazwą „Budowa sieci wodociągowej w miejscowościach Kamionna, Rdzawa, Kierlikówka, Ujazd, Trzciana – Etap II”. To duży sukces samorządu lokalnego, bowiem do Urzędu Marszałkowskiego trafiło 119 wniosków, w tym 7 z terenu powiatu bocheńskiego, ale nie wszyscy otrzymają unijne wsparcie. Trzciana znalazła się na 2. miejscu w powiecie (za Bochnią) w systemie punktacji towarzyszącej wnioskowi.

– *Zadanie wodociągowania gminy jest już realizowane od ponad roku. Do tej pory zostało wykonane ujęcie wody oraz zbiornik wyrównawczy – obie te inwestycje znajdują się na terenie wsi Kamionna. Teraz gmina przystąpi do budowy sieci wodociągowej. Zadanie jest bardzo kosztowne, do tej pory pochłonęło 1,8 mln zł, a w drugim etapie ma kosztować około 9 mln zł. Planuje się teraz rozprowadzić sieć wodociągową aż do Trzciany, tzn. w pięciu miejscowościach: Kamionna, Kierlikówka, Ujazd, Rdzawa i część Trzciany – informuje wójt Józef Nowak, który niebawem ogłosi przetarg, bowiem trzeba wykorzystać dogodne warunki pogodowe i jak najszybciej rozpocząć dosyć rozległe terenowo prace.*

Ten zakres robót spowoduje, że woda z sieci dotrze jednak tylko do połowy mieszkańców gminy. Część północna gminy – sołectwa: Trzciana (reszta), Łąka Dolna, Leszczyna – będzie musiała jeszcze poczekać.

Kolejnym przedsięwzięciem, o dofinansowanie którego stara się gmina Trzciana, jest kanalizacja gminy i budowa oczyszczalni ścieków. Samorząd rozpoczął starania o pozyskanie unijnego dofinansowania także na to przedsięwzięcie. Ale o tym, czy na to zadanie uda się pozyskać dofinansowanie, będzie wiadomo dopiero w sierpniu.

tols

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Trzciana

**Wszystkim Mieszkańcom
gminy Żegocina
oraz Czytelnikom
Ziemi Bocheńskiej
z okazji Świąt
Wielkanocnych
dużo zdrowia, radości,
obfitości Bożych łask
i wszelkiej pomyślności
życzy**

wójt Jerzy Błoniarz



Gminne eliminacje OTWP

Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom” – to jeden z największych konkursów organizowanych dla polskiej młodzieży. Corocznie startuje w nim kilkuset uczniów wszystkich szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich. Następnym etapem są eliminacje

na szczeblu gminnym. W tym roku, w gminie Żegocina, odbyły się one 10 marca w szkole w Bytomsku.

W rywalizacji o nagrody i prawo startu w eliminacji powiatowej, wzięło udział 32 uczniów z wszystkich szkół działających na terenie gminy (16 uczniów szkół podstawowych, 12 gimnazjalistów, 4 licealistki). Uczniowie najpierw pisali

Certyfikat bezpieczeństwa

Dwie szkoły z terenu gminy Żegocina: w Bytomsku oraz w Rozdzielu przystąpiły do działań związanych z uzyskaniem certyfikatu „Szkoły promującej bezpieczeństwo”. Jest on przyznawany przez Komendę Wojewódzką Policji, po przejściu określonych procedur i zrealizowaniu ściśle określonych zadań.

17 marca w obu szkołach odbyły się spotkania z partnerami współpracującymi w projekcie. Przybyli na nie: Izabela Ciarka z Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie, Leszek Machaj z Komendy Powiatowej Policji w Bochni, Marcin Daniec – dzielnicowy z Posterunku Policji w Żegocinie, Witold Sajak – z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Bochni oraz gminny psycholog – Czesław Pączek. Uczestniczyli także przedstawiciele samorządu gminnego i rodziców. Nauczycielki – koordynatorki programu, zaprezentowały dotychczasowe osiągnięcia szkół, a także przedstawiły wyniki przeprowadzonych wcześniej



ankiet oraz priorytetowe zadania, jakie zostały założone w celu poprawy bezpieczeństwa w szkole i jej otoczeniu. Choć obie szkoły wydają się bezpieczne, to jednak w otoczeniu tych placówek, a zwłaszcza przy drogach prowadzących do szkół, jest jeszcze sporo do zrobienia.

tols

testy, a potem odpowiadali w ustnym finale. Wzięło w nim udział po 3 uczniów ze szkół podstawowych i gimnazjów i liceum, którzy uzyskali najlepsze wyniki w teście pisemnym.

Podczas ceremonii ogłoszenia wyników, przewodniczący jury Zbigniew Nożkiewicz i Prezes Zarządu Oddziału Gminnego OSP w Żegocinie Leopold Grabowski wręczyli wszystkim uczestnikom eliminacji nagrody.

Laureaci reprezentować będą gminę Żegocina w eliminacji powiatowej, która w tym roku odbędzie się w Nowym Wiśniczu. Są to: grupa I – uczniowie szkół podstawowych: 1. miejsce Marek Adamczyk (Łąka Górna), 2. Paweł Rosiek (Łąka Górna), 3. Marcin Rozum (Bytomsko). Grupa II – gimnazjaliści: 1. Adrian Stary (Łąka Górna), 2. Paweł Kamionka (Łąka Górna), 3. Rafał Kępa (Łąka Górna). Grupa III – licealiści: 1. Edyta Kępa, 2. Monika Salabura, 3. Agata Jędrzejek.

tols



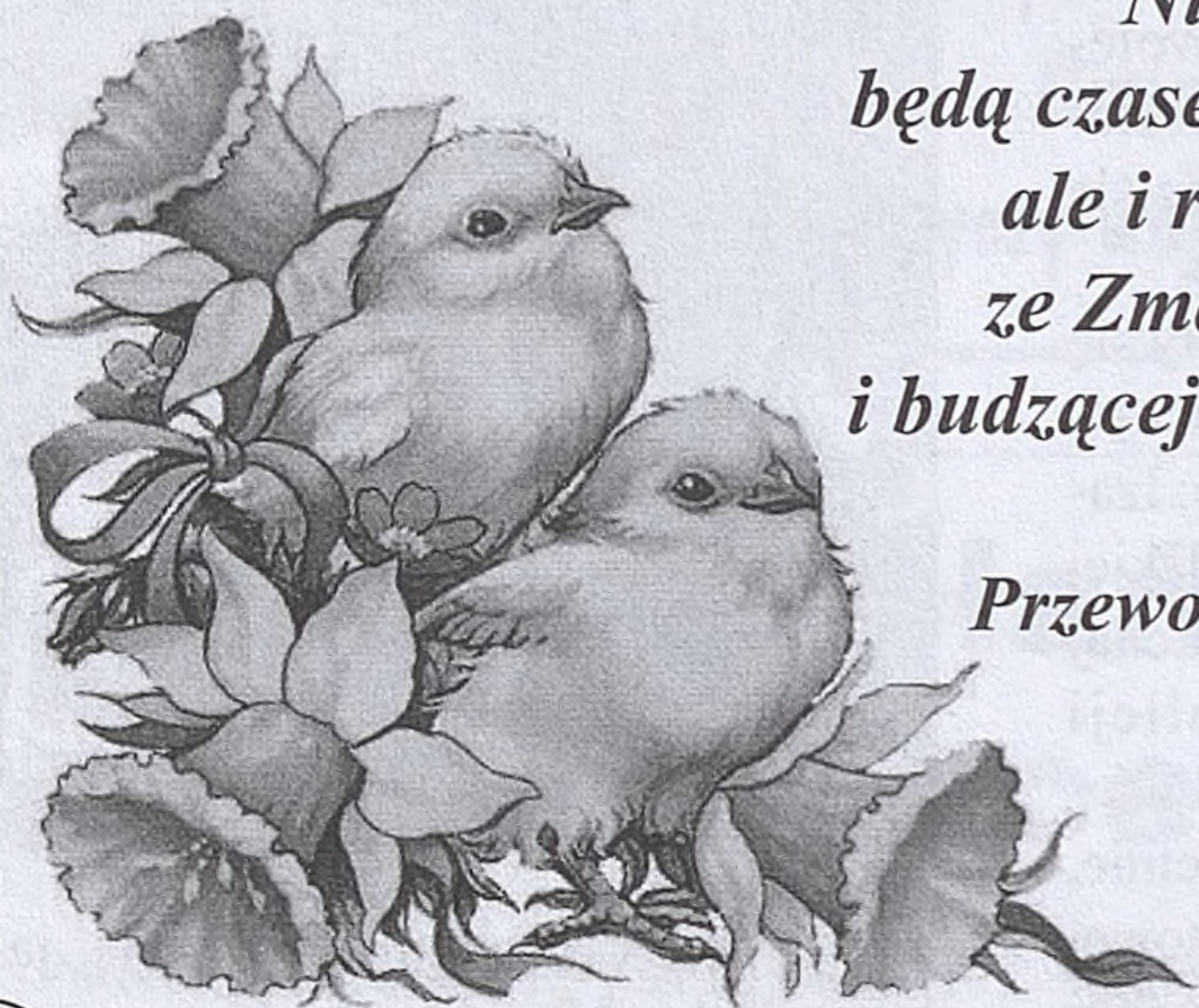
Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Żegocina

*Dla Wszystkich Mieszkańców Gminy Drwinia
życzenia Radosnych Świąt Wielkanocnych,
smacznego święconego,
wiosennego nastroju,
serdecznych spotkań w gronie Rodziny i Przyjaciół.*

*Niech te Święta
będą czasem refleksji i zadumy,
ale i radości związanej
ze Zmartwychwstaniem
i budzącej się do życia przyrody*

*Przewodniczący Rady Gminy
Andrzej Pięta*

*Wójt Gminy
Andrzej Kular*



Debata strażaków

9 marca odbyło się posiedzenie Zarządu Gminnego Oddziału ZOSP RP w Drwinie. Strażacy rozmawiali m.in. o nowych zasadach przeprowadzania badań lekarskich w OSP, szkoleniach strażaków ratowników I i II stopnia oraz o odznaczeniach zasłużonych druhów ochotników z terenu gminy Drwinia.

Posiedzenie otworzył prezes zarządu, a zarazem wójt gminy Drwinia Andrzej Kular, a następnie Władysław Baniak przedstawił zebranim zasady na jakich będą przeprowadzane badania lekarskie strażaków ochotników uprawniające do udziału w akcjach ratowniczych, ćwiczeniach, czy też zawodach sportowo-pożarniczych.

Podczas spotkania ustalono m.in. iż tegoroczne Gminne Obchody „Dnia Strażaka” zostaną połączone z poświęceniem sztandaru dla OSP Wola Drwińska i odbędą się 15 maja. Zaplanowano także, że 7 sierpnia odbędzie się impreza jubileuszowa podczas której jednostka OSP Drwinia będzie świętować 100-lecie działalności. Z tej okazji zostanie zorganizowany m.in. mini maraton, w którym uczestniczyć będą mogli wszyscy chętni mieszkańcy, którzy zgłoszą swój udział.

Bezpieczni na drodze

17 marca w Zespole Szkół w Drwinie odbył się Gminny Turniej Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego. W konkursie wzięły udział trzy gimnazja i pięć szkół podstawowych z terenu gminy Drwinia. Najpierw zawodnicy rozwiązywali testy pisemne sprawdzające wiedzę o ruchu drogowym, a następnie pokonywali sprawnościowy tor przeszkód na rowerze.

Celem konkursu było nie tylko określenie poziomu wiedzy teoretycznej w zakresie bezpieczeństwa ruchu drogowego wśród uczniów, ale także wzmocnienie właściwych zachowań na drodze.

Po zaciętej rywalizacji ogłoszono wyniki. W kategorii gimnazjum I miejsce zajęły Mikuszowice (opiekun Anna Krawiec), II miejsce Drwinia (opiekun Artur Paluch), III miejsce – Grobla (opiekun Paweł Leśniak).

W kategorii szkół podstawowych I miejsce zajęły Mikuszowice (opiekun Kinga Majcher), II miejsce – Grobla (opiekun Paweł Leśniak), III miejsce – Dziewin (opiekun Marek Piwowarczyk).

Obecne na konkursie policjantki podkreślały wysoki poziom przy-

gotowania wszystkich uczestników. Uczniowie otrzymali puchary i pamiątkowe dyplomy. W turnieju powiatowym zarówno w kategorii gimnazjów jak i szkół podstawowych gminę będą reprezentować jak i latach poprzednich drużyny z Mikuszowic.



Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Drwinia

Rewitalizacja Niegowici

Zakończył się przetarg na rewitalizację centrum miejscowości Niegowic, będącej częścią szlaku papieskiego. W ramach planowanych robót zostaną wykonane chodniki, place, trawniki oraz pozostałe elementy małej architektury, a także termomodernizacja elewacji budynku biblioteki. Wartość przetargu to 333 tys. zł (to około 200 tys. zł mniej w stosunku do założeń kosztorysu inwestorskiego).

Prace rozpoczną się po podpisaniu umowy z wykonawcą, a zakończą w czerwcu 2010 r.

Z okazji Świąt Zmartwychwstania Pańskiego życzymy, aby nadchodzący okres Wielkiej Nocy przyniósł siłę i odwagę do pokonywania codziennych trudności.

Niech budząca się do życia przyroda napelni nas radością, spokojem i szczęściem. Oby każdy, w ten świąteczny czas, doświadczył rodzinnego ciepła przy wielkanocnym stole.

Wójt Gminy Gdów
Zbigniew Wojas

oraz

Przewodniczący Rady Gminy Gdów
Tadeusz Ciężarek



Zaproszenie

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Gdowie oraz Środowiskowy Dom Samopomocy w Zagórzanach zapraszają na inaugurację trzeciej edycji projektu systemowego współfinansowanego przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki pn. „Aktywizacja mieszkańców Gminy Gdów”.

W obecnej edycji projektu szczególną troską otoczymy osoby niepełnosprawne. Tematem przewodnim spotkania będzie prezentacja założeń projektu na lata 2010-2012 oraz promocja Punktu Informacji i Doradztwa dla osób niepełnosprawnych w GOPS. Gościem specjalnym będzie dr Hubert Kaszyński ze Stowarzyszenia na Rzecz Rozwoju Psychiatrii i Opieki Środowiskowej w Krakowie.

Zapraszamy 14 kwietnia 2010 r. godz. 11.00 do Środowiskowego Domu Samopomocy w Zagórzanach

Pieniądze na kanalizację

Gmina Gdów otrzymała ponad 800 tys. zł dofinansowania z Urzędu Marszałkowskiego w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2007-2013 działanie 3.21 Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej. Dotacja zostanie przeznaczona na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowościach Gdów-Grzybowa – II etap i Fałkowice – część Gdowa – etap I. (w sumie około 3,8 km sieci kanalizacji sanitarnej).

Przewidywany koszt całego zadania wyniesie ok. 2 mln zł.

Gdów mądrą gminą



W tym roku, po raz kolejny gmina Gdów zajęła pierwsze miejsce w kategorii dużych gmin, w konkursie „Mądra Gmina” organizowanym przez Małopolski Instytut Samorządu Terytorialnego i Administracji. Nagradza on gminy, w których kładzie się największy nacisk na kształcenie i podnoszenie kwalifikacji zawodowych pracowników. Pamiątkową statuetkę i dyplom, wójt gminy Gdów Zbigniew Wojas odebrał w trakcie uroczystej gali zorganizowanej podczas Forum Wójtów, Burmistrzów i Prezydentów w budynku Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie.

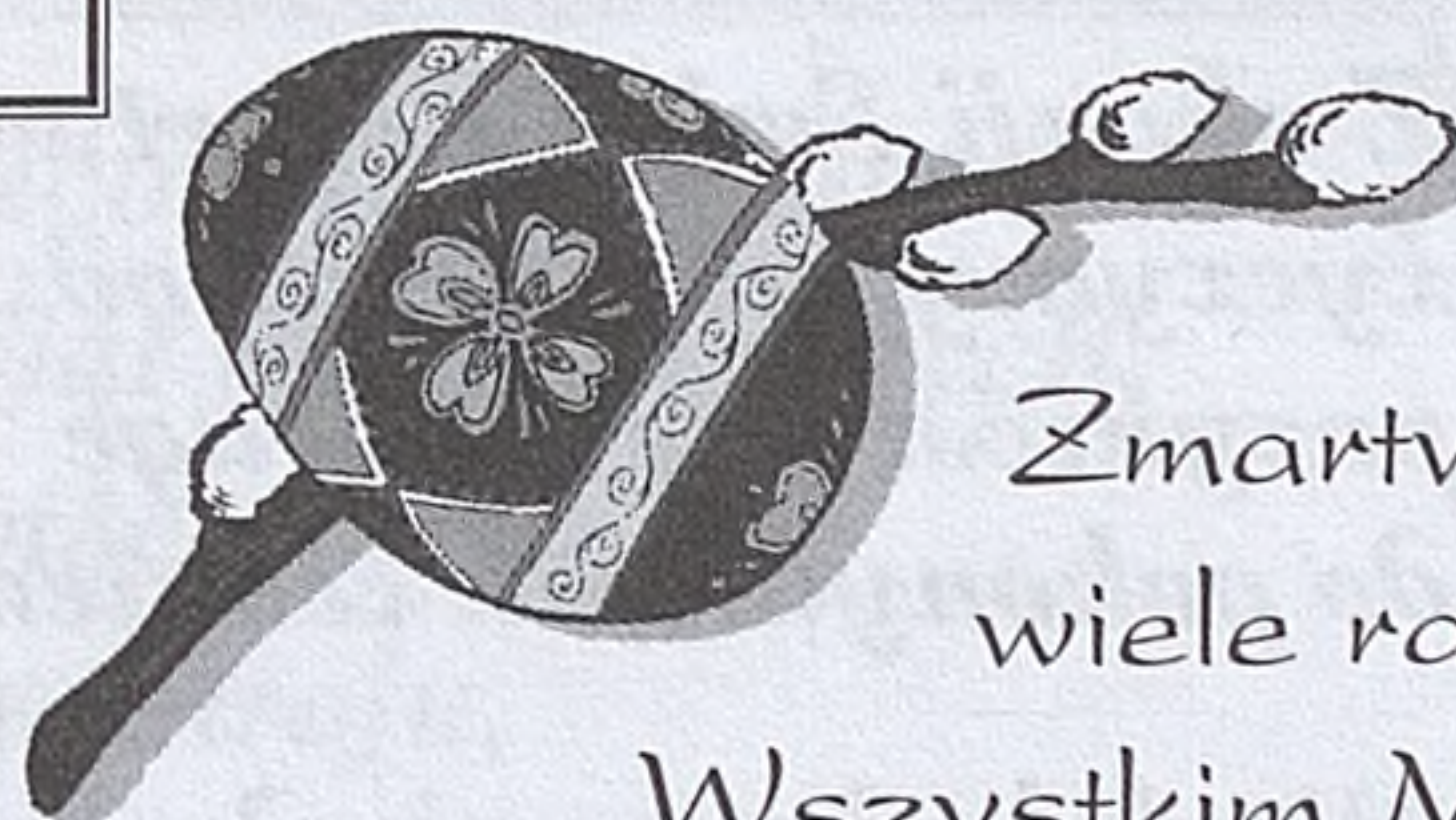
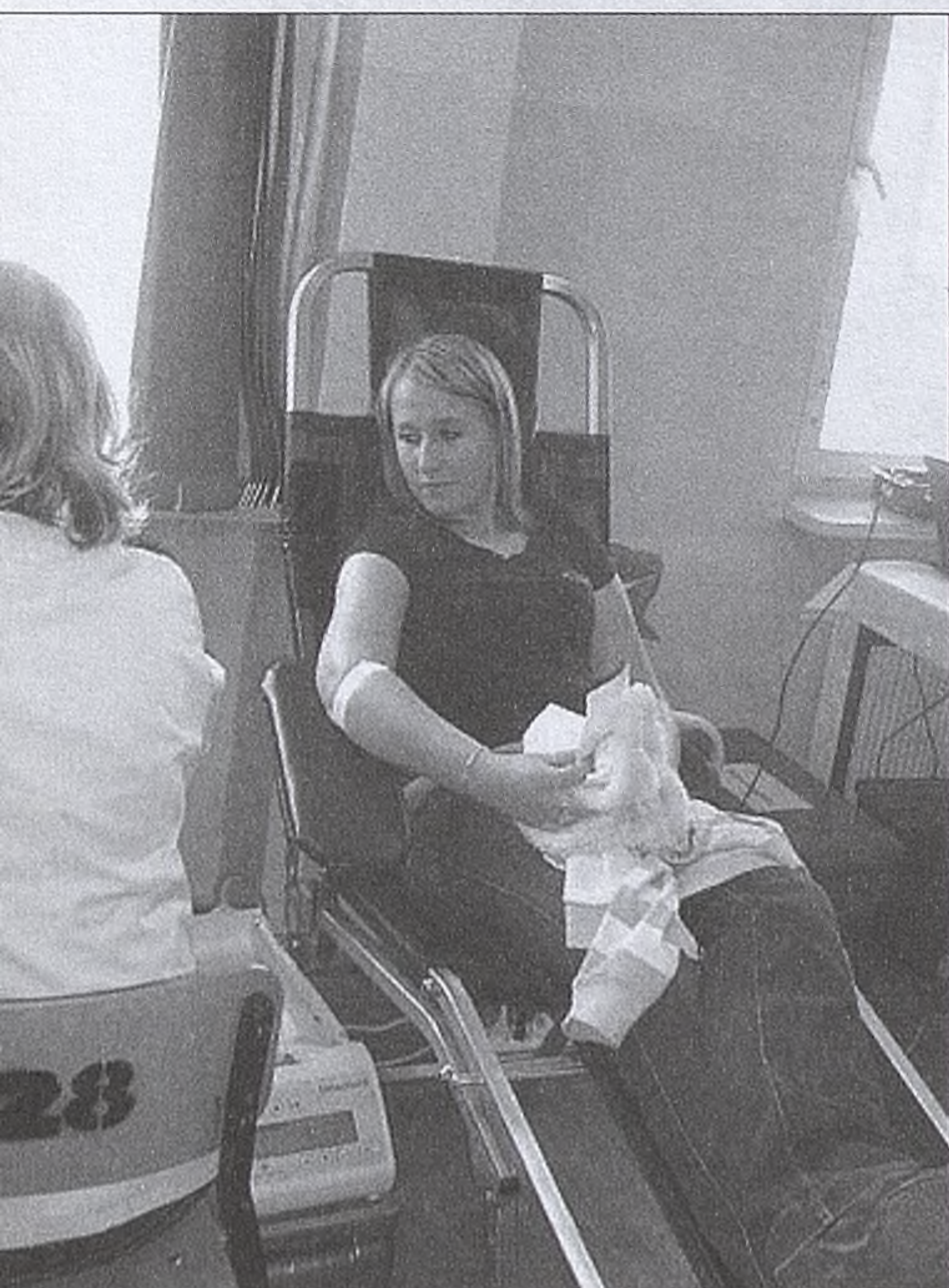
Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Gdów

Oddali krew już po raz osiemnasty

Krew jest bezcenna dla każdego człowieka. To jego środowisko wewnętrzne. Zaopatruje nas w tlen, składniki mineralne i odżywcze, witaminy i hormony. Pomaga oczyszczać organizm ze zbędnych produktów przemiany materii, chroni przed infekcjami. Niestety, mimo ciągłych badań i rozwoju techniki, medycyna nadal nie znalazła sposobu na sztuczne wytwarzanie krwi. Jedynym jej źródłem pozostaje więc wciąż drugi człowiek.

10 marca w Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie po raz kolejny została zorganizowana akcja krwiodawstwa. Tak jak poprzednim razem uczniowie i nauczyciele przyszli podzielić się z innymi swym najcenniejszym darem - własną krwią. W organizowanej po raz osiemnasty akcji krwiodawstwa wzięło udział 56 osób. Pobrano krew uzyskując łącznie ponad 19 litrów.

Cieszy fakt, że młodzież tak chętnie służy pomocą tym, którzy jej najbardziej potrzebują. Ta bezinteresowna chęć niesienia wsparcia dla innych to niewątpliwie sukces wychowawczy Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie.



Z okazji Świąt
Zmartwychwstania Pańskiego
wiele radości, zdrowia i nadziei
Wszystkim Mieszkańcom gminy Łapanów
oraz Czytelnikom Ziemi Bocheńskiej

życzy
Wójt Gminy Łapanów Jan Kulig

I Ty możesz zdecydować o swoim życiu

W Zespole Szkół im. Jana Pawła II w Łapanowie rozpoczęła się realizacja programu finansowanego z Unii Europejskiej w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki – Działanie 9.5. Oddolne inicjatywy edukacyjne na obszarach wiejskich pt. „I Ty możesz zdecydować o swoim życiu – program profilaktyki raka piersi”. Program będzie realizowany do 31 lipca 2010 r. przez powiat bocheński (wartość projektu to 50 000 zł).

Do realizacji projektu zakwalifikowano 52 uczennice naszej szkoły, które uczęszczają do II i III klas technik ekonomista oraz technik architektury krajobrazu. Ta grupa wiekowa za 2 lata powinna prowadzić samokontrolę piersi raz w miesiącu zgodnie z zaleceniami profilaktycznymi Polskiego Komitetu Zwalczenia Raka.

Uczestniczki projektu wezmą udział w prelekcjach na temat badań profilak-

tycznych i konieczności ich systematycznego wykonywania. Prelekcje zostaną uzupełnione warsztatami samokontroli piersi. Na zajęciach zostaną rozdane podręczniki z zakresu profilaktyki raka piersi oraz specjalne zawieszki pod prysznic z instrukcją samobadania piersi.

Odbędzie się również spotkanie z przedstawicielką Krakowskiego Towarzystwa „Amazonki” – Instytutu Onkologii, Klubu Wiodącego Województwa Małopolskiego. Jego celem będzie wzrost świadomości wagi profilaktyki i kształtowanie prawidłowych postaw zdrowotnych.

W czerwcu 2010 odbędzie się konkurs wiedzy skierowany do wszystkich uczestniczek projektu. Uczennice, które zdobędą 3 najlepsze wyniki otrzymają nagrody. Realizacja programu zostanie podsumowana na konferencji, w której wezmą udział przedstawiciele wszystkich szkół biorących udział w projekcie.

Dla łapanowskich kobiet

8 marca w sali widowiskowej Domu Kultury w Łapanowie, odbyła się uroczysta akademii z okazji Dnia Kobiet. Dla wszystkich zaproszonych pań przygotowany został specjalny program artystyczny, w którym wystąpiły zespoły artystyczne działające przy DK Łapanów: zespół taneczny „SEVEN”, kabaret „MIŚ” oraz zespół wokalny „ASTRAVOX”.

Na początku uroczystej akademii życzenia wszystkim paniom złożył dyrektor Centrum Kultury Gminy Łapanów Piotr Musiał, następnie wszyscy zgromadzeni na sali mężczyźni odśpiewali gromkie „sto lat”, po czym dyrektor wspólnie z kierownikiem Domu Kultury w Łapanowie Mariuszem Drożdżem, wręczyli każdej z pań symboliczną różyczkę i zaprosili na zorganizowany poczęstunek. Program artystyczny specjalnie na tą okazję przygotowała Elżbieta Kukla.

Kolumna opracowana przy współpracy Urzędu Gminy Łapanów

Pizzeria Li Wi Ma



Polecamy nowości:

- Chuck-bułka z serem
- Frytki
- Frytki z serem
- Sosy: czosnkowy i pomidorowy



Bochnia, ul Różana 24,
czynne codziennie 10.30-22.00
w niedziele 15.00-22.00

Zamówienia o wartości powyżej 13 zł
dowozimy gratis !!!



6 - 122 - 133

ALSAT

SYSTEMY ZABEZPIECZEŃ



Bochnia ul. Wygoda 55
tel. 503 153 064, 14/ 610 59 81

alarmy samochodowe i stacjonarne ❖ sprzęt car audio
nawigacja GPS do samochodu ❖ radioodtwarzacze CD, MP3
Projektowanie systemów alarmowych i CCTV
montaż automatów do światel mijania ❖ telewizja satelitarna
sieci komputerowe ❖ automatyka do bram i rolet, szlabany

TYLKO
10 zł
miesięcznie
za wszystkie kanały,
przy jednorazowym
doładowaniu na rok



Bez umowy!
Bez abonamentu!
Prosta jak telefon na kartę!

bez opłat:



na doładowanie:



szczegóły na: www.telewizjanakarte.pl

P R D O X
SECURITY SYSTEMS

Satel



EXUS
systemy zabezpieczające



FAAC
AUTOMATYKA NA CAŁE ŻYCIE

JVC

SONY

Pioneer

- MATERIAŁY DO INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH ● ENERGOOSZCZĘDNE SYSTEMY GRZEWcze ●
- SYSTEMY KANALIZACJI ZEWNĘTRZNEJ ● ŻELIWO ● STYROPIAN, WEŁNA MINERALNA ●
- OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW ● WYPOŻYCZANIE ZACISKAREK I ZGRZEWAREK ●

MAZBUD[®]

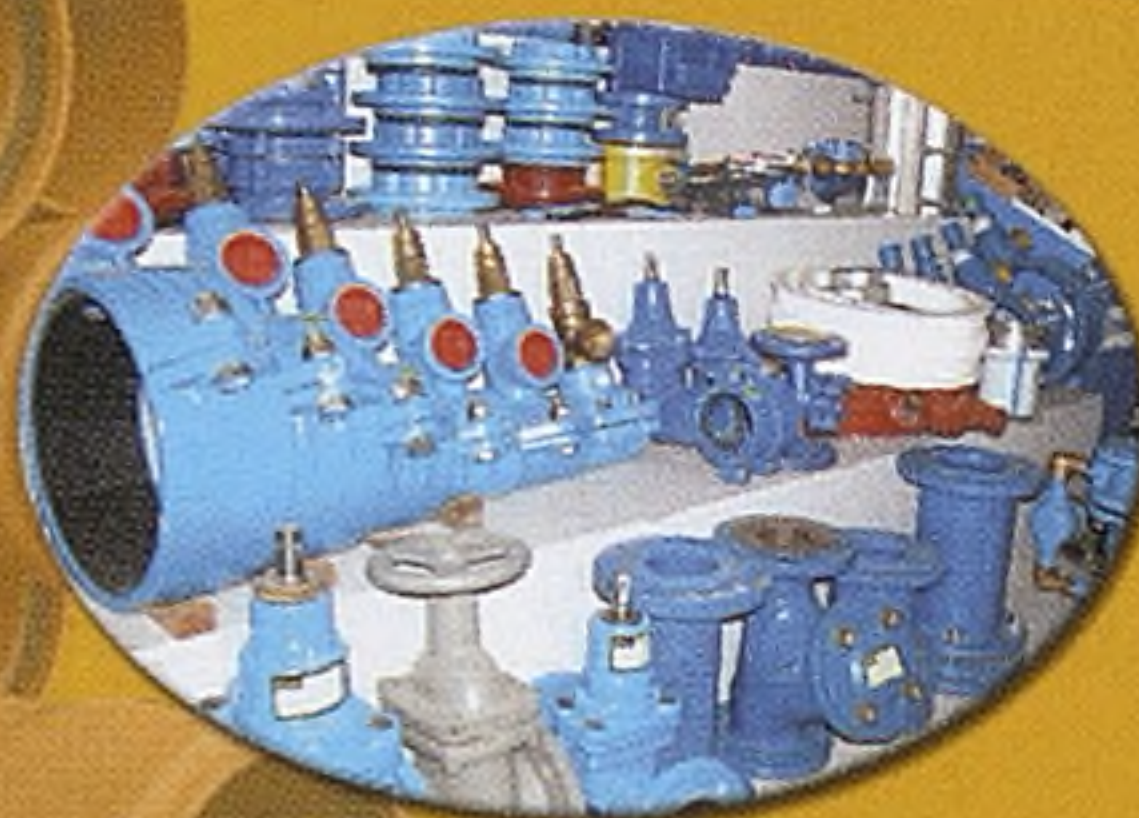
spółka z o.o.

www.mazbud.wk.pl

RATY RABATY TRANSPORT

Bochnia, ul. Proszowska 69

tel.: 014/611 24 01, 611 37 70-71, fax 611 24 02



**Moje
auto...**

**BOSCH
Service**

**Nowa usługa:
WYMIANA OPON!**

Bosch Car Service

**PRZEGŁĄDY
REJESTRACYJNE!**

TROJAK
Brzeźnicka 69

32-700 Bochnia, tel. (0 14) 611 74 94

**BOSCH
Service**

Rok założenia 1977

ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH I GAZOWYCH

PYCIĄK

Jerzy Pyciak – Proszówki 5

tel/fax. (014) 611 03 34, kom. 0604 46 34 69

e-mail: pyciak@wk.pl

**Kompleksowe
instalacje
wewnętrzne**

Przyłącza sieci:
– wodociągowych
– kanalizacyjnych
– gazowych

**Nowoczesne
systemy grzewcze**



Radosnych,
pełnych refleksji i nadziei
pogodnych i rodzinnych
Świąt Wielkiej Nocy

życzą

Właściciele
oraz Pracownicy
PPUH COLD



Wesołych Świąt



Pawilon handlowy **AGD-RTV**



BOCHNIA: ul. Brzeska 36 tel. 611 22 62, tel./fax. 611 29 73



SERDECZNIE ZAPRASZAMY
pon.-pt.: 9-18, sobota: 9-14

> SZEROKI ASORTYMENT > ZNANE I RENOMOWANE MARKI
> KONKURENCYJNE CENY > ATRAKCYJNE PROMOCJE
> RZETELNA POMOC I DORADZTWO > KORZYSTNA
SPRZEDAŻ RATALNA > REALIZACJA INDYWIDUALNYCH
ZAMÓWIEŃ > WYGODNY BEZPŁATNY PARKING



W sprzedaży również:
okolicznościowe
puchary i medale



ODWIEDŹ NASZĄ STRONĘ: www.agd-rtv.cold.pl

Transport
GRATIS!



KACIK DLA DWOJGA

Bochnia - Regis 7, tel. 014 612 33 55; zapraszamy codziennie: od 12 do 22



SPECJALNY KACIK DLA DWOJGA

To doskonałe miejsce na romantyczny wieczór przy świecach.

To również dyskretny i zaciszny stolik na ważne spotkanie biznesowe przy wyśmienitej włoskiej kawie lub drinku.

Serdecznie zapraszamy!



Realizujemy zamówienia telefoniczne!



Restauracja z prawdziwie włoskim klimatem

Naszym wyjątkowym Gościom gwarantujemy:

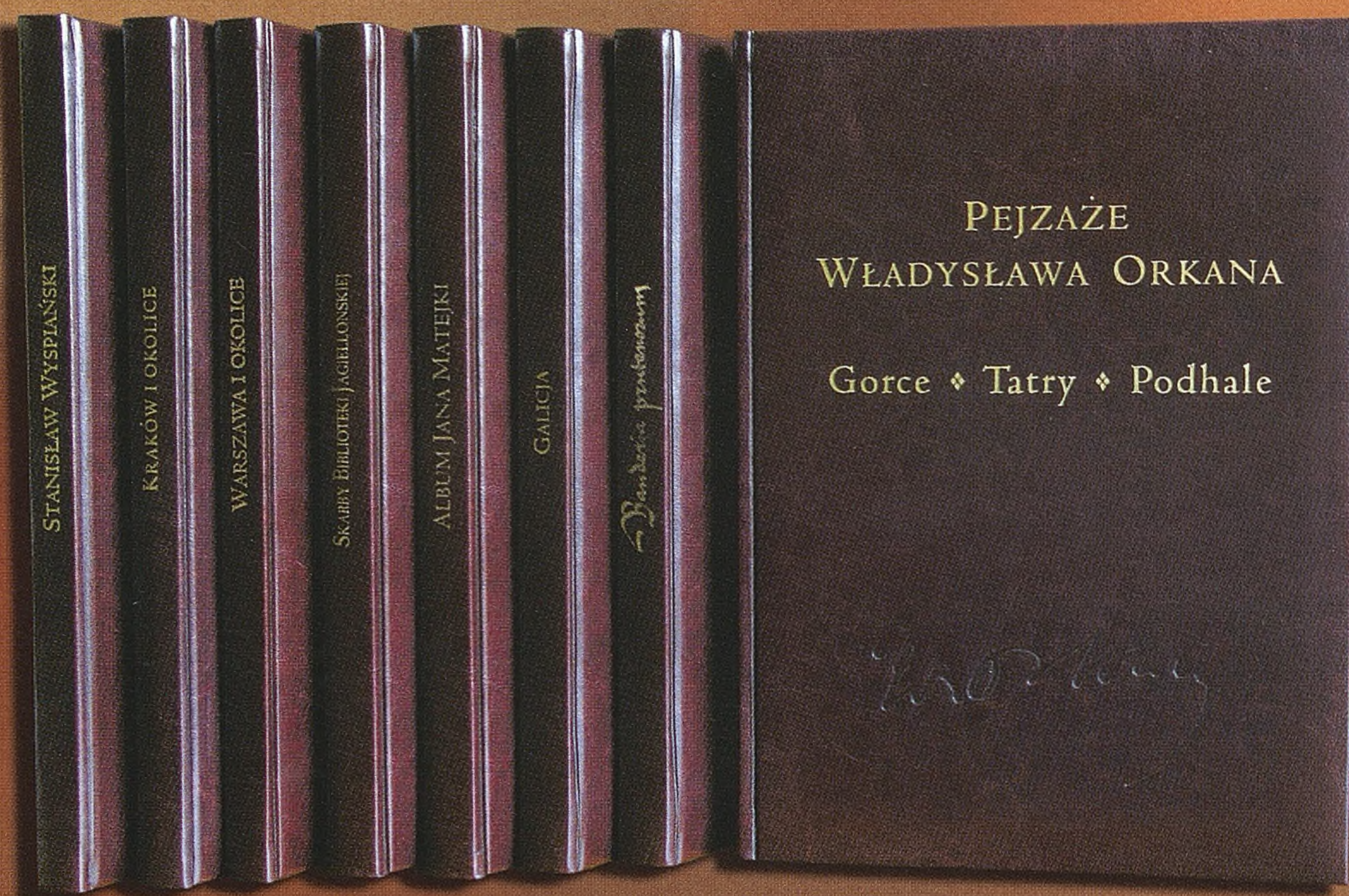
- ✦ Oryginalne smaki kuchni włoskiej
- ✦ Przesycone aromatem ziół i oliwy potrawy wszystkich regionów Włoch
- ✦ Fantastyczne desery
- ✦ Bogaty wybór doskonałej kawy
- ✦ Wysoka jakość usług



Buon Appetito!

Niezwykła, ekskluzywna seria wydawnicza.
Do wydania publikacji użyte zostały najszlachetniejsze materiały drukarskie.
Każdy egzemplarz jest numerowany, ma charakter wybitnie kolekcjonerski.

SKARBY KULTURY I LITERATURY POLSKIEJ



1. Stanisław Wyspiański. Dzieła Malarskie
2. Kraków i okolice. Album widoków
3. Warszawa i okolice. Album widoków
4. Album Jana Matejki
5. Galicja. Album widoków
6. Banderia Prutenorum
7. Skarby Biblioteki Jagiellońskiej
8. Pejzaże Władysława Orkana. Gorce, Tatry, Podhale

w przygotowaniu:

9. Fryderyk Chopin

wydawca: Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza, tel. 14/ 611 00 71
dystrybucja: PPUH VIKI, tel./fax: 32/ 292 02 22, e-mail: viki_sosnowiec@op.pl

MATERIAŁY BUDOWLANE

www.maksyma.pl



Stanisławice 52
(przy głównej trasie Kłaj-Bochnia)

tel. 501 528 136
tel./fax 14/ 610 55 91

❖ **materiały budowlane:**
wapno, cement, cegły, itp.

❖ **materiały ociepleniowe:**
styropian, wełna mineralna, kleje, siatki, tynki

❖ **systemy suchej zabudowy:**
płyty gipsowo-kartonowe, profile

❖ **materiały wykończeniowe:**
farby, lakiery, impregnaty, folie, kleje do glazury

❖ **akcesoria:**
profesjonalne narzędzia, artykuły elektryczne, kołki, śruby

Wykonujemy usługi budowlane

– specjalizujemy się w systemach ociepleń,
wylewkach oraz wykończeniach wewnątrz!

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA INWESTYCJI!

Jesteśmy
dystrybutorem
firm:



GREINPLAST

W promocji...



Tynk mozaikowy
165 zł /25 kg



Tynk akrylowy
95 zł /25 kg
niezależnie od koloru!



100 zł /m³



139 zł /m³





KRYTA PŁYWALNIA W PROSZÓWKACH

32-700 Bochnia, Proszówki 365, tel.: 611 04 45, fax: 611 08 32



ATRAKCJE: basen sportowy, rekreacyjny, zjeżdżalnia,
bicze wodne, kąpiele solankowe w jakuzzi

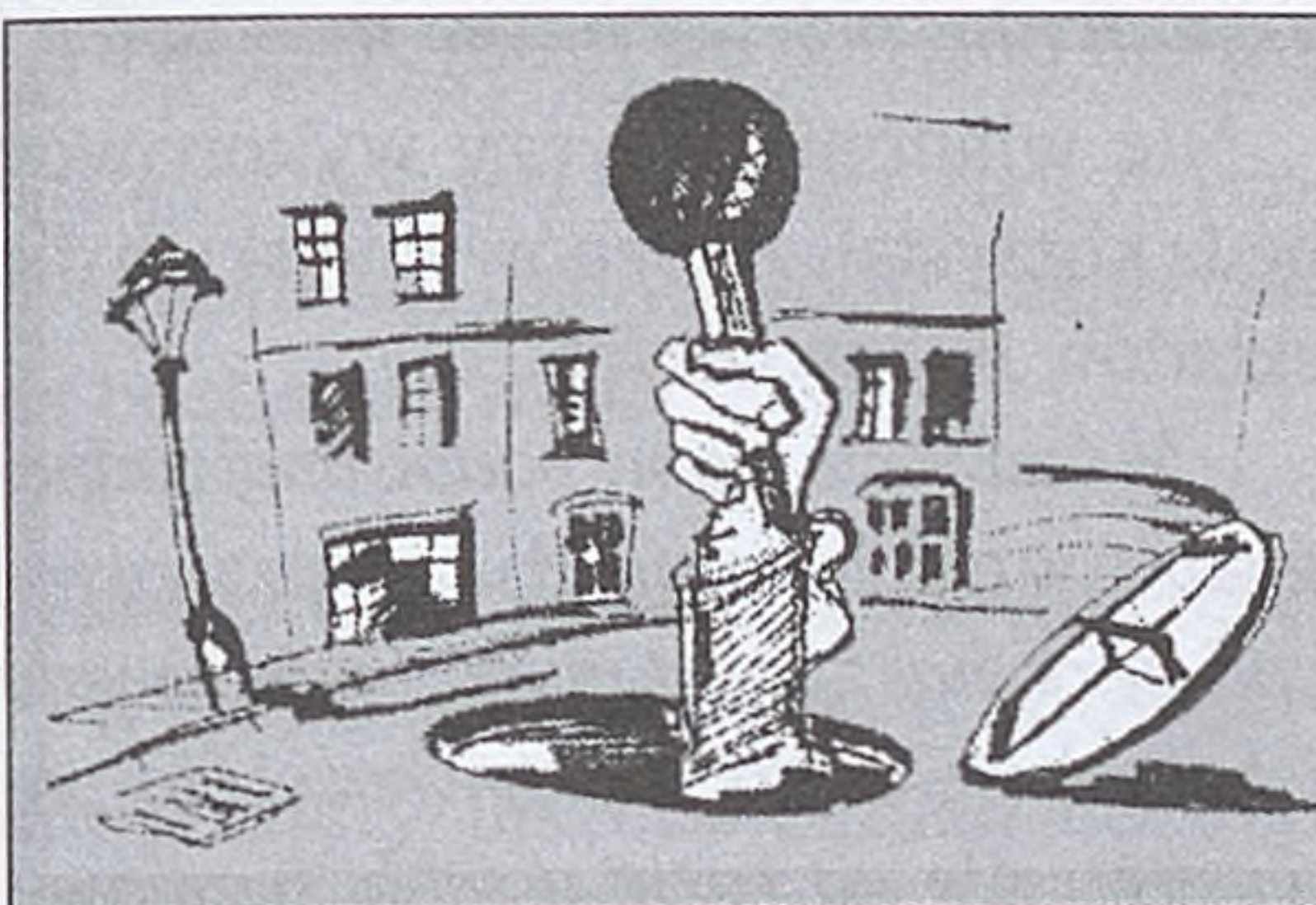


www.proszowki-basen.pl



U nas zawsze świeci słońce...

Pływalnia czynna: w dni powszednie od 8 do 22, w soboty i niedziele od 9 do 22



Kto jest Twoim idolem?

– opowiadają 6-latki
z Przedszkola w Trzcianie



Filip Bębenek: – Ja to bym chciał naśladować policjanta. Jeździ fajnymi autami i ma pistolet. Łapałbym ludzi, którzy są niegrzeczni. A i jeszcze mógłbym być prezydentem, bo zarabia dużo pieniędzy i ma wielki dom.



Monika Niedbach: – Jeszcze się nie zastanawiałam kogo bym mogła naśladować, ale może fryzjerkę, bo pięknie czesze. Na pewno nie chciałabym być modelką ani motylem.



Kamilka Borek: – Moja idolka to wróżka. Mam taką bajkę o wróżkach.

Jak bym była wróżką to mogłabym czarować. I mogłabym zaczarować żabę w księżniczkę.



Kornelia Skolska: – Ja to będę kiedyś malarką. Malarki są super, bo pięknie malują kwiaty i zwierzątka.



Mariolka Kukła: – Ja bym chciała być jak Kopciuszek. Mam już nawet księcia – mojego brata.



Maciuś Klósek: – Chciałbym być jak Spartakus. On ma taki wielki poduszkowiec i ratuje ludzi. Ma też kryształ, który pokazuje mu jak jest w niebezpieczeństwie.



Ewelinka Banaś: – Ja bym chciała naśladować Pana Jezusa. On lubi dzieci i wszystkich innych. On jest dobry i wspaniały dlatego kiedyś chciałabym być taka jak On.



Wiktoria Rzepecka: – Moją idolką jest Stefania z bajki o Spartakusie. Ona przyjechała do wujka i pięknie tańczy. Uczy też tańczyć koleżanki. Ja już chodzę na taki kurs tańca.



Tosia Banaś: – Idol to ktoś, kogo chce się naśladować. Ja bym chciała być jak Hannah Montana. Oglądam ją w telewizji. Ona

występuje na scenie. A jak bym weszła na jej stronę internetową, to dostałabym bilet na jej koncert. I jeszcze chciałabym naśladować mamę i malować paniom pięknie paznokcie.



Maciuś Wojaś: – Chciałbym kiedyś zostać strażakiem. Strażacy są odważni, gaszą pożary, pomagają ludziom i mają super auta. Jechałem raz z tatą samochodem strażackim i było bardzo fajnie.



Orfeusz Stańdo: – Moim idolem jest kierowca rajdowy. Ma wyścigówkę, którą bardzo szybko jeździ. Często w telewizji oglądam wyścigi i też bym tak mógł jeździć.



Franek Klósek: – Moim idolem jest rolnik, bo się kurami opiekuje. Sieje i orze bronami i jeździ na fajnym traktorze.

wysłuchała Iwona Świętek

Rozjadą lokalne drogi

Mieszkańcy wsi leżących na terenie gminy Bochnia obawiają się, że ciężki sprzęt wożący materiały na budowę autostrady A4 koło Bochni będzie jeździł drogą powiatową Proszówki – Kłaj. Obawiają się, że zostanie ona całkowicie zniszczona. W niektórych miejscowościach, jak np. w Stanisławicach, brakuje nawet chodników, które mogłyby zapewnić bezpieczeństwo pieszym. Już 2 lata temu, na etapie decyzji środowiskowej wójt gminy Bochnia zwracał uwagę, że minister ochrony środowiska pamiętał bardziej o ślimakach i żabach, a zapomniał o bezpieczeństwie żyjących w pobliżu planowanej budowy autostrady ludzi.

KTÓREDO DO PLACU BUDOWY?

Początkowo gmina zamierzała wnieść sprzeciw i wniosek o uzupełnienie zapisu, że dojazd do placu budowy odbywać się może jedynie w tzw. punktach węzłowych autostrady, tj. w Szarowie, Bochni, Brzesku itd., a transport materiałów na tych odcinkach może być prowadzony jedynie po tzw. drogach montażowych, które docelowo staną się tzw. drogami serwisowymi. Kiedy okazało się, że sprzeciw ten mógłby zahamować procedury administracyjne nawet o rok ówczesny wojewoda małopolski Jerzy Miller, obecnie pełniący funkcję ministra administracji i spraw wewnętrznych, zapewnił wójta i mieszkańców, że wyznaczone instytucje i służby wyegzekwują od inwestora i wykonawców dostosowanie się do znaków drogowych i innych przepisów ruchu.

W ostatnim czasie do lokalnych samorządów wpłynęły wnioski od wykonawcy autostrady, a nawet od podwykonawców o udostępnienie dróg lokalnych na dowożenie materiałów budowlanych.

DROGI TECHNOLOGICZNE SPOSOBEM NA ŁĄCZNIK

Pomysł na wykorzystanie dróg technologicznych miał wójt gminy Bochnia Jerzy Lysy. Zasugerował, że Bochnia może łatwo uzyskać w ten sposób łącznik pomiędzy miastem, drogą krajową i zjazdem w Smykowie, gdyż wykonawca zmuszony zostanie do realizacji drogi – prowizorycznego dojazdu do placu budowy z drogi krajowej nr 4. Wskazywał, że trasa ta mogłaby przebiegać asfaltową drogą gminną koło Blachstalu, przez istniejący przejazd

kolejowy, który ewentualnie należałoby tylko zabezpieczyć np. zaporami, przez łąki krzeczowskie, gdzie właściciele już od 4 lat deklarują na piśmie chęć bezpłatnego przekazania terenów, następnie przecinać ul. Krzeczowską, a potem biec drogą powiatową, której stan techniczny jest teraz tak fatalny, że i tak trzeba ją przebudować.

Do pomysłu wójta krytycznie odniósł się burmistrz Bochni Bogdan Kosturkiewicz.

– *Negatywnie oceniam ten pomysł jako inżynier, wójt przecież nic nie ma. To tak jak ja bym powiedział – chcę wybudować dom, ale nie mam ani działki, ani pieniędzy, ani projektu. Wójt nie ma przygotowanego niczego na ten łącznik. My wraz z Zarządem Dróg Wojewódzkich i Starostwem Powiatowym mamy przygotowaną koncepcję – studium techniczno-ekonomiczno-środowiskowe. Wójt swojej propozycji w życiu nie zrobi. Sercem jestem z nim, ale rozum mi podpowiada – Jurek opowiadasz bzdury* – komentuje gospodarz miasta.

Na pytanie czy pomysłu wójta nie można zastosować w przypadku wariantu wybranego przez miasto, burmistrz odpowiada: – *W naszym wariancie trasa łącznika przebiega przez tereny prywatne więc nie możemy tu wybudować dróg technologicznych. Musi być korytarz przebiegu, to nie są proste sprawy. Gdybym ja zaproponował, żeby wybudować drogi technologiczne na trasie łącznika, nie byłoby to możliwe do realizacji, bo musiałbym mieć zezwolenie na realizację inwestycji drogowej (ZRID). Ja nie mam tego ZRID-u. Z tego co się orientuję wykonawcy na drogi technologiczne będą*

szukali obejścia od strony Rzezawy.

Nie wiadomo też czy wykonawcy będą korzystali z terenów miejskich dla składów budowlanych.

– *Na razie nie mamy podpisanej żadnej umowy w tym zakresie. Wykonawcy zwracali się do nas z zapytaniem, interesowała ich Bocheńska Strefa Aktywności Gospodarczej. Ale na razie ucichły rozmowy, wiem że prowadzą także jakieś rozmowy z wójtem Lysym* – mówi Bogdan Kosturkiewicz.

GMINA ZAMKNIĘ DROGI

Nie czekając jednak na ustalenia z samorządami, wykonawcy zaczęli eksploatować drogę powiatową w Stanisławicach ciężkimi samochodami. Wiadomość ta zelektryzowała mieszkańców, którzy zagrozili totalną blokadą dróg. Starosta bocheński 16 marca zwołał spotkanie z udziałem przedstawicieli policji, wójta, radnego i sołtysa Stanisławic.

Podczas spotkania wójt Jerzy Lysy z goryczą podkreślił, że powiat jest nieprzygotowany do rozwiązania problemów, które stworzą wykonawcy autostrady. Wskazywał, że przez wiele lat powiat uchylał się od wspólnej z gminą realizacji chodnika w Stanisławicach, Proszówkach i Damienicach.

– *Teraz gdy jest awantura, powiat nie dysponuje nawet dokumentacją na te chodniki. Na szczęście jesteśmy bardziej przewidujący – gmina opracowała podkłady geodezyjne, zakończono projektowanie techniczne, trwają uzgodnienia, ale gmina traktowana jest w nich jak petent, mimo że droga jest powiatowa. Za poprzedniego i obecnego starosty wykonano zaledwie dwa 400-metrowe odcinki w Stanisławicach i Proszówkach, teraz po wielu zabiegach realizowany jest 300-metrowy fragment w Cikowicach. Gdyby ludzie z tych 3 miejscowości mieli chodnik, inna byłaby teraz rozmowa* – mówi Jerzy Lysy.

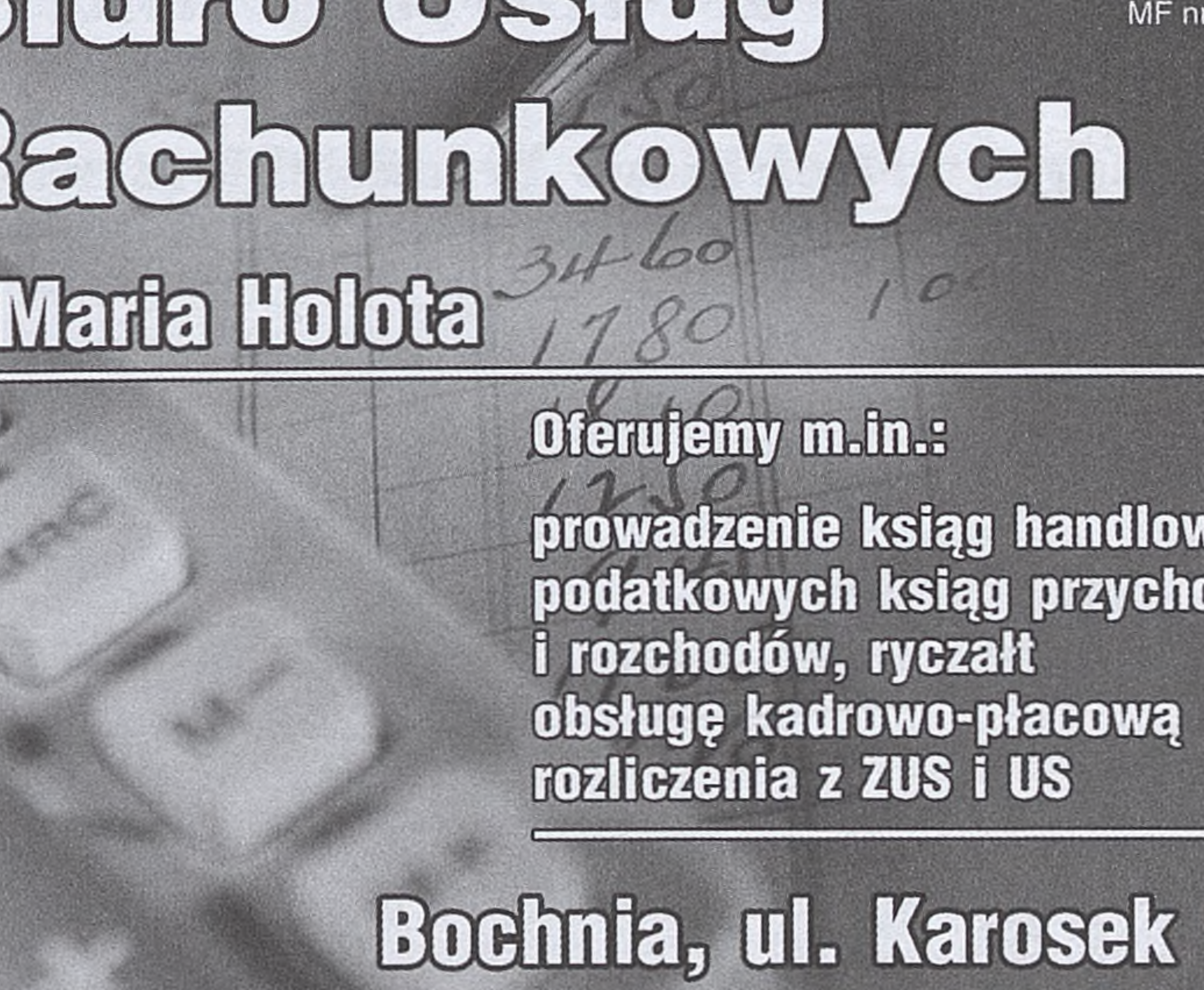
Padła propozycja aby starostwo jako warunek wstępny do rozmów z wykonawcą postawiło ultimatum bezwzględnego wybudowania chodnika w Stanisławicach od strony Kłaja do przystanku PKP.

– *Mając na uwadze dramatyczne doświadczenia z tzw. dzikimi objazdami gmina zamierza w okresie największego zagrożenia mieszkańców w Cikowicach i Stanisławicach rozpocząć planowane*

WSPÓLNE STANOWISKO STAROSTÓW

Wybierają patrona bursy

REKLAMA



**Biuro Usług
Rachunkowych**

Maria Holota

świadectwo kwalifikacyjne
MF nr 7599/98

Oferujemy m.in.:

- prorowadzenie ksiąg handlowych,
podatkowych ksiąg przychodów
i rozchodów, ryczałt
- obsługę kadrowo-płacową
- rozliczenia z ZUS i US

Bochnia, ul. Karosek 27
tel. 14/ 611 96 12

Młodzi adepci pożarnictwa

Po raz drugi na terenie Bochni zorganizowano eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej „Młodzież zapobiega pożarom”. Jeszcze rok temu eliminacje szkolne, osiedlowe i miejskie miały skromną obsadę uczestników, ale w tym roku dzięki zaangażowaniu organizatorów: Tadeusza Cichonia – prezesa zarządu miejskiego Związku OSP RP, Stanisława Bukowca – wiceprezesa zarządu miejskiego oraz mł. bryg. Lucyny Kędzierskiej udało się zachęcić do udziału sporą grupę dzieci i młodzieży.

Po eliminacjach na terenie Chodonic, Kolanowa, szkół podstawowych (nr 1, 2, 5 i 7), gimnazjum nr 2 oraz szkół ponadgimnazjalnych (ZS nr 1, ZS nr 2, I LO i II LO), 34 uczestników wzięło udział w eliminacjach miejskich, które odbyły się 25 marca w Szkole Podstawowej nr 5 w Bochni.

Po części testowej, najlepsze trzy osoby w każdej z kategorii wiekowej odpowiadały na pytania komisji (zestaw przygotował kpt. Witold Sajak z komendy powiatowej PSP w Bochni).

W kategorii szkół podstawowych najlepszy okazał się Krzysztof Bojan z PSP nr 1, wyprzedzając Annę Pieprzyk (PSP nr 5, OSP Kolanów) i Karolinę Kędrę (PSP nr 2).

Wśród gimnazjalistów zwyciężyła Marzena Białka z Gimnazjum nr 2 wyprzedzając swoje dwie szkolne koleżanki: Beatę Pieprzyk i Paulinę Święch.

Natomiast w grupie ponadgimnazjalnej najlepszy okazał się Bartłomiej Wrona (ZS nr 1) wyprzedzając Katarzynę Maj (ZS nr 2) i Wojciecha Leśniaka (II LO).

Nagrody dla najlepszych ufundował Urząd Miasta Bochni i nasza redakcja.

Wszyscy laureaci będą reprezentować Bochnię podczas eliminacji powiatowych turnieju, które odbędą się jeszcze w marcu na Zamku Kmitów i Lubomirskich w Nowym Wiśniczu.

Nie wszyscy zakwalifikowani mogli uczestniczyć w eliminacjach miejskich turnieju. Druhowie z OSP Chodonic: Kamil Spisak (ZS nr 1) i Kamil Czesak (ZS nr 2) brali w tym samym czasie udział w 8-dniowym kursie podstawowym w zakresie kwalifikowanej pierwszej pomocy medycznej w Szkole Aspirantów PSP w Krakowie-Nowej Hucie. Jest to o tyle istotne, że często młodzi drhowie z bocheńskich jednostek są proszeni o zabezpieczenie miejskich imprez sportowych i kulturalnych (jak choćby Memoriał Mjr. Bacy, ubiegłorocznej Bitwy o Bochnię odbywającej się na łąkach smykowskich czy Pikniku Charytatywnego w Chodonicach), więc praktyczna znajomość udzielania pierwszej pomocy medycznej jest jak najbardziej potrzebna.

(mt)

REKLAMA

**Ludzkiej życzliwości na każdy dzień,
przyjaźni i szczęścia.
Aby radość Zmartwychwstania
nappełniała Państwa rodziny.
Zdrowych i pogodnych Świąt,
obfitego stołu i wszelkiej pomyślności
życzy**

**Zarząd Miejskiego Przedsiębiorstwa
Wodociągów i Kanalizacji w Bochni**



Z matematyką za pan brat

Już po raz ósmy w szkole podstawowej nr 4 w Bochni odbył się Powiatowy Konkurs Matematyczny „Mistrz Matematyki”. Tegoroczne zmagania miały miejsce 24 marca, a w szranki rywalizacji stanęło ponad 30 uczniów klas III szkół podstawowych reprezentujących placówki z Bochni, Nowego Wiśnicza, Drwini i Łapanowa. Do rozwiązania mieli 10 zadań, dzięki którym jury konkursu mogło sprawdzić zdobytą przez uczniów wiedzę matematyczną i umiejętność jej wykorzystania w praktyce. Najlepiej z zadaniami poradził sobie Andrzej Michalczyk z PSP 5 w Bochni. Drugie miejsce zajęli ex aequo Adam Pyrz z Mieluszczyk i Bartłomiej Sosenska

z PSP 5 w Bochni, natomiast trzecie miejsce przypadło Kacprowi Majcie z Dziewina.

Laureaci otrzymali nagrody, natomiast każdy z uczestników otrzymał na pamiątkę dyplom i upominek.

Konkurs zorganizowali nauczyciele: Alicja Świątek – doradca nauczania zintegrowanego, Natalia Wnękowicz i Kinga Wojcieszko.

kaz



Sukces Magdy!

24 marca w rocznicę wybuchu powstania kościuszkowskiego w Krakowie w Pałacu Krzysztofory



Magdalena Piekarczyk odbiera gratulacje od małopolskiego kuratora oświaty

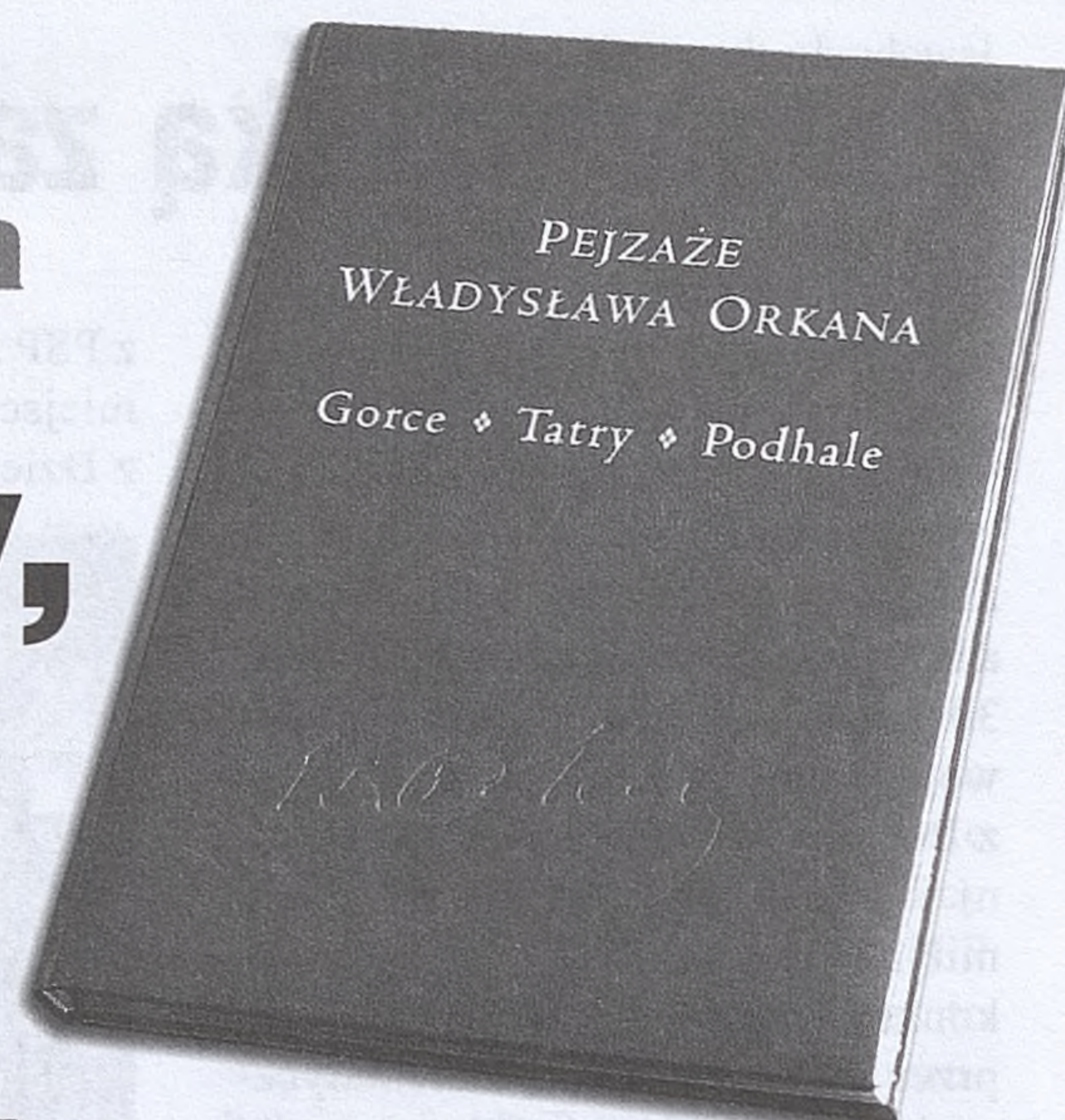
odbył się finał konkursu „Tadeusz Kościuszko – żołnierz wolności” pod patronatem honorowym wojewody małopolskiego Stanisława Kracika i małopolskiego kuratora oświaty Aleksandra Palczewskiego. Organizatorami konkursu byli: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, XIV Liceum Ogólnokształcące im. Mikołaja Kopernika w Krakowie i Komitet Kopca Kościuszki w Krakowie. W eliminacjach wystartowało 232 uczniów z 64 szkół małopolskich. Do finału trafiło 10 gimnazjalistów i 10 uczniów szkół podstawowych.

Wśród finalistów znalazły się uczennice Zespołu Szkół w Mieluszczykach: Justyna Machaj i Magdalena Piekarczyk. Magda zajęła III miejsce w grupie gimnazjalistów, Justyna – VII wśród uczniów szkół podstawowych. Uczniowie musieli się zmierzyć z testem dotyczącym życia i działalności Tadeusza Kościuszki oraz epoki, w której żył. Po części pisemnej każdy z finalistów miał za zadanie przedstawić prezentację autorską dotyczącą Tadeusza Kościuszki – boha-

tera trzech narodów: amerykańskiego, francuskiego i polskiego. Tutaj przyznawano punkty za dyscyplinę czasową (każdy miał tylko 5 min.), wartość merytoryczną, oryginalność prezentacji, styl i język przekazu. Finaliści z niesamowitą werwą odegrali m.in. krewką carycę Katarzynę, subtelna i zakochana w młodym Tadeuszu – Ludwikę Sosnowską, redaktora Wołoszańskiego, czy wreszcie samego Kościuszkę. Uczniowie krakowskich szkół wcielili się w rolę przewodników po miejscach w Krakowie związanych z bohaterem konkursu zajmując pierwsze dwa miejsca w kategorii gimnazjalnej. Prezentacja Magdy Piekarczyk dotyczyła „roli kobiet w życiu Kościuszki i Kościuszki w życiu kobiet”. Nieliczni bowiem wiedzą, że w pierwszym dniu powstania kościuszkowskiego Naczelnik powstania wydał kilka odczw, w tym odczwę do kobiet. Dokument ten był pierwszym w historii Polski, w którym zauważono rolę kobiet w zrywach narodowowyzwoleńczych, walce o Ojczyznę. Dzięki temu „wnuczki kościuszkowskie” mogły wziąć czynny udział w powstaniu listopadowym, styczniowym, czy podjąć walkę podczas wojen XX w.

(łp)

Pejzaże Władysława Orkana Gorce, Tatry, Podhale



Władysław Orkan (Franciszek Ksawery Smaciarz) to zapomniany już poeta, przenikliwy liryk i epik trudu egzystencji ludu podhalańskiego, także krytyk literacki, recenzent i autor esejów poświęconych sztuce. To także społecznik i działacz regionalizmu polskiego – był współtwórcą i pierwszym prezesem Związku Podhalan.

W naszym albumie ukazujemy Gorce, Tatry, Podhale – ukochane tereny Władysława Orkana, z którymi tak bardzo był związany. Piękno polskich gór możemy poznać poprzez zamieszczone tutaj obrazy olejne, m.in. Jana Nepomucena Głowackiego,

Aleksandra Kotsisa, Wojciecha Gersona, Stanisława Witkiewicza, Włodzimierza Tetmajera, Stefana Filipkiewicza, Leona Wyczółkowskiego i innych czołowych polskich malarzy. Grafikę z widokami tego terenu reprezentują Bogusz Zygmunt Stęczyński, Józef Szalay, Władysław Skoczylas. Stroje różnych grup górali możemy poznać dzięki obrazom Józefa Pieniążka, który w swej tece „Podhale w obrazach” przedstawia także zabytki budownictwa, kultury, sztuki kościelnej oraz ludowej. Klimat przełomu wieków wspaniale oddają również fotografie Awita Szuberta.

Książka w kapitalny sposób przybliży nam piękno Tatr i Podhala. Całość tradycyjnie została przygotowana w potrójnej wersji językowej. Jest to już ósma pozycja z serii wydawniczej: Skarby Kultury i Literatury Polskiej.

Wydawca: Prowincjonalna Oficyna Wydawnicza s.c., tel. 14/ 611 00 71.

Dystrybucja: PPUH VIKI, Sosnowiec, ul. Piłsudskiego 41, tel./fax: 32/ 292 02 22.



Wojciech Gerson | Widok z okolic Morzkiego Oka, ok. 1888
View of the environs of Morzkie Oko, around 1888
Blick von der Meerunge-Gegend, um 1888

Bochni walka z bezrobociem

Sporo w naszym kraju mówi się obecnie o skutkach, na szczęście podobno już odchodzącego, kryzysu finansowego. Różne są opinie na temat skali problemu w naszym regionie, trudno jednak nie zauważyć, że dotknął on także lokalną gospodarkę. Najwięcej zapewne o tym mogą powiedzieć ci, którzy pracę stracili. Dostrzegają też trudną sytuację na rynku pracy ludzie jej poszukujący, w znacznej części pełni młodzieńczego zapału absolwenci uczelni wyższych czy szkół średnich, próbujący na różne sposoby „zahaczyć się” w jakiejś lokalnej firmie.

Wiem, nie wolno dramatyzować, nie jest jeszcze tak źle. Wszak oficjalna stopa bezrobocia na koniec ubiegłego roku w bocheńskim powiecie oscylowała w granicach 8 procent, co w porównaniu z dochodzącą do 13 procent średnią krajową, nieźle świadczy o sile gospodarczej bocheńszczyzny. Ale o tym, że nie jest też najlepiej, świadczy ponad dwuprocentowy wzrost bezrobotnych w ciągu ostatniego roku. Mając jednak nadzieję, że już wkrótce doczekamy się komunikatów o trwałej tendencji spadkowej bezrobocia w Polsce, pozwolę sobie dzisiaj na krótką refleksję w tym temacie.

Dlaczego o bezrobociu? Może najpierw wyjaśnienie, że nie tyle o bezrobociu, co o polityce kadrowej, prowadzonej konsekwentnie, czy kryzys był, czy nie był, przez nasze lokalne władze. A ponieważ zatrudnianie, a także tworzenie nowych miejsc pracy, jest jedną z istotniejszych form walki z bezrobociem, i o tym chciałbym napisać. Nie trzeba za wiele się wysilać, ani przeprowadzać dziennikarskiego śledztwa, aby dojść do wniosku, że nasze samorządy nie lubią zatrudniać miejscowych, a może właściwszym stwierdzeniem będzie, że nie doceniają umiejętności zawodowych mieszkańców naszego regionu. Co gorsza, dla „nie swoich”, oddawane są najczęściej prestiżowe stanowiska, dla „swoich” przeznaczone są raczej „stołki” mniej istotne. Spoza miasta i okolicy spełnia się zawodowo były sekretarz i główny księgowy powiatu, komendant Straży Miejskiej czy architekt miejski. Do tej grupy „cudzoziemców” dołączyła niedawno dyrektorka Miejskiego Domu Kultury. Cieszą się samorządowcy z Tarnowa, Krakowa czy Wieliczki, że mają tak zdolnych mieszkańców. Cieszą się tym bardziej, że zawsze o kilka osób

mniejsze na swoim terenie mają bezrobocie, a o kilka tysięcy złotych więcej podatku dochodowego od wynagradzanych przez nas hojnie specjalistów. Dodajmy do tego obrazu opisującego lokalną politykę kadrową, dodamy częstszą praktykę samorządów do zatrudniania za pokaźne kwoty honorarium „inwestora zastępczego”, zamiast, choćby i za dodatkowym wynagrodzeniem, oddelegowaniu do tych zadań własnych, etatowych urzędników. Ilu pracowników mogłoby wydajnie doglądać tylko dwóch inwestycji. A może byłoby lepiej dać podwyżki pracownikom Urzędu Miasta?

Uzupełnijmy ten obraz, świeżo odkrytym zjawiskiem, kreowania przez lokalnych polityków, własnego, politycznego wizerunku przy pomocy nie bocheńskich specjalistów, ale agencji reklamowych z innych miast, na dodatek dziwnym trafem zarządzanych przez żony partyjnych kolegów, a dojdziemy do wniosku, że brakuje w Bochni i najbliższej okolicy ludzi mądrych, zdolnych, kreatywnych, potrafiących sprostać współczesnym wymaganiom rynku pracy. Jeśli tak jest w rzeczywistości, to nie pozostaje mi nic innego, jak zawołać „O, zgrozo!”.

Jeśli byłaby to prawda, to czarno widzę rozwój naszego regionu w najbliższej przyszłości. I wcale nie przesadzam. Szkolenie własnych kadr, możliwość zbierania doświadczeń na odpowiedzialnych stanowiskach przez własnych mieszkańców, nie jest żadnym „lokalnym szowinizmem”, tylko jedną z naturalnych i podstawowych zasad perspektywistycznego myślenia o przyszłości regionu. Ale żeby takich działań „u nas” się doczekać, muszą najpierw rządzący zapomnieć o swym własnym „stołku” i karierze, skończyć z „partyjnym rozdawnictwem i lojalnością”, ustawionymi konkursami, wybieraniem „miernych ale wiernych”. Nie od dzisiaj panuje pogląd, że znaleźć pracę w naszych urzędach jest rzeczą niezwykle skomplikowaną. Zawsze tak było, wiem, ale przed ostatnimi wyborami zapewniano o uczciwości, transparentności urzędów, sprawiedliwych konkursach itp. Wielu, zwłaszcza młodych ludzi, w te zapewnienia uwierzyło. Ciekawy jestem, ilu z nich uwierzy jeszcze w jakiegokolwiek obietnice wyborcze przed następnymi wyborami...

I na zakończenie, jeszcze jedna, krótka refleksja. Zarówno urzędujący starosta jak i burmistrz, z wielką pompą wręczali w obecnej kadencji, honorowe tytuły i statuetki „Bochniae Bene Meritus” czyli „Bochni Dobrze Czyniący” prezesowi Stalproduktu. I słusznie. To w znacznej mierze, dzięki tej firmie mamy w naszym regionie mniejsze bezrobocie, a co za tym idzie, więcej pieniędzy w samorządowej kasie. Nie wiem tylko, czy aby na zakończenie swoich kadencji, sami nie powinni odebrać z rąk wyborców „wyróżnienia” wprost przeciwnego...

Życzę zdrowych i pełnych radości Świąt Wielkanocnych oraz wiosennej pogody ducha dla Wszystkich Czytelników.

E. Kolanko

REKLAMA

BIURO TŁUMACZEŃ	
język angielski tłumacz przysięgły mgr Joanna Świerczek – Min.Spr. TP/1957/05 Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 11 tel. (014) 612 52 55; (0606) 320 158 e-mail: jswierczek@go2.pl	język niemiecki tłumacz przysięgły mgr Aneta Cichoń – Min.Spr. TP/1922/05 Bochnia, ul. Floris 8 tel. (014) 611 86 08; (0601) 559 868 e-mail: jet-computer@kki.krakow.pl
CZŁONKINIE TEPIŚ TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH I SPECJALISTYCZNYCH	
* tłumaczenia dokumentów zaświadczone przez tłumacza przysięgłego * tłumaczenia tekstów o różnorodnej tematyce * gwarancja najwyższej jakości i terminowości wykonania poparta wieloletnią praktyką i doświadczeniem zawodowym tłumaczy	

Kurczy się budżet na KN-2

Podczas sesji, która odbyła się 25 marca, radni miejscy najwięcej miejsca poświęcili rozwiązaniom komunikacyjnym w Bochni. Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz zaprezentował m.in. projekt II etapu drogi KN-2, projekt łącznika z autostradą oraz koncepcję zagospodarowania terenu w pobliżu dworca PKP.

ZDJĘLI Z KN-2

Radni zobaczyli którądy będzie przebiegać trasa drugiego etapu KN-2, łączącego oddany już do użytku pierwszy odcinek tej drogi z ulicą Armii Krajowej i docelowo z ul. Kazimierza Wielkiego. Kontrowersje wzbudził brak jakichkolwiek zjazdów z tej trasy w kierunku ul. Legionów Polskich i osiedla Niepodległości.

– Długość drugiego odcinka to 1100 mb, szacujemy, że inwestycja będzie kosztowała 480 000 zł. Prace rozpoczyna się w drugiej połowie tego roku. Czekamy jeszcze na decyzję środowiskową i zgodę na realizację inwestycji drogowej. Całość zadania realizowana będzie spec. ustawą. Dwa budynki na tej trasie zostaną wyburzone. Wzdłuż trasy przewidujemy szereg miejsc parkingowych, m.in. na terenie obecnego boiska sportowego – mówił burmistrz.

Radni zdjęli jednak kolejne środki z tej inwestycji. Przy jednym głosie wstrzymującym (Kazimierz Ścisło) zdecydowali o przekazaniu 258 000 zł z II etapu KN-2 na wydatki związane z adaptacją budynku przy ul. Krzyżanowickiej na mieszkania socjalne.

To już trzeci raz z kolei rada zdecydowała o ściągnięciu pieniędzy z KN-2. W styczniu 200 tys. zł przekazano do BZK na zakup dodatkowego autobusu, w lutym 570 tys. zł przekazano m.in. na doposażenie hali widowiskowo-sportowej. Teraz znika kolejna pula pieniędzy. Z zaplanowanych początkowo 4,7 mln zł zostało już 3 672 000 zł.

TRZY RONDA NA ŁĄCZNIKU

Burmistrz sporo czasu poświęcił także koncepcji łącznika drogi krajowej nr 4 z autostradą.

– Na trasie przebiegu łącznika planujemy trzy ronda. Pierwsze ulokowane będzie przy skrzyżowaniu ulicy Hutni-

czej z Proszowską, drugie na skrzyżowaniu z ulicą Krzeczowską, a trzecie stanowić będzie łącznik autostrady z drogą krajową nr 4 i zlokalizowane będzie na skrzyżowaniu ulicy Brzeskiej z drogą krajową nr 4. Koszt tego ronda to ok. 14 – 15 mln zł i powinno być zrealizowane ze środków GDDKiA. My postulujemy za jednopoziumowym turbinowym rondem. Nie wiedzieć dlaczego GDDKiA wolałaby w tym miejscu rondo dwupoziumowe – relacjonował gospodarz miasta.

WIĘCEJ PARKINGÓW

Miasto planuje przeprowadzić także szereg inwestycji usprawniających komunikację w Bochni. Na skrzyżowaniu ul. Kościuszki i Floris powstanie sygnalizacja świetlna, przebudowane zostanie także skrzyżowanie Brzeska – Krzeczowska. Obie te inwestycje zrealizowane zostaną w ramach tzw. schetynówki. Przy ul. Matejki powstanie zatoka parkingowa oraz przebudowany zostanie chodnik. Dodatkowe miejsca parkingowe powstaną także na os. św. Jana.

– Miejsca te wybuduje inwestor, który zakupił od miasta działkę. Przez 3 lata parkingi będą dzierżawione, a później staną się własnością miasta – mówił burmistrz.

Ponad 20 miejsc parkingowych powstanie także w zachodniej części dworca PKP. Burmistrz przedstawił radnym projekt zagospodarowania terenu wokół dworca. Docelowo mogłoby tu powstać wiele dodatkowych miejsc parkingowych, a w przyszłości nawet wielopoziumowy parking.

MAMY OGRANICZONE MOŻLIWOŚCI...

Radny Kazimierz Ścisło zwrócił uwagę burmistrzowi, że w jego prezentacji zabrakło koncepcji wykonania obwodnicy północno-zachodniej

miasta, która biegłaby ul. Chodenicką, wzdłuż Raby aż do ul. Hutniczej. Docelowo mogłaby ona połączyć planowaną obwodnicę Łapczycy z drogą krajową nr 965.

– Nie ma jak przeprowadzić tej drogi wzdłuż Raby. Są to tereny zalewowe i architekci w ogóle nie brali ich pod uwagę z przeznaczeniem na inwestycje drogowe przygotowując plan zagospodarowania przestrzennego tego terenu. Bardziej zasadne jest przeprowadzenie tej drogi przez Rabę, a potem przez Damienice – odpowiedział mu burmistrz.

Radni Kazimierz Ścisło i Mariusz Trojak pytali także burmistrza o rozwiązania komunikacyjne w obrębie powstającej galerii.

– Już mamy paraliż komunikacyjny w tym miejscu, a jak powstanie galeria to będzie armagedon. Czy Urząd Miasta interweniował w tej sprawie do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego? – pytał radny Trojak.

Burmistrz wskazywał, iż realizacja tej inwestycji nie leży w gestii miasta. Powinien ją realizować Zarząd Dróg Wojewódzkich, do którego należy droga, bądź inwestor, którego obligują do tego zapisy decyzji o warunkach zabudowy wydanej przez miasto.

– Mamy ograniczone możliwości. Możemy jedynie interweniować do Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego, by galeria nie została oddana do użytku bez budowy ronda. Będziemy domagać się, by decyzja o warunkach zabudowy była realizowana – tłumaczył Bogdan Kosturkiewicz.

OTWORZĄ ULICĘ PRZY RYNKU?

Radni pytali również burmistrza, kiedy przywrócony zostanie ruch wokół rynku, na jego północnej pierzei.

– Na przeszkodzie w otwarciu tej ulicy stoi Wojewódzki Inspektor Nadzoru Budowlanego. Nakazał on zamknięcie tej ulicy, wsparcie konstrukcji stemplami. My co jakiś czas występujemy do WINB o otwarcie tej drogi. Jednak wewnątrz kamienicy trwają ostatnie prace remontowe. Kiedy zostaną zakończone, WINB skontroluje obiekt i dopiero wtedy pozwoli na usunięcie tych moim zdaniem niepotrzebnych zabezpieczeń. Mamy świadomość, że to bardzo utrudnia ruch. Mamy nadzieję, że remont w niedługim czasie się skończy – odpowiedział gospodarz miasta.

iś

Orzeł na opuncji

**Z czym kojarzy się nam Meksyk? W pierwszym odruchu zapewne z potężnych rozmia-
rów kaktusami na rozpalonej tropikalnym słońcem pustyni, z legendarnym kąpieliskiem
morskim Acapulco i w ogóle z bajecznej urody wybrzeżami Pacyfiku i Zatoki Meksy-
kańskiej, z sanktuarium maryjnym bazyliki *Guadalupe*, z ciemnymi, urokliwymi oczyma
seniorit, mimo upałów szczególnie przyodzia-nych w długie suknie i chusty na głowach,
z szerokimi, ozdobnymi sombreroami mężczyzn i postawą *macho*, z sentymentalnymi
melodiami ballad, śpiewanych przy akompaniamencie gitar przez smagłych młodzieńców
oraz z *tequilą* – trunkiem wybornego smaku i porażającej mocy.**

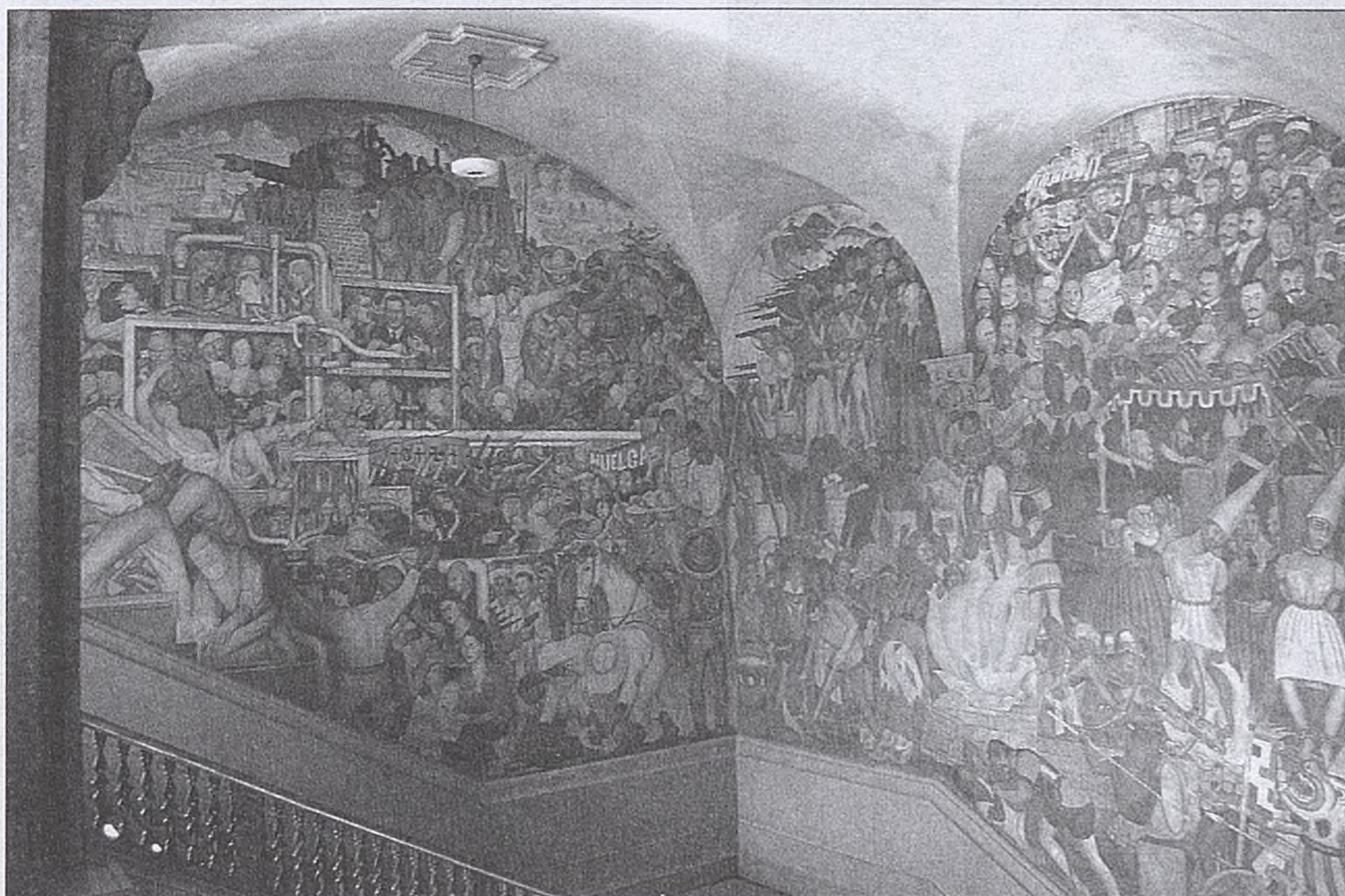
Dalsze skojarzenia są już w większym stopniu zindywidualizowane. Osoby nastawione do życia praktycznie stwierdzą, iż trudno byłoby się nam obejść bez pochodzących z Meksyku pomidorów, papryki *chili*, kukurydzy, fasoli, kakao, wanilii i indyków. Romantynom Meksyk może jawić się jako miejsce utworzenia egzotycznego dla nas imperium Azteków, we wstępnej, drapieżnej fazie swego rozwoju podbitego przez Hiszpanów i jako kryjówka nie odnalezionego do dzisiaj skarbu Montezumy, utopistom jako sceneria kosmicznych mitów Ericha Dänikena oraz pokrewnych mu duchem i brakiem rzetelnego wykształcenia grafomanów nauki, politykom jako kraj permanentnych rewolucji, przewrotów i zamieszek, w tym malowniczego z perspektywy stulecia, stanowiącego historyczną kanwę kilku filmów fabularnych, a w rzeczywistości bezsensownego i krwawego chłopskiego powstania *ex bandyty* i złodzieja bydlą Francisco „Pancho” Villi (dla porządku wypada dodać, że bezsensownego w metodach działania, ponieważ było o co walczyć). Miłośnicy literatury wspomną światowej sławy pisarzy meksykańskich, Octavio Paza (nagroda Nobla w roku 1990) i Carlosa Fuentes, bywalcy galerii malarstwa – tyleż utalentowaną, co nieszczęśliwą Fridę Kahlo i Diego Riverę, kinomani – piękną Del Rio i Pedro Armendariza, kibice piłki nożnej – Hugo Sancheza, rockmani – Carlosa Santanę. Poza tym wszyscy wiedzą, że od północy Meksyk graniczy ze Stanami Zjednoczonymi, zaś mało kto potrafi wymienić jego dwóch południowych sąsiadów, Gwatemalę i Belize (Belize to dawny Honduras Brytyjski; poprzez demonstracyjne pomiatanie Belizeńczykami Meksykanie odreagowują swoje zastarzałe i aktualne kompleksy wobec obywateli USA).

Meksyk i Polskę łączy osoba Ojca Świętego Jana Pawła II. Z rozmów

z Meksykanami władającymi jakimś zrozumiałym dla mnie językiem (kolonialnej odmiany hiszpańskiego ani w ząb nie pojmuję) wynikało, że chociaż powszechne uwielbienie dla Papieża Tysiąclecia jest w obu krajach podobne, to jednak ich zasługa jest większa, ponieważ my dostrzegaliśmy w Jego osobie także wielkiego rodaka, natomiast oni widzieli w nim wyłącznie duchowego przywódcę i głowę Kościoła. Jan Paweł II był w Meksyku kilkakrotnie. Po raz pierwszy odwiedził ten kraj na samym początku swego pontyfikatu, w roku 1978, nadając kierunek pracom Komisji Episkopatów Ameryki Łacińskiej; między innymi odwiedził wtedy Puebla zwane „Watykanem Meksyku”. Druga wizyta w roku 1990 przebiegała głównie pod auspicjami beatyfikacji Juana Diega, ton trzeciej (1993) nadały ekumeniczne spotkania z Indianami. Ojciec Święty przebywał głównie na Jukatanie w stanie Chiapas, gdzie Indianie stanowią o wiele wyższy od przeciętnej krajowej odsetek ludności. W roku 1999 w mieście

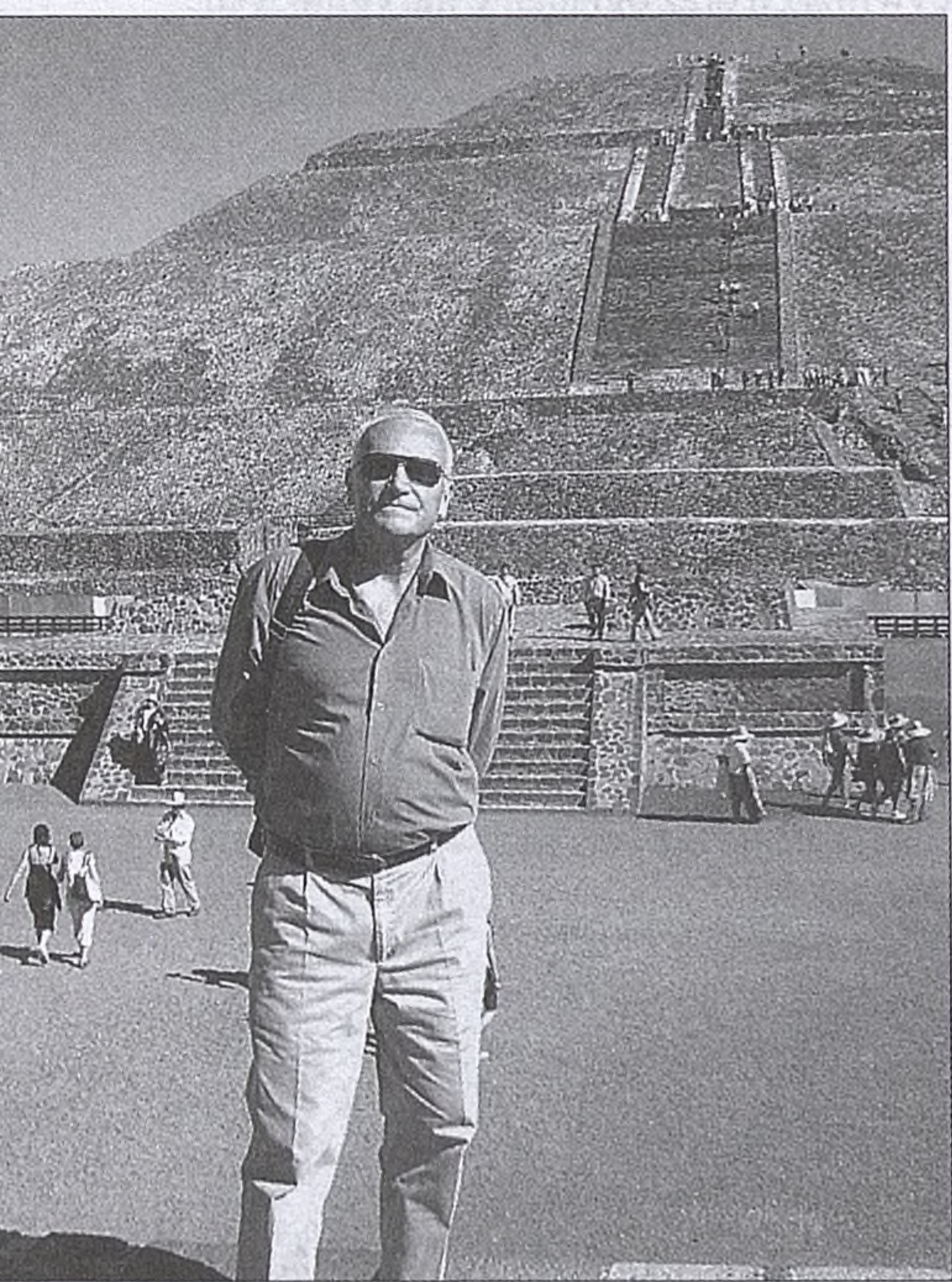
Meksyk Jan Paweł II podpisał akt nawo-
łania apostolskiego *Kościół w Ameryce*,
w roku 2002 kanonizował Juana Diega.
Nie była to jedyna kanonizacja w tym re-
jonie świata; wyjście Jana Pawła II poza
Europę zdumiewało wielu tradycyjnie
zorientowanych kardynałów; złośliwi
mówili nawet o „turystyce duszpaster-
skiej”. Jan Paweł II nie obrażał się o
to: „duszpasterską turystykę” uprawiał
przecież już jako wikary, organizując dla
młodzieży wędrowki po pięknych, a mało
znanych rejonach Polski. Podczas kolej-
nych wizyt w Mezoameryce, za każdym
razem witany owacyjnie, mówił o „zwy-
cięstwie fundamentalnych praw człowieka
w dziele ewangelizacji i pokoju”.

Mimo zdumiewająco wielu po-
dobieństw – zważywszy odległość
i całkowicie odmienną genezę państwa
– dla przeciętnego Polaka Meksyk jest
w większym stopniu kolorową wizją
i legendą niż realnie istniejącym krajem,
które ma własne, poważne problemy
i bolesną historię, zaś turystom oferuje
pełną gamę urlopowych atrakcji: od
leniwego wypoczynku na pięknych
plażach aż po wysokogórską wspinaczkę
(trzy szczyty wyrastające powyżej
5000 m n.p.m.), piesze i zmotoryzowa-
ne wycieczki przez dżungle, sawanny
i pustynie, spływy rzekami wśród zapie-
rających dech w piersiach krajobrazów,
podwodne safari oceaniczne. Potrzeby
ducha zaspokoić można poprzez zwie-
dzanie architektonicznych zabytków
kilku wielkich, egzotycznych dla nas
cywilizacji oraz oglądanie intrygujących
zbiorów w muzeach – zwykle z tanim
lub bezpłatnym wstępem.



Historia Meksyku w ujęciu najwybitniejszego muralisty meksykańskiego, Diego Riverę

Ponieważ Polskę wyobrażamy sobie jako kraj pod każdym względem bardziej tolerancyjny i nowocześniejszy mentalnie od Meksyku, wspomnę o dwóch specyficznych muzeach, które u nas pewnie by długo nie przetrwały: o ekspozycji mumii w znanym z teatralnych festiwali Guanajuato oraz o stołecznym muzeum Lwa Trockiego. Mumie z Guanajuato wykopano podczas przebudowy miejscowego cmentarza; jest wśród nich przykładowo mumia powieszzonego mężczyzny oraz najmniejsza na świecie – mumia płodu pogrzebanej żywcem ciężarnej kobiety. Nie należę do zwolenników epatowania horrorem – w przeciwieństwie do większości naszych elit władzy rozróżniam jednak między ekspozycją *stricte* naukową a jarmarczną, komercyjną profanacją. Rozróżnienie takie potrafią także przeprowadzić meksykańscy katolicy (bezwyznaniowców jest w Meksyku poniżej 0,1%) i muzeum działa bez przeszkód z ich strony. Jeśli chodzi o Lwa Trockiego (który przegrał walkę o władzę ze Stalinem i 30 sierpnia 1940 roku został na jego polecenie zamordowany w domu, gdzie dziś mieści się muzeum), to pewnie jako szef państwa popełniłby jeszcze więcej zbrodni niż Stalin, choć może w bardziej wyrafinowany sposób. Trudno wspominać go z sympatią, nie należy udawać, że ktoś taki nigdy nie istniał. Meksykanie umieją myśleć podobnymi kategoriami, Polacy wciąż tropią „nieprawomyślne” tablice pamiątkowe i nazwy ulic, bo z pomnikami już się rozprawili.



Przed piramidą Słońca

Między Polską a Meksykiem brak bezpośredniego połączenia lotniczego; trzeba dokonać przesiadki na którymś z wielkich lotnisk zachodnioeuropejskich.

Meksyk technicznie się jeszcze w pełni nie zglobalizował, wobec czego musiałem taszczyć ze sobą przetwornicę 110V/220V, ciężką jak wszystkie urządzenia do transformacji prądu elektrycznego.

Chwilę opuszczenia własnego mieszkania od chwili zakwaterowania w meksykańskim hotelu dzieli ponad dwadzieścia godzin, z czego około dwunastu przypada na przelot ze Starego do Nowego Świata. Ale nie tylko znaczna odległość oraz związany z jej pokonaniem niebagatelny koszt biletów sprawiają, że na liście państw odwiedzanych przez Polaków Meksyk zajmuje dość daleką pozycję. Indywidualnych turystów zniechęca także bariera językowa. Nawet rodowici Hiszpanie miewają kłopoty w rozmowach z Meksykanami; od czasów konkwisty rozwój języka hiszpańskiego na Półwyspie Pirenejskim przebiegał innymi szlakami niż na Jukatanie i obecnie różnice między tymi jego dwiema mutacjami są naprawdę spore. Naturalnie w kilkugwiazdkowych hotelach personel zna angielski na przyzwoitym poziomie, ale z kolei one mają opinię bardzo drogich. Nie całkiem słusznie – i nie całkiem bez racji. Wprawdzie tylko nieliczne z nich są dostępne wyłącznie dla multimilionerów, przybywających do Meksyku luksusowymi prywatnymi jachtami lub samolotami; większość nastawiła się na obsługę klientów o średnio zasobnych portfelach, lecz niestety słowo „średnio” dotyczy finansowego potencjału obywateli USA. Ceny są zbliżone do polskich – a przecież szczerze mówiąc raczej drobny odsetek Polaków stać na noclegi w rodzimych hotelach z trzema albo czterema gwiazdkami.

Oczywiście według europejskich standardów Meksyk jest wciąż krajem dość ubogim (choć w statucie Stowarzyszenia Integracji Ameryki Łacińskiej, *Latin American Integration Association*, zaliczono go wraz z Brazylią i Argentyną do grupy „państw rozwiniętych”). Obliczone na kieszeń tubylców prowincjonalne hoteliki i motele są więc tanie, ale od korzystania z ich usług odstrasza perspektywa ewentualnego obrabowania, połączonego zazwyczaj z większym lub mniejszym naruszeniem cielesnej nietykalności turysty. Napady zdarzają się nie w samym miejscu zakwaterowania, lecz „po drodze” – aby policjant mógł bezrad-

nie rozłożyć ręce i stwierdzić, że wobec mało dokładnego opisu sprawców brakuje punktu wyjścia do rozpoczęcia śledztwa, nie wspominając o już jego pomyślnym zakończeniu. Skądinąd trudno wykluczyć, iż funkcjonariusz ów skwapliwie zainkasował od rabusiów swoją „dole” zanim poszkodowany turysta dotarł na posterunek; korupcja w szeregach policji należy w Meksyku do zjawisk powszednich, o czym informują lokalne plotki oraz źródła tak szacowne jak przewodnik Pascala. Lepiej zatem zdać się na kompetencje i doświadczenie jakiegoś biura podróży, przezornie dokonując wyboru spośród tych, które utrzymują w Meksyku stałych rezydentów, zwykle Polaków przebywających tam od wielu lat.

Ładowaliśmy w stolicy kraju i od niej mieliśmy następnego dnia rozpocząć zwiedzanie. Miasto Meksyk jest największą pod względem zaludnienia i zajmowanego terytorium metropolią na świecie, przy czym fakt ten stanowi dla władz nie powód do dumy, lecz do zgryzoty. W rozrastających się spontanicznie slumsach przestępczość trudno nie tylko opanować, ale nawet oszacować; zapewnienie dwudziestu milionom ludzi wody pitnej o jakości nie zagrażającej wybuchem epidemii, usuwanie ścieków i śmieci oraz utrzymanie na rozsądnym poziomie emisji spalin (szczęściem w nieszczęściu w Meksyku jest ciepło i domowe paleniska służą tylko do przyrządzania potraw) to problemy wręcz niewyobrażalne dla gospodarzy miast średniej wielkości. Widziałem wcześniej takie miasta molochy jak Moskwa, Nowy Jork, Chicago, Pekin; po wizycie w Meksyku w moich wspomnieniach wszystkie jakby trochę zmały.

Miasto Meksyk zbudowano w dolinie, ale dolinie śródgórskiej, położonej średnio na wysokości 2240 m n.p.m. (Kasprowy Wierch 1987 m n.p.m., Rysy 2499 m). Jak wiadomo, na kontynencie amerykańskim ludzie pojawili się stosunkowo niedawno; „rdzennych Amerykanów”, którzy tutaj zeszli z drzew, aby łupać kamienie, krzesać ogień i zagospodarować jaskinie w ogóle nie było. Nad jezioro Texcoco, zajmujące wówczas znaczną część Doliny Meksyku, koczownicy dotarli około dziesięć tysięcy lat temu, wybijając na swoim szlaku i w miejscach postoju nie przystosowane do walki z takim przeciwnikiem szczerbaki – gigantyczne w porównaniu ze współczesnymi leniwcami, ale równie powolne i niezbyt inteligentne. Gdy zabrakło obficie zaopatrzo-

nych, czworonożnych spiżarni świeżego mięsa, z konieczności wypadło zająć się hodowlą i uprawą ziemi. Luźne skupiska rolniczych osad w rejonie jeziora powstały dopiero około roku 200 p.n.e. – czyli w czasach, gdy Rzymianie ze zmiennym szczęściem wojowali z Hannibalem, a przeszło sto lat po wyprawie Aleksandra Wielkiego na Persję, która rozszerzyła wpływy kultury hellenistycznej poza basenem Morza Śródziemnego. Mezoameryka nie ma zatem szans na zaimponowanie Eurazji długowiecznością kultur – o czym wypada pamiętać przy lekturze przewodników: budowle określane jako starożytne powstały w europejskim średniowieczu.

Pierwsze państwo (Teotihuacán, to nie moja wina, że prekolumbijskie nazwy są dla nas trudne do wymówienia i zapamiętania) obejmujące swym wpływem Dolinę Meksyku, sięgające po współczesną Gwatemalę rozkwitło między I a VIII wiekiem n.e. Po nim wiodącą rolę przejęli Toltekowie, a w wieku XII ich imperium (określenie trochę na wyrost) rozpadło się na małe, zwaśnione państewka. Przy okazji dodam, iż współczesne nazwiska latynoamerykańskie nie brzmią tak zawile jak słowa prekolumbijskie, ale towarzyszy im ogromna ilość imion. Przykładowo, „Del Rio” to jedynie wykoncypowany w Hollywood pseudonim wspomnianej powyżej meksykańskiej aktorki (znanej w Europie z takich filmów jak Świat w płomieniach R. Walsha, Dziewczyna z Rio H. Brenona. Jesień Cheyennów J. Forda); naprawdę nazywała się Lolita Dolores Martinez Asunsolo Lopez Negrette.

Od wieku XIII za zachodnim brzegu jeziora Texcoco zaczęli osiedlać się Aztekowie, wcześniej prowadzący koczowniczy tryb życia. Przynieśli ze sobą zwyczaj składania krwawych ofiar z ludzi na ołtarzu boga Huitzilopochtli. Własne miasto – Tenochtitlán, czyli „Sadyba Owocu Kaktusa” – założyli o wiele później (w latach 1325–45) w miejscu, gdzie ujrzeni na opuncji orła pożerającego węża. Podobno tak nakaazywała im przepowiednia. Wróżbita nie wykazał się wysokimi kwalifikacjami; jako stolica indiańskiego państwa Tenochtitlán przetrwał niespełna dwieście lat i został zniszczony w znacznej mierze rękami samych Indian. W bliższej nam skali historycznych wydarzeń to trochę tak, jakby dzieje suwerennej Polski kończyły się na przełomie wieków XIV i XV: Władysław Jagiełło przegrał bitwę pod Grunwaldem, a Krzyżacy wspierani



Meksykańscy Indianie żyją wciąż bardzo biednie

przez część zbuntowanych przeciw niemu Litwinów wkroczyli do Krakowa oraz Wilna – i już tam na zawsze pozostali. Skądinąd orzeł na opuncji kojarzy się nam automatycznie z orłem na dębie, Gnieznem i Lechem, ale to powierzchowne skojarzenie do żadnych ciekawych wniosków nie prowadzi; ptak okazały i drapieżny wszędzie wzbudzał zainteresowanie i stawał się elementem mitów wśród wielu ludów.

Przemocą, dobrą organizacją i dyplomacją Aztekowie wyrastali na lokalną potęgę; w końcu XV wieku większa część miast-państw Meksyku płaciła Trójprzymierzu (Texcoco, Tenochtitlán i Tlacopán) haracz w takiej czy innej formie. W przeciwieństwie do państw europejskich państwo azteckie nigdy jednak nie zostało do końca scentralizowane. Zewsząd spływały do stolicy dary i trybuty, jednak na uzależnionych terytoriach władzę sprawowała nadal administracja lokalna. W roku 1502 na tron wstąpił Montezuma II, dziewiąty *tlatoani* Azteków. Próbował przeprowadzić swoistą „reformę intelektualną”, zmienić nieco oficjalną ideologię państwową. Sprowadzał do stolicy urzędników, artystów i poetów z innych rejonów, złagodził politykę wobec podbitej ludności, być może zmierzał drobnymi krokami w stronę państwa federacyjnego. Za jego panowania postawiono wielką świątynię *Coateocalli* poświęconą wszystkim bogom.

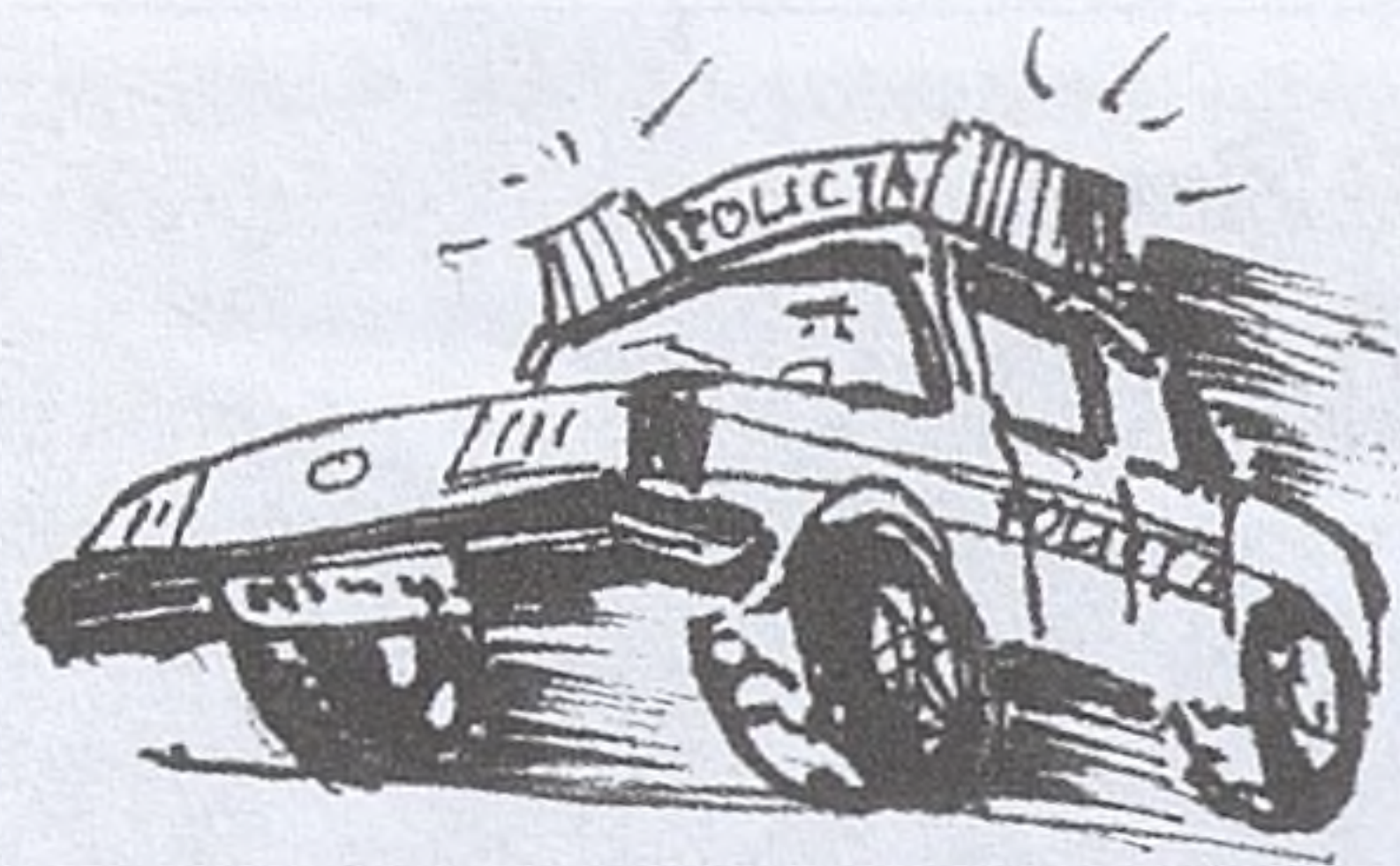
Nieco wcześniej – na miarę rozrostu imperium – do niepokojących rozmiarów rozrosły się również wymagania krwawego boga Huitzilopochtli: w roku 1487 podczas ceremonii otwarcia wielkiej świątyni na jego ołtarzach pozbawiono życia

co najmniej 20.000 jeńców (według relacji hiszpańskich misjonarzy; współczesne oszacowania uczonych meksykańskich redukują tę liczbę do pięciuset). Kapłan nożem z obsydianu wyrwał im jeszcze bijące serca i składał przed obliczem boga. Obrzęd – dla nas makabryczny – przez Indian był z pewnością odmiennie interpretowany. Świadczy o tym choćby nieznany gdziekolwiek indziej obyczaj tak zwanych „wojen kwiecistych”. Sprzymierzone, a nawet zaprzyjaźnione między sobą państwa (Tenochtitlán, Texcoco i Tlacopán) zgodnie umawiały się, że w takim to a takim dniu i miejscu stoczą bitwę, której jedynym celem będzie pozyskanie jeńców na ołtarze, zaś ofiarowani bogom (do Huitzilopochtli dołączył ważny w tej strefie klimatycznej bóg deszczu Tlaloc-tecutli) uważali taką śmierć za zaszczytną, otwierającą prostą drogę do lokalnego odpowiednika raju – Domu Słońca, gdzie witał ich sam Tonatiuh (Świecący), bóg najdzielniejszych wojowników.

A potem (8 listopada 1519 roku), do bajecznie pięknego miasta liczącego około 200.000 mieszkańców (według starszych oszacowań 300.000, ale tak czy siak największego wówczas na świecie) przybył Hernán Cortés – i ostatecznie zniszczył je dzięki zbiegowi kilku wysoce nieprawdopodobnych okoliczności.

Nazajutrz po przylocie mieliśmy obejrzeć Plac Trzech Kultur oraz inne zabytki związane z rozwojem i upadkiem imperium Azteków oraz stopniowym formowaniem się obecnego państwa Meksyk – lecz dla mnie, zmęczonego podróżą, nie było to przedmiotem żadnych sentymentalnych marzeń. I dobrze, bo rzeczywistość okazała się znacznie ciekawsza.

Jerzy Skrobot



WYPADKI DROGOWE

* **Kopaliny, 05.03.** przed godziną 8 kierowca busa marki Mercedes Benz stracił kontrolę nad samochodem i na łuku drogi przejechał na przeciwny pas ruchu. Następnie uderzył w jadący z przeciwka samochód dostawczy Fiat Ducato. W wyniku zdarzenia do szpitala trafiło 7 osób.

* **Gierczyce, 10.03.** na drodze wojewódzkiej 967 doszło do zderzenia samochodu osobowego z dostawczym. W wypadku ucierpiały dwie osoby.

* **Drwinia, 19.03.** o godz. 17.00 na skrzyżowaniu jadący na skuterze 15-latek nie ustąpił pierwszeństwa kierowcy Nissana Patrola. W wyniku zderzenia nastolatek został ranny.

* **Łapanów, 20.03.** kierowca Renault Laguna, 40-letni mieszkaniec Zbydnio-wa wykonując manewr skrętu w lewo na stację paliw nie ustąpił pierwszeństwa nadjeżdżającemu z przeciwka BMW, w wyniku czego doszło do czołowego zderzenia pojazdów. 32-letni kierowca BMW, mieszkaniec Kobylca został przetransportowany śmigłowcem Lotniczego Pogotowia Ratunkowego do specjalistycznego szpitala w Krakowie. Ranni zostali również pasażer BMW

i kierowca Renault – przewieziono ich do szpitala w Bochni.

* **Leszczyna, 22.03.** 27-latek kierując quadem na nieoświetlonym odcinku drogi stracił panowanie nad pojazdem i uderzył w słup elektryczny. W wyniku zderzenia mężczyzna zmarł na miejscu, natomiast 19-letnia pasażerka walczy o życie w szpitalu.

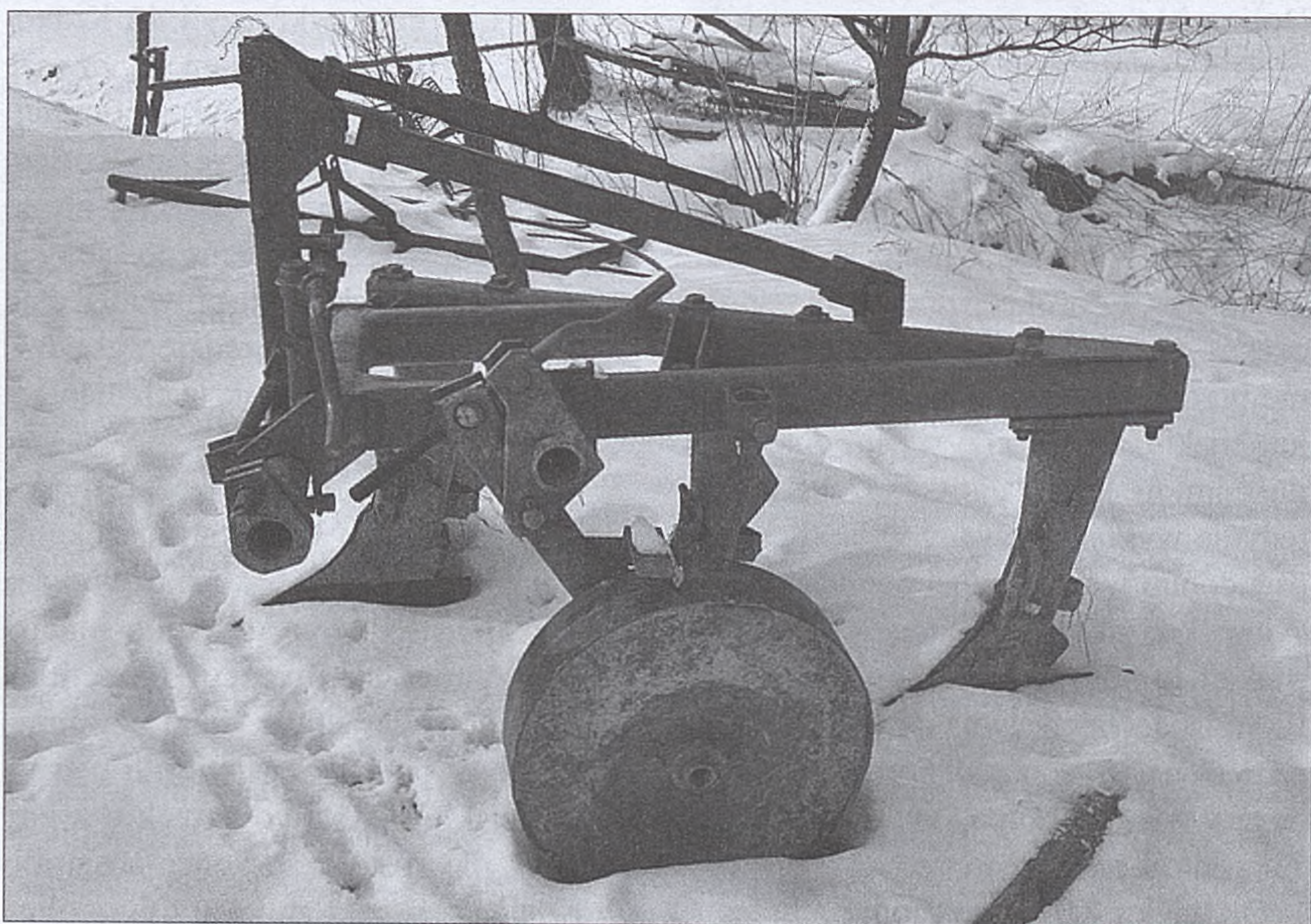
WŁAMANIA I KRADZIEŻE

* **Siedlec, 05.03.** między godziną 17 a 19 w jednym z domów podczas nieobecności domowników nieznany sprawca (lub sprawcy) wybił szybę w drzwiach balkonowych. Następnie wszedł do środka i ukradł 40 calowy telewizor oraz 30 markowych alkoholi. Poszkodowany wycenił straty na 9 tys. zł.

* **Dąbrówka, 05.03.** nieznany sprawca wyrwał tylną blaszaną ścianę w sklepie spożywczym, po czym wdarł się do środka i zabrał kilka paczek cukierków o wartości 150 zł.

* **Rzezawa, 06.03.** w godzinach 17 – 23 pod nieobecność domowników złodzieje włamali się domu mieszkalnego. Ukradli 40 calowy telewizor, ekspres do kawy, walizkę ze sztućcami, zestaw kina domowego, wierzę audio z głośnikami, frytkownicę a także inne drobne przedmioty. Policyjny pies złapał jednak ich trop i wskazał miejsce składowania łupu.

* **Łapanów, 10.03.** o godz. 23 policjanci zauważali stojący samochód marki Volkswagen Golf. Wewnątrz siedziało 3 mężczyzn. Stróże prawa



REKLAMA



ZAKŁAD POZYSKIWANIA SUROWCÓW

SURMETAL

tel. (014) 611 15 15, kom. 0 602 735 339

**transport i wywóz
kontenerowy**

**SKUPUJEMY ZŁOM STALOWY
I WSZYSTKIE INNE METALE**

STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW

Tel. 014 614 50 40, ul. Za Szybem (MPEC)

- ✂ gospodarka surowcami i odpadami
- ✂ duży wybór złomu użytkowego
- ✂ spawanie i cięcie konstrukcji
- ✂ wywóz gruzów i odpadów



- ✂ kasacja - złomowanie
- ✂ przyjmujemy wszystkie
- ✂ typy samochodów
- ✂ korzystne warunki

32-700 Bochnia
ul. 20 Stycznia 38 (MŁYNY)

PŁATNE GOTÓWKĄ! TRANSPORT GRATIS!



skojarzyli, że chwilę wcześniej ten sam samochód widzieli w innym miejscu. Postanowili skontrolować pasażerów. Funkcjonariusze zwrócili uwagę na leżącą na tylnym siedzeniu kurtkę pod którą znajdował się łom. Policjanci wraz z mężczyznami wrócili na miejsce, gdzie widzieli ich wcześniej. W pobliżu tego miejsca na łące stała betoniarka oraz opryskiwacz ciągnikowy. Mężczyźni przyznali, że mieli zamiar przewieźć te urządzenia samochodem dostawczym. Trzej mieszkańcy gm. Laskowa (pow. limanowski) w wieku 25, 26 i 28 lat trafili do Pomieszczeń dla Osób Zatrzymanych w KPP w Bochni. Odzyskany sprzęt wrócił do właścicieli.

W porozumieniu z policjantami z innych powiatów ustalono, że szajka działała od około półtorej roku, grasując w kilku powiatach. Ich łupem padały głównie betoniarki i osprzet rolniczy. Sprawcy przyznali się do kilkunastu włamań i kradzieży, wskazując również nabywców swojego łupu. Oprócz betoniarek oferowali np. siatkę ogrodzeniową, czy też pług. Część skradzionych przedmiotów odzyskano (**zdjęcia powyżej**). Sprawcom grozi kara pozbawienia wolności od 1 roku do lat 10, natomiast nabywcom taniego towaru od 3 miesięcy do lat 5.

ZNISZCZENIA MIENIA, POBICIA, ROZBOJE

* **Bochnia, 28.02.** około godz. 21 na ul. Wygoda dwóch młodych mężczyzn zaatakowało 52-letnią kobietę. Jeden ze sprawców usiłował zabrać jej

torebkę, jednak kobieta broniła swojej własności. Mężczyzna pchnął ją mocno i przewrócił na ziemię. Następnie zerwał pasek torebki i uciekł ze zdobyczą. Wezwani na miejsce policjanci przeszukali teren i zatrzymali sprawcę. Jest nim 16-latek z Bochni, wielokrotnie już zatrzymywany przez policję. Nieletni przyznał się do dokonania rozboju, odzyskano część skradzionego mienia.

* **Bochnia, 22.03.** o godz. 19.00 policjanci zauważyli idącego ulicą Krakowską młodego mężczyznę, który przechodząc obok zaparkowanych samochodów zrywał ich lusterka. Mężczyzna na widok zbliżających się policjantów zaczął uciekać. Po krótkim pościgu został zatrzymany. 27-latek, mieszkaniec Woli Nieszkowskiej był nietrzeźwy. Łączna wartość strat to 1200 zł.

OSZUSTWA

* **Bochnia, 12.03.** około godz. 11 na ul. św. Leonarda dwie młode,

nieznane kobiety przedstawiając się 88-letniej lokatorce, iż są pracownicami Spółdzielni Mieszkaniowej weszły do jej mieszkania. Jedna z kobiet pod pozorem wykonywania czynności kontrolnych w łazience zajęła uwagę lokatorki, podczas kiedy druga w tym samym czasie penetrowała zawartość szaf. W efekcie fałszywej wizyty poszkodowana utraciła biżuterię oraz pieniądze w kwocie 1400 zł.

Inne

* **Dąbrowica, 16.03.** o godz. 23 w jednym z kontrolowanych samochodów policjanci znaleźli ponad gram amfetaminy oraz podobną ilość marihuany. Podróżujący nim mężczyźni w wieku od 19 do 22 lat, mieszkańcy Bochni i okolicznych miejscowości trafili do bocheńskiego aresztu. Za posiadanie narkotyków grozi kara pozbawienia wolności do lat 3.

Kibice i doping TAK pseudokibice i agresja NIE

W związku ze zbliżającymi się Mistrzostwami Europy w Piłce Nożnej EURO 2012, jak również rozpoczynającym się sezonem piłkarskim i imprez o charakterze masowym policjanci z Zespołu ds. Nieletnich i Patologii rozpoczęli cykl spotkań z gimnazjalistami, podczas których przypominają młodzieży podstawowe zagadnienia z zakresu bezpieczeństwa, odpowiedzialności prawnej oraz zagrożeń.

Projekt pod hasłem „Kibice i doping TAK, pseudokibice i agresja NIE” realizowany jest wspólnie z Wydziałem Prewencji KWP w Krakowie. Policjanci podają przykład subkultury „szalikowców” wskazując jej negatywne cechy jako pseudokibiców. Podczas prezentacji multimedialnej słuchacze zapoznają się z konsekwencjami bójek, ustawek, niszczenia mienia, zakłócenia porządku oraz

łamania norm i obowiązujących przepisów prawa.

Druga część prezentacji poświęcona jest zachęceniu młodzieży do kulturalnego uczestnictwa w meczach, dopingowi i oczekiwanym postawom. Za przykład służą zdjęcia z meczów piłkarskich naszej drużyny narodowej.

Jako pierwsze do projektu przystąpiły szkoły posiadające lub ubiegające się o certyfikat „Szkoły Promujące Bezpieczeństwo” w ramach Zintegrowanej Polityki Bezpieczeństwa. Spotkania przeprowadzono już w Gimnazjach w Trzcianie, Dąbrowce i Mikuszowicach. Integralną częścią projektu jest przeprowadzenie turnieju. Po spotkaniu z młodzieżą rozegrano turniej piłki nożnej, siatkowej i koszykówki zwracając uwagę na kulturalny doping zawodników.

mtto

Wydarzenia sportowe w skrócie...

* **27 lutego** po raz czwarty na ulicach Wieliczki rozegrano memoriał rajdowy, poświęcony Marianowi Bublewiczowi oraz Januszowi Kuligowi. Zwyciężył Leszek Kuzaj.

* **27 – 28 lutego** trampkarze młodsi MOSiR Bochnia zdobyli trzecie miejsce w „Ogólnopolskim Halowym Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Prezydenta Miasta rocznik 1997 i młodsi Sandecja Nowy Sącz 2010”. Lepsze okazały się tylko drużyny Dunajec II Nowy Sącz i MOSiR Jastrzębie. Bocheńscy piłkarze zmierzyli się z 11 zespołami z południowej Polski i Słowacji. Oprócz czterech drużyn nowosądeckich na rozgrywki przyjechały reprezentacje Legnicy, Rudy Śląskiej, Muszyny, Tarnowa i Kamionki. Gościnnie w rozgrywkach wziął udział również zespół ze Słowacji Junosport Stara Lubovnia. Bocheńscy zawodnicy w grupie eliminacyjnej spotkali się z zespołami: Dunajec Nowy Sącz, Poprad Muszyna, Miedź Legnica. W półfinale z Gwiazdą Ruda Śląska i Dunajcem II Nowy Sącz. W ostatnim meczu stojącym na wysokim i emocjonującym poziomie pokonali kolegów z Legnicy 5:4 i ostatecznie zajęli trzecie miejsce w turnieju.

* **27 – 28 lutego** szczypiorniści MOSiR Bochnia walczyli w półfinałach Mistrzostw Polski Juniorów w Piłce Ręcznej grupy L. Niestety ponieśli we wszystkich trzech meczach i odpadli z dalszej rywalizacji.

* **Od czterech miesięcy** Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji prowadzi zajęcia z judo dla dorosłych. Zajęcia prowadzone są dwa razy w tygodniu: w poniedziałek i czwartek. Początek o godz. 20.30. Miejsce ćwiczeń: sala judo przy ul. Wojska Polskiego 1. Uczestnicy zajęć mają również możliwość korzystania ze znajdującej się obok siłowni. Koszt treningów: 50 zł miesięcznie.

* **6 marca** w 17. kolejce I ligi piłki ręcznej, BKS Stalprodukt przegrał na wyjeździe z drużyną ASPR Zawadzkie 38:30 (19:13). Przegrana ta spowodowała spadek drużyny w tabeli na przedostatnie, zagrożone spadkiem do 2. ligi, miejsce.

* **6 marca** drużyna IGLOO obroniła tytuł zdobyty przed rokiem i pewnie

wygrała Powiatową Ligę Halowej Piłki Nożnej w sezonie 2009/2010. Po ostatnim spotkaniu wręczono puchary dla pierwszej trójki. II miejsce zdobył Stalprodukt P1 oraz Agrokom.

* **6 marca** w meczu 1/8 finału Pucharu Polski na szczable TOZPN rozegranym na stadionie w Nowym Wiśniczu miejscowa Szreniawa występująca w IV lidze rozgromiła występującą o klasę wyżej Unię Tarnów aż 4:0 (3:0) i awansowała do ćwierćfinału.

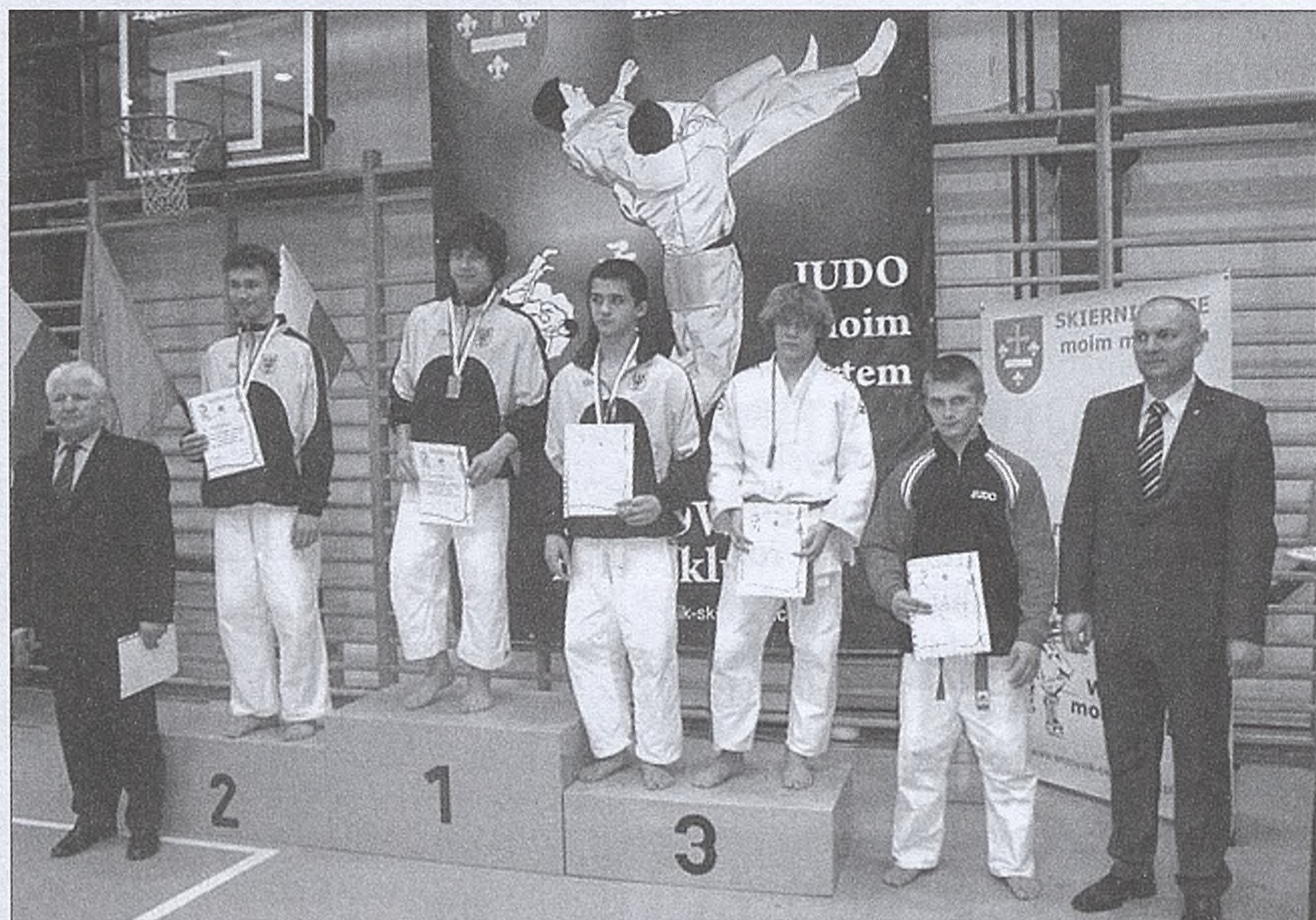
* **7 marca** w sali sportowej Gimnazjum nr 1 w Bochni rozegrano VI kolejną Bocheńską Amatorską Ligę Koszykówki. Pierwszą porażkę w obecnym sezonie doznał Wamech Team. Zwycięstwo nad liderem zapewnił sobie team Naleśniaków, który po dobrej grze zasłużenie wygrał spotkanie czterema punktami. Wicelider tabeli Fasada pokonał zespół Armagedonu Brzesko i utrzymał się na drugim miejscu w tabeli.

* **7 marca** trampkarze starsi (rocznik 1995) MOSiR Bochnia zajęli drugie miejsce w Halowych Mistrzostwach Małopolski, które odbyły się w Krakowie. Finałowe rozstrzygnięcie zapadło dopiero po serii rzutów karnych. Zawodnicy rozegrali trzy mecze grupowe strzelając 13 bramek i nie tracąc przy tym żadnej. W pierwszym

meczu pokonali Poprad Muszynę 4:0, następnie Wisłę Kraków 3:0 oraz Iskrę Kłęcza 6:0. Zajmując pierwsze miejsce w grupie A rozegrali mecz finałowy ze zwycięzcą grupy B Tarnovią Tarnów. W finale mając przewagę przez całe spotkanie nie udało się bochnianom strzelić zwycięskiej bramki i sędzia zarządził serię rzutów karnych, w których więcej zimnej krwi zachowali tarnowianie, pokonując MOSiR 2:0.

* **7 marca** w drugim spotkaniu III ligi piłkarzy ręcznych drużyna juniorów MOSiR Bochnia przegrała na wyjeździe z MKS PM Tarnów 30:39 (13:22).

* **9 marca** w Laskowej rozegrano V Mistrzostwa Bochni w narciarstwie alpejskim o Puchar Burmistrza Miasta Bochnia. Tegoroczne zawody zgromadziły na stoku rekordową liczbę startujących – 146 osób wystartowało, a ukończyło zjazd i zostało sklasyfikowanych 130 zawodników i zawodniczek w 13 kategoriach. Najszybszym zawodnikiem okazał się uczeń 6 klasy szkoły podstawowej Wiktor Daniec. Za zwycięstwo w klasyfikacji generalnej otrzymał on nagrodę 1000 zł i puchar ufundowany przez właścicieli stacji, wręczony przez Włodzimierza Chwastka. Najszybsi bochnianie w poszczególnych kategoriach otrzymali puchary ufundowane i wręczone przez burmistrza miasta Bochni Bogdana Kosturkiewicza. Dodatkowo dla 13 zwycięzców stacja ufundowała tygodniowe karnety. Najmłodszym zawod-



Zawody judo w Skierniewicach

nikiem okazał się Krzysztof Włosiński z Krakowa (rocznik 2005).

* **10 marca** rozegrano zaległe derby pomiędzy szczypiornistami MOSiR Bochnia a OLD BOYS Bochnia. Spotkanie odbyło się w ramach III ligi seniorów. OLD BOYS wygrali różnicą jednego trafienia.

* **13 marca** Stalprodukt BKS pokonał na własnym parkiecie MTS Chrzanów 30:29. Decydująca bramka padła z karnego sześć sekund przed końcem spotkania.

* Skierniewice były miejscem pierwszych w tym roku zawodów Pucharu Polski w Judo Juniorów i Juniorek. W zawodach rozegranych **13 i 14 marca** startowało pięciu zawodników i jedna zawodniczka MOSiR Bochnia, którzy zakwalifikowali się do tych zawodów po eliminacjach w Bytomiu. Brąz w kategorii 73 kg wywalczył Michał Leśniak.

* **14 marca** po raz drugi przegrał zespół Wamechu w VII kolejce BALK. Tym razem o postarała się o to ekipa z Niepołomic. Mimo przegranej Wamech nadal zajmuje pierwsze miejsce w tabeli.

* **14 marca** piłkarze ręczni z Bochni w rozgrywkach małopolskiej III ligi wygrali u siebie z drużyną Spartakusa Radgoszcz.

* **21 marca** podczas przedostatniej kolejki rozgrywek BALK drużyna Wamech Team po raz czwarty z rzędu zapewniła sobie zwycięstwo w lidze.

* Burmistrz Bogdan Kosturkiewicz i Monika Grabarz szefowa Miejskiego Centrum Dzieci i Młodzieży Ochronka wręczyli nagrody najlepszym zawodnikom VI Młodzieżowego Turnieju Halowej Piłki Nożnej o PUCHAR CENTRUM 2010. Turniej wygrały Sroki pokonując w finale Rz-wa Team. Obie drużyny podzieliły się także wyróżnieniami dla najlepszego piłkarza (Marcin Mikulski, Sroki) i bramkarza zawodów (Mateusz Błakala, Rz-wa Team). Tegoroczny, szósty już halowy turniej dla 15 – 19-latków zorganizowało Stowarzyszenie Ochronka Dom – Serce – Ludzie, a gospodarzami imprezy byli tradycyjnie wychowankowie Miejskiego Centrum Dzieci i Młodzieży „Ochronka”. Partnerem zawodów, dofinansowanych ze środków budżetowych Gminy Miasta Bochnia, było Towarzystwo Sportowe „Wisła Kraków”.

oprac. iwo

Stalowe zmagania



Najlepsi piłkarze turnieju razem z przedstawicielem „Stalproduktu S.A.” Antonim Noszkowskim (stoi pierwszy z lewej)

27 lutego hala I LO gościła uczestników XIII Międzynarodowego Halowego Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Zarządu „Stalprodukt SA”. Do rywalizacji przystąpiło osiem zespołów: US Steel Kosice, Arcelor Mittal Kraków, Zelmer Rzeszów, Bank Pekao SA Kraków, Alma Kežmarok, Gacucie Tarnów, Stalprodukt, Stalprodukt P1.

Podzielone one zostały na dwie grupy, w których rywalizacja przebiegała systemem każdy z każdym. Dwa mecze półfinałowe wyłoniły finalistów turnieju. W pierwszym półfinale doszło do bratobójczego pojedynku – lepszy okazał się Stalprodukt, który zwyciężył Stalprodukt P1 4:2. Drugi półfinał rozegrali Arcelor Mittal Kraków z US Steel Kosice. Mecz zakończył się remisem 2:2. O awansie zadecydowały rzuty karne, które lepiej wykonali Słowacy.

W małym finale Stalprodukt P1

pokonał krakowskich hutników 3:2. W polsko-słowackim finale zmierzyli się Stalprodukt – US Steel Kosice. Zdecydowanym faworytem pojedynku byli piłkarze Stalproduktu, którzy nie pozostawili złudzeń i mecz zakończyli wygraną 5:1. Tym samym zdobyli główne trofeum.

Po zakończeniu turnieju najlepszym drużynom wręczono okazałe puchary. Statuetki trafiły do rąk wyróżnionych indywidualnie zawodników. Najlepszym piłkarzem turnieju wybrano Kamila Rynducha (Stalprodukt). Królem strzelców został Marcin Imiołek (Stalprodukt P1). Najlepszym bramkarzem uznano Mirosława Šveca (US Steel Kosice).

Nagrody wręczali: członek Zarządu „Stalprodukt S.A.” Antoni Noszkowski oraz Bogdan Klęsk – prezes „Stalprodukt – Zamość”.

Jan Paruch

REKLAMA

LEONARD

Bochnia, ul. Partyzantów 2
tel. kom. 510 993 544
tel. 14 611 15 74

skype:
karolinar69
leonard3900

www.leonard-bochnia.pl

LEONARD

KUPON RABATOWY

Ogłoszenia drobne publikujemy bezpłatnie

tel./fax: (014) 611 00 71,

tel.: 611 08 10

redakcja@ziemiabochenska.pl

Za treść ogłoszeń redakcja
nie odpowiada. Zastrzegamy
sobie prawo do weryfikacji ogłoszeń

Nieruchomości i lokale:

* Do wynajęcia pomieszczenia biurowe w Stanisławicach, przy trasie Niepołomice – Bochnia. Powierzchnia około 50 m², 3 pokoje + łazienka + korytarz, II piętro. Możliwość wynajęcia placu. Tel. 501 151 296.

* Sprzedam działkę budowlaną, ul. Grodeckiego, 8,36 a, cena okazjna, 793 90 77 13.

* Do wynajęcia 2 oddzielne pomieszczenia po 38 m² w kompleksie usługowo-handlowym przy ul. Poniatowskiego, centralne ogrzewanie i węzeł sanitarny, po kapitalnym remoncie, 662 230 808.

* 2-piętrowy dom wolnostojący 250 m² na działce 0,47ar, w spokojnej okolicy 12km od Bochni, 25 km od Krakowa, 7 min do autostrady A4. Do wykorzystania jest także poddasze. W domu są 3 niezależne wejścia z możliwością przerobienia na jedno lub dwa. 6 pokoi, 3 kuchnie, 3 łazienki, 2 garaże. Do domu

prowadzi droga asfaltowa, 3 min od domu przystanek BUS. 721 227 247.

Usługi:

* Remonty budowlane. Tanio, szybko i solidnie. Bochnia i okolice. Tel. 604 403 906

* Firma dekarzka wykona dach kompleksowo, remont dachu, ocieplenie i podbitki, 604 44 31 50.

Nauka:

* Nauka j. angielskiego, 506 629 219.

* Korepetycje z matematyki u ucznia. Przygotowanie do matury, 513 632 755.

* Korepetycje z j. angielskiego, solidna nauka, przystępna cena, tel. 725 770 846, latwyang@gmail.com.

Sprzedaż:

* Sprzedam duży rozkładany stół do jadalni + 10 krzeseł + komoda. Tel. 660 49 62 99.

* Tanio sprzedam grzejniki konwektorowe, 601 950 117.

* Telewizor kineskopowy Grundig, stan bdb, 21 cali, cena 180 zł, 668 342 166.

* Sprzedam suknię ślubną z bolerką, rozmiar 36 + rękawiczki i welon, cena 700 zł (do negocjacji), tel. 508 606 887.

* Sprzedam bolerko i piękny, długi welon, tel. 723 102 452.

Motoryzacyjne:

* Kupię motocykl Junak, może być do remontu, 723 933 289.

Inne:

* Przyjmę reklamę na ul. Proszowskiej (na wprost Tankowni), tel. 611 01 53.

Zaginął pies!

16 marca w Bochni, w okolicach pętli autobusowej na os. Niepodległości zerwał się ze smyczy 3-letni beagle, tricolor. Na szyi ma obroże z łańcuszka razem z zerwanym karabińczykiem. Na grzbiecie w okolicach ogonka ma białą, trójkątną plamkę. Piesek łagodny i przyjacielski. Jeżeli ktoś natknął się lub przygarnął takiego pieska proszę o kontakt. Za odnalezienie Grima (tak się wabi) czeka nagroda pieniężna.

Proszę pomóżcie, wrócić mu do domu... bo strasznie za nim tęsknimy.

Tel. 14/ 612 65 82, 509 955 616



REKLAMA

ARCHIDOM

BIURO PROJEKTÓW I NIERUCHOMOŚCI

Adres: Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 18

tel.fax.: 14/ 611-93-10 kom.666-895-393

www.archidom.pl

DZIAŁKI BUDOWLANE:

Lipnica Górna (10ar) -50.000zł.
Ostrów Krolewski (58ar)-52.000zł.
Nieszkowice Małe (10ar) -52.000zł.
Siedlec (8ar) -58.000zł.
k. Łapanowa (21ar) -59.000zł.
Łąka Górna (25ar) -60.000zł.
Borówna (35ar) -61.000zł.
Leksandrowa (10ar) 63.000zł.
Leksandrowa (10ar) 64.000zł.
Lipnica Górna (14ar) -70.000zł.

Leksandrowa (10ar)-75.000zł.
Cichawa(29ar) -75.000zł.
Lipnica Górna (13,8ar) -79.000zł.
Brzeźnica (42ar) -89.000zł.
BOCHNIA(9ar) -108.000zł.
Brzeźnica (23ar) -117.000zł.
Gierczyce (1,76ha) -185.000zł.
Bochnia (28ar) -209.000zł.
Nieszkowice Małe -46ar-230.000zł.
BOCHNIA -34ar -240.000zł.

DZIAŁKI PRZEMYSŁOWE / POD INWESTYCJE

* BOCHNIA (48ar) -620.000zł. z VAT lub (1 ha) - 1.312.000 zł z VAT - w dobrej lokalizacji
* k.Wisnicz (1,05ha) komercyjna przy drodze asf. - 525.000zł.

KOMERCJA:

BOCHNIA -Do wynajęcia - Hala magazynowa lub produkcyjna o łącznej powierzchni 458 m². Wysokość: 4,5 m²- 5.500zł.

BOCHNIA -Do wynajęcia - Lokal położony, ok.2 km od centrum miasta, w nowo powstałym budynku, na I piętrze .Pow.:98m² - 2.200zł.

NOWY WISNIECZ - Nowy budynek usługowy (usługi w zakresie gastronomii) o powierzchni użytkowej: 242m² - 810.000zł.

**UWAGA: Jeśli chcesz dobrze sprzedać
potrzebujesz pomocy w przygotowaniu
Nieruchomości do sprzedaży
ZAPRASZAMY DO NASZEGO BIURA**

Domy na sprzedaż

DOMY DREWNIANE:

ŁAPCZYCA -113.000zł.
DĄBROWICA -180.000zł.
ŁAPCZYCA -185.000zł.

DOMY DO ZAMIESZKANIA

DĄBROWICA -279.000zł.
LIPNICA GÓRNA -319.000zł.
KOBYLE -389.000zł.
BOCHNIA -570.000zł.
BOCHNIA -665.000zł.
Okolice WIŚNICA -900.000zł.

Stan surowy - zamknięty

BOCHNIA -549.000zł.
KOPALINY -395.000zł.

Stan surowy - otwarty

STANISŁAWICE -279.000zł.
KŁAJ -280.000zł.

Stan deweloperski

PROSZÓWKI -465.000zł.
BOCHNIA -555.000zł.
BOCHNIA -599.000zł.

MIESZKANIA:

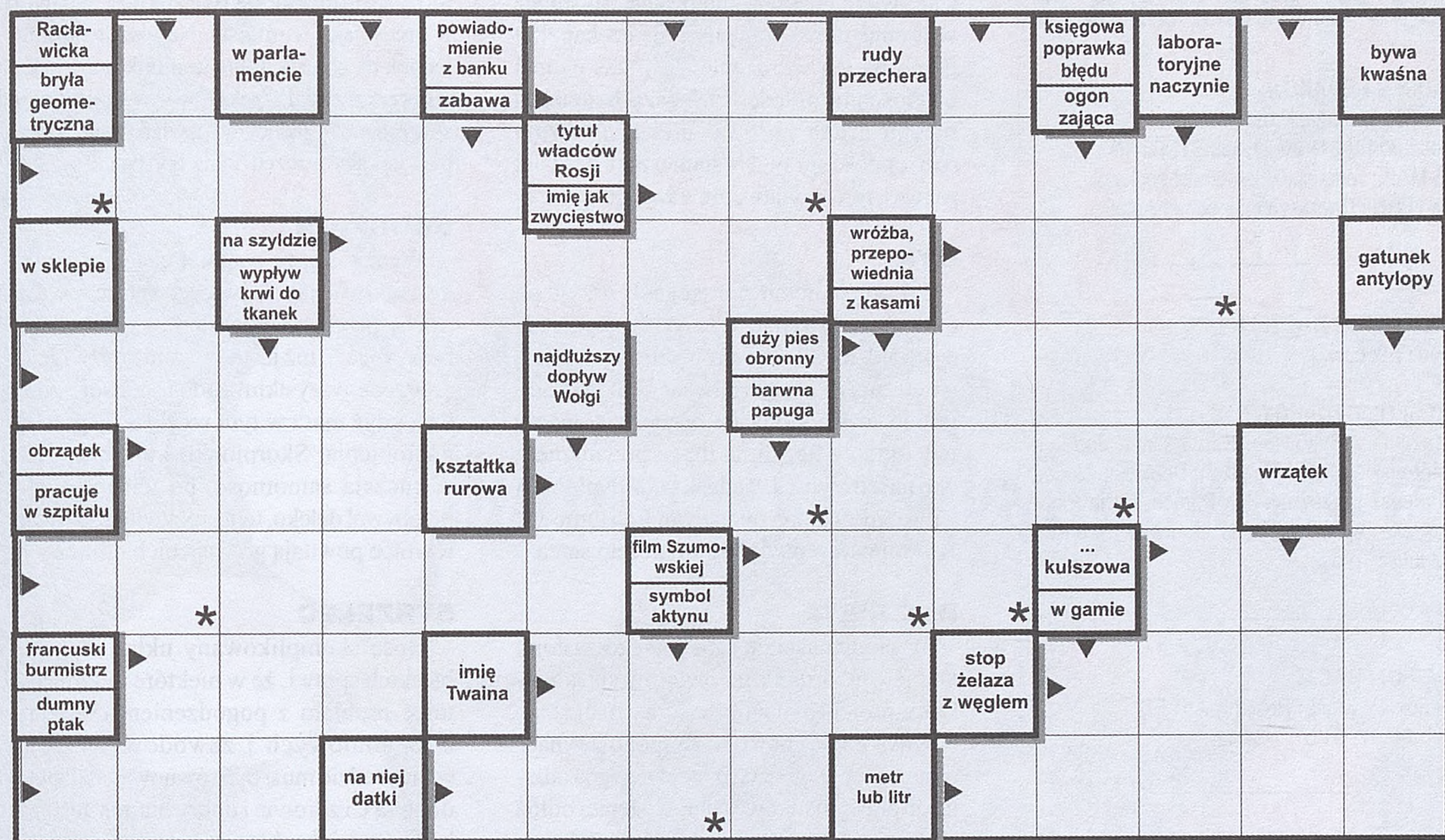
Rynek wtórny: BOCHNIA, ul. Św.Jana - do zamieszkania : 3 pok. na IV piętrze, pow.: 48m² - w b. dobrym stanie. - 179.000zł.

Nowe mieszkania w Bochni "OSIEDLE WYGODA"

Nr.	KONFIGURACJA	METRAŻ	Lp. POKOI	CENA [zł.]
1.	PARTER	49,4m ²	2	202.000
6.	I PIĘTRO	75,8m ²	4	330.000
8.	II PIĘTRO	64,7m ²	3	288.000
11.	II PIĘTRO	74,8m ²	3	327.000
13.	III PIĘTRO	56,8m ²	3	255.000
15.	III PIĘTRO	48,0m ²	2	210.000

www.mieszkania.bochnia.pl

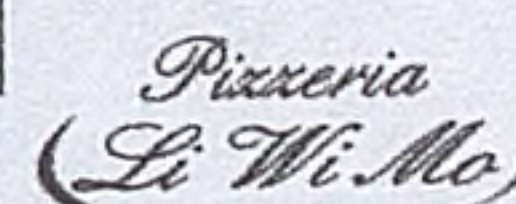
KRZYŻÓWKA PANORAMICZNA



Litery z oznaczonych pól czytane kolejno utworzą rozwiązanie. Odpowiedź prosimy wpisać do kuponu, nakleić na kartkę pocztową i przesłać do redakcji w terminie do **16 kwietnia**. Na zwycięzców czekają dwa zestawy nagród ufundowane przez: firmę **COLD**, Pizzerię **Li Wi Mo** oraz naszą redakcję. Rozwiązanie z nr. 03/2010: "SEKRETARKA". Nagrody wylosowali: **1. Stanisława Kołodziej, ul. J. Matejki 25, Nowy Wiśnicz, 2. Maria Łopuszyńska, Słomka 43.** Nagrody do odebrania w redakcji.

Hasło końcowe:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



KUPON
04/2010

REKLAMA

ROBOTY ZIEMNE

Bochnia
ul. Partyzantów 24e
tel. 14/ 611 17 45, 611 37 90

Wykonujemy:

- konstrukcje stalowe
- bramy
- ogrodzenia
- balustrady, bariery
- ślusarkę budowlaną
- ślusarkę aluminiową

Świadczymy usługi w zakresie:

- kompleksowej realizacji inwestycji budowlanych
- prac ziemnych
- malowania proszkowego
- cięcia, gięcia blach

atrakcyjne ceny robót ziemnych

Nagrody w krzyżówce panoramicznej

funduje



zapraszamy na zakupy

od pon. do sob.: 8-21, w niedz.: 10-17

Bochnia: ul. Brzeska 44
ul. Krakowskie Przedm. 19

ZIEMIA BOCHENSKA

ADRES REDAKCJI:

32-700 Bochnia, Proszówki 361,

tel./fax: 14/ 611 00 71, tel. 611 08 10

E-MAIL: redakcja@ziemiabochenska.pl

INTERNET: www.ziemiabochenska.pl

REDAKTOR NACZELNY:

Piotr Skoczek

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

Kazimierz Bukowiec, Karol Klima, Joanna Morońska, Michał Możdżeń, Dominika Olech, Tadeusz Olszewski, Jan Paruch, Lucja Piątkowska, Agnieszka Skoczek, Iwona Świętek, Mariusz Totoś.

WSPÓŁPRACA:

Studio Promocji i Reklamy AKCES
tel. 14/ 611 51 51

WYDAWCA:

Prowincjonalna
Oficyna
Wydawnicza

32-700 Bochnia, Proszówki 361
tel./fax: 14/ 611 00 71, tel. 611 08 10

SEKRETARIAT:

Ewelina Klima

DRUK:

Drukarnia Kolejowa w Krakowie

SPONSORZY GAZETY:

Firma COLD, Krakowski Bank Spółdzielczy, Sanit, Podwyszyński, Archidom, Biuro Tłumaczeń, Skład Materiałów Budowlanych „Marka”, Mazbud, Jerzy Pyciak, Hanpol, Auto-Center, Instal-Bud Śliwa, MMP, Auto-Serwis – Jan Trojak, Hurtownia Elektryczna „Makro”, Granpol, Alsat, Metalspaw, Play Mobile.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo skracania tekstów. Nie ponosi też odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam.

Projekty graficzne reklam są wyłączną własnością redakcji, dlatego mogą być wykorzystane tylko za jej pisemną zgodą.

Numer zamknięto 25 marca 2010 r.

BARAN

Kwiecień to miesiąc wprost stworzony dla Baranków. Postaraj się zatem wykorzystać świetną passę w interesach. Spisuj też wiosenne nowe pomysły i nie czekaj zbyt długo na ich wdrożenie. Jeśli zaś chodzi o wiosenną miłość, to lepsza będzie na pewno druga połowa miesiąca. Twoja roztropność sprawi, iż staniesz się bardziej rozważny w wydawaniu każdego grosza.

BYK

Po wiosennych porządkach przyjdzie czas na załatwianie ważnych spraw. Jeśli coś pójdzie nie tak, nie wybuchaj od razu gniewem. Twoja cierpliwość będzie szczególnie wystawiona na próbę, względem ludzi którzy liczyli na to, że przymkniesz oko na ich błędy. Ty jednak bądź dyplomata i uważnie czytaj podsuwane Ci umowy. A w miłości – pójdiesz za głosem serca.

BLIŹNIĘTA

W pracy nastanie czas małego zastoju. Dopiero w drugiej połowie miesiąca niektóre projekty mają szansę na realizację. Gdybyś z tego powodu dysponował nadmiarem wolnego czasu, poświęć go rodzinie. Sprawy bankowe, sądowe lepiej odłóż na maj. A teraz przygotuj się na zaskakujący rozwój wypadków miłosnych. Sam możesz wyznać miłość, ale też nieopacznie możesz odrzucić świetną patię.

RAK

Przesilenie wiosenne może dać Ci się we znaki. Na pocieszenie powiem, że to tylko jedyny minus najbliższej przyszłości. W sprawach zawodowych mile cię zaskoczy szybki rozwój wypadków, a i dodatkowe pieniążki wprawia Cię w radosny nastrój. Dla samotnych Raczków teraz nadeszła najlepsza chwila na spotkanie kogoś interesującego.

LEW

Nadchodzi dla Lwów czas znakomitego samopoczucia i wzrostu pewności siebie. Aby nie było jednak tak całkiem gładko, pewne zaległości dadzą znać o sobie i aby nie psuły Ci humoru, będą wymagały skutecznego zaangażowania z Twojej strony. Wolne chwile przeznacz na aktywny wypoczynek, aby zrzucić nieco brzuszka.

PANNA

W domy i w pracy wszystko ułoży się tak jak sobie tego wymarzyłaś. Mimo to większość Panien nie najlepiej będzie się czuła. Wszystko za sprawą zimowych przypadłości: brak ruchu, dobre jedzonko... Najwyższa więc pora poświęcić sobie nieco więcej czasu, zadbać o siebie i rozwinąć swoje talenty. Zaczynaj ćwiczyć, zdrowo się odżywiać, odwiedź SPA...

WAGA

Wenus i Merkury bardzo mocno Ci kibicują. Dzięki korzystnemu układowi planet możesz odnieść szybki sukces zarówno w pracy, jak i w miłości. Najważniejsze jest jednak to, abyś tę dobrą koniunkturę właściwie wykorzystał. Zresztą w kwestiach finansowych radzę zachować pewien umiar. Warto troszkę przyszczędzić na gorsze czasy.

SKORPION

Wydaje się, że ostatnio chcesz za szybko załatwić jak najwięcej spraw, co Cię trochę przerasta. Nie bierz więc na swoje barki więcej, niż jesteś w stanie udźwignąć. A przede wszystkim zadbaj o swoje zdrowie, gdyż masz w tym względzie sporo do nadrobienia. Skorpionki, którym mocno dokuczała samotność, bo ich ukochany przebywał daleko, teraz rozkwitną, gdyż już wkrótce powitają go w swoich ramionach.

STRZELEC

Dość skomplikowany układ ciał niebieskich sprawi, że w niektóre dni możesz mieć problem z pogodzeniem obowiązków domowych i zawodowych. A że w przyrodzie musi być równowaga, dlatego dopiszą Ci zdrowie i dobry humor. Jeśli zaś będziesz miał ochotę na krótki rekreacyjny wyjazd za miasto, ani przez moment nie odmawiaj sobie tej małej przyjemności.

KOZIOROŻEC

Wiosna sprawi, że do głosu dojdzie Twoja sentymentalna natura. Zapragniesz odpoczynku w samotności, by przemyśleć kilka ważnych spraw. Lenistwo zalecam w pierwszej połowie miesiąca, gdyż po 15. nadejdzie hossa dla Twojej aktywności, co warto wykorzystać w pracy i w szkole. Wiedz, że wiele ułoży się po Twojej myśli. Nie zwracaj uwagi na zazdrosnych kolegów – po co psuć dobrą atmosferę?

WODNIK

Będziesz się czuł jak Wodnik w wodzie. Będąc w świetnej formie intelektualnej i fizycznej, bez trudu narzucisz sobie zdrowotny reżim, który pozwoli Ci poczuć się pięknie i lepiej we własnej skórze. Intelektualna bystrość sprawi, że bez wysiłku przekonasz otoczenie do swoich racji. Czasami warto zastosować technikę małych kroków, aby osiągnąć cel.

RYBY

Znacząco poprawią się Twoje relacje rodzinne. Nawet najtrudniejsze sprawy, które mocno mogły Cię poróżnić z bliskimi, mają teraz szansę na pomyślne rozwiązanie. Poza tym czeka Cię wiele nowych wyzwań. Jeśli się nie wystraszysz, masz szansę awansować, dostać podwyżkę, odszkodowanie lub wygrać ciągnący się latami proces.

Ocieplanie budynków!

materiały i wykonawstwo!



Bochnia
ul. Brzeska 36
tel. 14/ 611 33 44



GRAN-POL



- ◆ kolorowe tynki akrylowe od 3,99 zł/kg brutto! ◆
- ◆ tynki SiSi Silikatowo-Silikonowe firmy **KREISEL** ◆
- ◆ wełna do systemu dociepleń ◆ tynki kolorowe i cokołowe w 2 godziny ◆
- ◆ profile styropianowe elewacyjne **AUSTROTHERM** ◆ akcesoria ◆

Nowy Opel. Nowa



Wir leben Autos.

NAJBARDZIEJ SPEKTAKULARNA PREMIERA ROKU!

www.opel.com.pl

DO ZOBACZENIA W NASZYM SALONIE

AUTO CENTER

Autoryzowany Dystrybutor Opla

Kraków, ul. Wodna 2

tel. (012) 425 58 97, 425 59 96, fax: 265 78 12

www.autocenter.krakow.pl

Zużycie paliwa oraz emisja CO₂: Astra 1.4 – 5,5 l/100 km, CO₂ – 129 g/km (wg dyrektywy EC 715/2007 oraz EC 692/2008, cykl mieszany). Informacje na temat złomowania samochodu, przydatności do odzysku oraz recyklingu są dostępne pod adresem internetowym www.opel.com.pl

www.DACHOWKA.pl

pica
dura più di una vita

ROK ZAŁOŻENIA: 1991



BRZESKO, ul. Głowackiego 67
tel. 14/ 686 21 00, fax 663 40 50
tel. kom. 0606 77 84 19

KRAKÓW, ul. Niwy 21/2
(wjazd od ul. Kielkowskiego)
tel./fax 12/ 423 51 64, 656 25 01
tel. kom. 0606 77 84 18

T R A N S P O R T

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



BOCHNIA

ul. Proszowska 1 tel. (014) 611 33 66

ul. Partyzantów 23 tel. (014) 611 15 20

plyty OSB

**ATRAKCYJNE
CENY!**

**PRODUKCJA
ODZIEŻY
ROBOCZEJ**

dachówki

klinkier



Róben
CERAMIKA BUDOWLANA



ceramika
budowlana

U P U S T Y R A T Y

**odzież
robocza**

Art. BHP

INTERGO

Bochnia, ul. Partyzantów 2
tel. (014) 611 12 78



Proszówki 162
32-700 Bochnia
Tel 014 611 03 88

metalspaw
Pałkowski

**Armatura
Grzejniki**

**Kotły
Pompy**

Rury

Zawory

Podgrzewacze

Itp...



psb

MARKA



POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE

www.marka

MARKET



MRÓWKA

Bochnia, ul. Partyzantów 27

**Zaprasza w godz. 7.00 - 17.00
Sobota od 7.00 do 14.00**



Zapraszamy do naszych składów budowlanych

LIPNICA MUROWANA, tel. 014/613 00 72

KRAKÓW, ul. Skotnicka 211, tel. 012/268 70 20/21

BOCHNIA, ul. Partyzantów 27, tel. 014/611 30 09

NOWY WIŚNICZ, ul. Sienkiewicza 1, tel. 014/612 84 05



Pamiętaj - Marka jest blisko

MATERIAŁY BUDOWLANE W PEŁNYM ASORTYMENCIE